

# Mundo Uruguayo

CORREOS del URUGUAY  
Impresos de Interés General  
DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951  
PERMISO N.º 94

CARNAVAL 1959

Montevideo, Febrero 12 de 1959

\$0.55

en la Capital

\$0.60

en el Interior





# Don Tranquilo y Folia

POR FOLIA



# Cenaramos y Viola

POR FOLIA







Por más que suba la temperatura  
**caerán COPOS en su mesa...!**


En verano, usted puede alimentarse con  
cereales fríos **PURITAS**  
y ganar calorías sin acalorarse.

Haga la prueba y verá qué ricos y frescos son...!

# COPOS *PURITAS*

DE MAIZ Y DE TRIGO

Tostaditos, crujientes, tentadores...



**COMO SE PREPARAN:** Póngase en un plato sopero o en un bol, media taza de leche fría; échense 4 o 5 cucharadas grandes de COPOS PURITAS y... ya está! (Si se desea, puede agregarse azúcar, crema, compota, o fruta fresca).





## FALTAN BOTIQUINES

Señor director de  
MUNDO URUGUAYO:

Hace pocos días he leído en un diario metropolitano una denuncia de varias madres de alumnos de una Escuela Pública reclamando ante las autoridades de Enseñanza Primaria porque en esa escuela no había los más imprescindibles medicamentos para una cura de urgencia.

Quien le escribe estas líneas ha estado vinculada a varias escuelas y ha podido comprobar personalmente que en la mayoría de las mismas — por desidia del Consejo o por lo que fuere — los botiquines se encuentran prácticamente vacíos y que las notas que envían las Directoras al Consejo o a la Inspección reclamando el urgente envío de alcohol, gasas, algodón y agua oxigenada, duermen el sueño de los justos.

Es raro el día en que en una escuela numerosa un niño no sufra un accidente leve. O se raspe las rodillas al caer o sufre un corte o le sale sangre de la nariz o se clava una espina o mil cosas más que suelen ocurrir a los chicos. Es necesario frente a ello tener un botiquín muy bien provisto ya que uno nunca puede prever las resultancias de una lesión por más leve que ésta sea.

Por todo ello señor Director me permito molestarle solicitándole la publicación de estas líneas que tienen como única finalidad llamar la atención del Consejo sobre este extremo. Para tranquilidad no sólo de las madres sino también de las maestras.

NELIDA F. DE SANGIOVANNI

## OTRA VEZ LA RAMBLA

Señor Director de  
MUNDO URUGUAYO:

Uno de los principales paseos que tiene para ofrecer nuestra capital a los ojos del turista es precisamente la Rambla. Y uno de los puntos más descuidados, en diversos aspectos, por nuestras autoridades es, precisamente, la Rambla.

Ultimamente el Concejo Departamental de Montevideo ha realizado una serie de innovaciones y de mejoras que indudablemente han colocado a la Rambla a la altura de su importancia. Como ejemplo de ello podemos mencionar la doble vía en la subida de Pocitos y el mejoramiento del afirmado en Pocitos, Malvín y Buceo.

Pero parece ser que para las autoridades la Rambla terminase a la altura de la calle Arrayán (hoy Gustavo Gallinal) ya que ni bien se cruza ese límite comienzan los pozos, las irregularidades en el pavimento y la falta de iluminación.

En Carrasco, especialmente en las inmediaciones de nuestro principal hotel municipal hace ya varios meses que se ha levantado el pavimento a los efectos de realizar trabajos de saneamiento, sin que hasta el momento se le haya reparado en forma conveniente, lo que constituye una verdadera molestia para automovilistas y peatones.

Igualmente suman centenares los baches — algunos de ellos sumamente profundos — que se continúan desde Punta Gorda hasta el final de la Rambla. Muy poco costaría disponer de una cuadrilla que fuese reparando periódicamente esos baches, verdaderos "rompedores" de elásticos.

Y finalmente, señor Director, quiero llamar la atención por intermedio de su prestigiosa revista, sobre la necesidad de aumentar la iluminación en determinadas zonas de la rambla para evitar graves accidentes. La defectuosa iluminación impide ver el cordón de la acera y si usted prende sus faros encandila a quien viene en sentido contrario. Sería menester o aumentar la iluminación o pintar los cordones de blanco o con alguna pintura fosforescente. Estas medidas serían de suma utilidad para todos, turistas y no turistas.

UN AUTOMOVILISTA

## BALIZAS

Señor Director de  
MUNDO URUGUAYO:

Me ha llamado la atención el decreto recientemente aprobado por el que se obliga a los automovilistas a llevar en su coche una baliza, por si el vehículo se llegara a descomponer en la carretera.

En Europa, los aseguradores de coches no admiten que — fuera de la noche — se lleve en el interior del automóvil ningún líquido altamente combustible y debido precisamente a accidentes ocurridos con las balizas, éstas ya han sido descartadas.

Igualmente las balizas constituyen un peligro para los camiones cargados de gasolina que transitan por la carretera, ya que es bien conocido que las emanaciones de gas en contacto con una llama pueden causar una verdadera catástrofe.

Sería de sumo interés que explicasen nuestras autoridades cuál es el motivo de la exigencia de balizas que, como vuelvo a repetir, ya han sido descartadas — por sus inconvenientes en otros países europeos — reemplazándoles con la obligación de dejar encendidas las luces delanteras y traseras de estacionamiento.

RICARDO A. SORIA

## EL CUENTO DE LA SEMANA

La flamante esposa sirvió queso por toda cena.

—¿Esto es lo único que hay para cenar? — indignó el también flamante esposo.

—Sí, queridito — explicó ella —. Fijate que cuando se incendiaron los churrascos y cayeron dentro del postrero no tuve más remedio que recurrir a la sopa para apagar el fuego.

## ¡NO PORTAR ARMAS!

Señor Director:

La crónica policial — de la que soy asiduo lector — nos sorprende todos los días con la gran cantidad de agresiones que se registran en distintos barrios de nuestra ciudad e incluso en zonas en que, como el centro, la vigilancia policial es más efectiva.

Antiguamente — y no hace muchos años de esto — la policía realizaba periódicas requisas de armas, especialmente en los cafés y bares, sitios de esparcimiento nocturno y lugares de beberaje, deteniendo a los infractores y poniéndoles a disposición de la Justicia.

Esa saludable práctica de un tiempo a esta parte ha caído en desuso. Con el agravante de que el aumento de la delincuencia infanto-juvenil ha llevado a muchas personas — normalmente pacíficas — a munirse de un arma para estar en condiciones de repeler una agresión con fines de robo o de ataque injustificado de una patota de infanto-juveniles, de esas que a altas horas de la noche deambulan por algunos barrios.

No creo que con esas requisas periódicas se vaya a solucionar el problema de fondo. Pero indudablemente es una manera de disminuir el porcentaje de personas que a diario andan armadas de un cuchillo o de un revólver y que por ello configuran un verdadero peligro social.

Además, iniciando concomitantemente una campaña destinada a ilustrar al público sobre las conveniencias de no portar armas se podrá llegar a breve plazo a obtener positivos resultados en un problema de tanta trascendencia social.

JUSTO A. BOLAÑA

## EL TRABAJO DE LOS MENORES

Señor Director de  
MUNDO URUGUAYO:

Mucho se ha dicho y mucho se ha escrito sobre el trabajo de los menores. Nuestro país ha exhibido con orgullo a América y al mundo entero su Código del Niño donde existen una serie de disposiciones que regulan el trabajo de los menores, especialmente en lo que hace referencia al trabajo nocturno.

Sin embargo dichas prescripciones y las prohibiciones que contiene sólo existen en el papel ya que es dable ver que el número de violaciones a las mismas es tan elevado que la ley parece haberse convertido en la excepción y la costumbre en ley.

Existen cuerpos inspectivos de la vigilancia y el cumplimiento de las leyes laborales en materia de menores. Y sin embargo ahora, en la época veraniega, es cuando más es dable ver a gran cantidad de menores trabajando en diversos sitios, algunos de ellos muy poco recomendables para su salud espiritual, hasta altas horas de la noche, cuando no hasta el cierre del comercio en horas de la madrugada.

Nosotros los uruguayos que tanto deseamos hacer por nuestra juventud, especialmente cuando hemos vivido hace poco tiempo el problema de la delincuencia infanto-juvenil en forma harto sensible, debemos levantar nuestra voz para que se proteja a esos niños a fin de evitar mañana males mayores.

SUSANA LORENZI DE ASTOR



# Mundo Uruguayo

JUAN CARLOS GOMEZ 1372 - MONTEVIDEO - TELS: 8 00 04 - 8 17 00

Redactor responsable: PABLO BODO

AÑO XLI — Nº 2077.

MONTEVIDEO, 12 DE FEBRERO DE 1959

## TURISMO Y CARNAVAL

**O** Carnaval y Turismo. Como el lector lo prefiera. Como exponente de nuestro triunfo de país que atrae el turismo. Prueba que palpablemente hemos podido comprobar este año en la temporada iniciada en 1958, cuyo éxito va redoblándose a medida que transcurren los días de 1959.

El Uruguay, fuerza es reconocerlo, es un gran país de turismo.

Y lo será cada vez más.

A condición expresa de que sepamos administrar, como parece que esta vez se ha hecho, ese enorme caudal del interés turístico que tanto valora y persigue el viajero que arriba a nuestras playas.

Hace poco leíamos que hay quienes creen que cuando se habla de turismo es necesario pensar en regiones que conservan aún vestigios de civilizaciones milenarias, con ciudades antiguas y ruinosas, evocadas una y mil veces hasta el punto de hacerlas familiares a los viajeros que podrían hallar en ellas motivos de curiosidad y distracción.

Y, sin embargo, como en el caso del Uruguay, hay quienes se sienten atraídos por la simple presencia de la posibilidad de hacer turismo en una costa o en un litoral fluvial cuyas únicas bellezas y cuyos innegables atractivos no radican en otras cosas que en la simplicidad del reposo y en la noble presencia del paisaje, animada por la luz inapreciable de la hospitalidad.

Lo pintoresco es de por sí un atrayente acicate para volcar el turismo en uno u otro sentido.

La sierra, el mar, la playa, el bosque constituyen de por sí valores eternos de la predilección popular.

Y ahí tenemos a las grandes corrientes del turismo que inundan al Uruguay en los veranos y en los otoños, preferentemente, tomando como meta inapreciable alguna de esas referencias.

Ahora, en verano, es incuestionable que el collar de playas tendido sobre el Río de la Plata y el arranque del Océano Atlántico, se llevan todas las preferencias.

Lógico y natural es que así ocurra.

El Uruguay tiene una ventaja inalcanzable por sobre todas las otras estaciones balnearias de la cuenca del Plata y el Uruguay y también por sobre las del Continente, ya que en ellas impera un clima de moderación en los fríos y en los calores rigurosos que siempre el viajero tiene muy en cuenta.

Por el oeste, la gracia de la cintura fluvial, matizada por la sucesión de ciudades completas, llenas a su vez de gracia y de cuanto pueda apetececer la mente del viajero para atesorar como recuerdo de su viaje.

El andar por los enormes ríos del oeste; la pesca en esos grandes ríos; la estancia en los grandes bosques y agradables playas de esos dilatados parajes sirven para poner satisfacción en todos los gustos.

Por el sur está la riqueza auténtica de las playas, con sus balnearios, sus pesqueros y las posibilidades del yachting.

Al sur está la plenitud del mar, sedante y abierto como una invitación al necesario reposo para una jornada intensamente vivida durante un año de ajetreo comercial o de estudios.

Al sur están todas las posibilidades para el viajero —desde el descanso a la inquietud del juego, así como las extensas riberas



ras bañadas por el Atlántico y zaguadas por caudalosos ríos que van a volcar la riqueza de su torrentada y de sus peces al tesoro común de las dilatadas aguas del mar infinito.

Al este, el misterio de los campos que fueron fondo de mar; las impavidez de grandes lagunas apuntando con el reflejo de su ojo eterno hacia un cielo poblado por extrañas especies de aves; las viejas defensas de la Patria y las rutas que van internándose por entre los bosques y las sierras a cual más cargada de belleza y color.

Para lograr esos lugares, contamos con el material de transporte indispensable: ferrocarriles, aviones, ómnibus.

Por todas partes, aún en las más distantes comarcas, donde en invierno se abre la tentación del juego junto al suntuoso foyer de los casinos, cuenta el país con una red de hoteles montados de acuerdo con las prácticas más modernas.

Y todo ello, hoteles, lagos, ríos, rutas, etc., van haciendo que el país —como ha ocurrido este año—, y no obstante ser aún precario el estado de sus principales caminos, se halle ante la indisputable realidad de una avalancha de turistas que, provistos muchos ellos de sus propios medios de locomoción, se han lanzado a una tarea de requisa y aprovechamiento buscando con distracción para el período de sus socios generosamente derrochados en nuestra tierra.

Ha ido de este modo afirmándose la industria del turismo, que pareció decaer en años pasados. La industria del turismo que hubiese retraído hasta lo indecible no obstante la serie de factores favorables dispuestos para reanimarla.

Por nuestra posición de ser la capital más austral del mundo —economía que a muchos interesa conocer—, estamos en condiciones de facilitar al viajero en lo climático y en materia alimenticia, con todo aquello que ofrecen los países que en tal latitud, y sin los rigores y sobrecostos de la misma, a quienes los transitan.

Y a todo ello, a mitad de temporada y como un aporte inapreciable de dinamismo y colorido que no podrá hallarse en otras partes, se le inyecta esta vitalidad del Carnaval, de este Carnaval uruguayo, único en América, inmortal como su propia esencia que contagia y reaviva cuanto se pone en contacto con su regulación divertida y auténtica.

Tres días oficiales de holgoreo y diversión, seguidos por dos semanas, por lo me-

(Continúa en la página 52)





# TERPSICORE EN NUESTRAS VIEJAS CARNESTOLENDAS



**E**N los tiempos "bravos" del antañísimo Montevideo, la carnestolenda tenía perfiles recios.

Y era en los bailes, las tertulias danzantes y los "bailongos", donde Momo solía mostrarse —acorde con el medio ambiente— de facón o trabuco, borrando momentáneamente la mueca exagerada de una careta que hacía reír a carcajadas.

## LOS BAILES DE DISFRAZ EN NAVIDAD —

Los grandes bailes de disfraz y particular del Carnaval de 1878, comenzaron el 24 y 25 de diciembre de 1877.

Así lo anuncian los diarios de la época. Y así consta en los programas del archivo del Teatro Solís.

Las mismas noches, hubieron reuniones "de disfraz y particular, exclusivamente para gente blanca" en el Teatro Nacional, ejecutando dos buenas orquestas.

La gente de color, tanto en Nochebuena como Navidad y Año Nuevo, tuvo sus bailes de disfraz en 1877, en el Teatro Colón.

## LAS "VEGLIONI" DE HACE SETENTA AÑOS —

Se anunciaron en el Teatro Solís en los Carnavales de 1886.

Rivalizaban con las "veglioni" del Teatro Cíbils. Por su parte, en la sala del viejo "San Felipe" tocaba la orquesta dirigida por Salvini.

Ya habían pasado los tiempos en que se necesitaba "papeleta" policial para disfrazarse y un permiso para ir a los bailes de máscaras, en los que los hombres "no podían cubrirse el rostro con caretas, antifaces ni pañuelos".

Pero, de todas maneras, el Carnaval encendía rivalidades. O daba salida bélica a viejos enconos.

Todavía eran los tiempos en que se esperaba el imperio de Momo, para cobrarse alguna cuenta vieja. Y, naturalmente, las reuniones danzantes eran escenario propicio para esas reyetras.

## LOS BAILES EN LOS CLUBES

En la planta alta del Café "Nine-Pins" tenía su sede el Círculo Italiano y allí se celebraban bailes familiares en los Carnavales de 1884.

En el "Centro Familiar", se llevaron a cabo reuniones danzantes, al igual que en la Sociedad de Dependientes.

El Club Alemán y el Club Inglés, el Centro Gallego, reunían a la colonia europea. El Club Uruguay, que funcionaba en el edificio de Rincón y Treinta y Tres —en el mismo predio donde actualmente se levanta

Los bailes de Carnaval comenzaban en Navidad. — Las "academias", los "salones" y los teatros cuando Momo usaba facón y revólver...

Por HAMLET SICARDI

*En los tiempos de las "academias" que eran salones de baile de turbia fama, se tomó esta instantánea: los caballeros danzaban con el sombrero puesto y la chispa del incidente podía producirse en cualquier momento...*

ta el Edificio Artigas— realizó varios bailes de gala celebrando el Carnaval.

## LAS "ACADEMIAS" —

Así se llamaban los salones de baile de clientela de arrabal y de fama turbia.

La de Valentín —conocida también por "Cancha de Valentín"— tenía su largo prestigio entre la gente del suburbio. Como lo tenía el salón que regenteaba la viuda de Viterbo González o la "academia" de la calle Canelones y Daymán, donde el elemento militar de tropa daba tanto que hacer a la policía.

El Circo "18 de Julio", en la avenida y

*Un baile de máscaras allá por el 900 en los salones del Club Uruguay, entonces en el edificio de Rincón y Treinta y Tres.*







Los "lanceros", bailándose en un Carnaval de hace más de 40 años en el llamado Centro Familiar.

Queguay o sea Paraguay de nuestros días, atrajo su clientela habitual, aumentaba sin duda, en los bailes de máscaras de 1884.

Otro de los bailes populares de aquella carnestolenda, fue el que tuvo por escenario el salón de "Las Delicias", instalado por entonces en Soriano y Convención.

En el "Skating-Rink Oriental" se llevaron a cabo en todos los días del Carnaval de 1884, bailes que daban comienzo a las diez y media de la noche y que terminaban a las 3 de la madrugada. El "Skating-Rink Oriental" tenía su sede en la calle Solís número 69.

#### PREPARANDO EL CARNAVAL...

Semanas antes del Carnaval de 1885, en los diarios montevidianos se publicaba, llamativamente, un aviso firmado por el "profesor Gonzalo T. Stamm", en el que se ofrecía "para enseñar a domicilio, todos los bailes para las próximas fiestas". Decía cobrar poco y aseguraba poseer testimonios de seriedad. Los que necesitasen los servicios del bailarín Stamm, podían dirigirse personalmente o por carta a Andes 129, donde vivía y daba también lecciones de danza.

Por su parte, los comerciantes, anunciaban la mercadería: una tienda de la calle Cámaras 108 (Juan Carlos Gómez entre Buenos Aires y Sarandí de ahora) ofrecía trajes a precios que desconciertan. De Pierrot a pesos 6.50, de Colombina a 7.00, de turca a 8.00.

Dalmiro Novoa alquilaba disfraces "muy lujosos" a ochenta centésimos y un peso veinte por noche, en Andes 142 esquina Colonia. Al lado, la Tienda "La Caprichosa" anunciaba en los diarios "disfraces, caretas y todo artículo de Carnaval que mostrará a los interesados", a precios módicos.

Por su parte, la Cigarrería "La Democracia" que en 1885 existía en Juncal 201, al lado del Hotel Peninsular, tenía un gran surtido de antifaces para vender y de trajes de disfraz para alquilar "también al por mayor a comerciantes".

La casa de artículos para hombres de don Raimundo Etcheverry, que funcionaba en la calle 25 de Mayo e Itzaingó, ponía en conocimiento del público "que disponía para las fiestas de sana alegría familiar del próximo Carnaval, caretas, antifaces de terciopelo, flores y peluquillas, bigotes y otras muchas cosas".

Y don Ramiro Elisegui que tenía su casa y barracón en Daymán 108, ofrecía carros grandes de 4 ruedas para los días de Carnaval, a ocho y diez pesos por noche.

#### LA MUSICA —

Hace setenta años, se estrenó en una noche de Carnaval, el vals "La una de la madrugada". Una polka titulada "En el mar" se tocó por primera vez, previo anuncio, el 21 de febrero en el baile de máscaras del Solís.

Formentini, años más tarde, dirigió una notable orquesta que actuó todo el Carnaval en el Cibils.

En el año 90, se hizo famosa la danza de Los Lanceros a cargo de un conjunto de damas jóvenes y caballeros conocidos, bailada el martes de Carnaval en el Club Uruguay.

Y un vals que alcanzó gran notoriedad, llamado "Flores rojas", se estrenó en el

Carnaval del último año del siglo pasado en el Centro Familiar.

Años más tarde, hizo irrupción el tango. En los "salones" que habían sustituido a las "Academias" desaparecidas al morir el siglo diecinueve, se comenzó a danzar allá por el 10 este baile criollo. Muchachas que escapaban al control familiar o "plumas" como se decía entonces a las casquilivianas, fueron a bailar el tango en los "salones".

Los caballeros, como correspondía al lugar, danzaban con el sombrero puesto. Eran los "compadritos" arrabaleros, de saco ajustado, pantalón claro o, todavía con trencilla, gacho requintado en sustitución de la gale-rita en boga entre "los otros".

Faltaba todavía bastante, para que el tango se bailase libremente en las reuniones familiares de Carnaval.

# Super PINTURAS

SECAN EXTRA RAPIDO

Lavables e  
inalterables  
en el exterior

LINEA 500  
DECORATIVA  
PROTECTORA

LINEA 600  
PARA FRENTES  
REVOQUES  
ETC...

se aplican con:

# ROCALITE

FABRICANTES  
**LA PLATENSE**  
AV. 18 DE JULIO ESQ. AV. AGRACIADA  
MONTEVIDEO INDUSTRIA URUGUAYA



El comedor era tan grande que incluía varios climas. Cerca de las ventanas hacía frío; en las proximidades de la llamante estufa, hacía calor; y en el centro, alrededor de la hermosa mesa, la temperatura era suavemente agradable. Las rejillas de las ventanas estaban tan densamente cubiertas por la hiedra que durante el invierno, aun al mediodía, era necesario encender los candelabros.

En las paredes color canela colgaba una naturaleza muerta con melones, uvas, peras y una botella de rojo vino. El piso estaba cubierto por espesas alfombras, y las

insatisfacción, cierta confirmación de su fe testante cuando pensaba en la pródiga vida de su hermano. Le tenía lástima.

Tejía y tejía. Sus dedos no paraban un instante. Sin alzar la vista de su labor, dijo:

—Cuanto más lo pienso, Sándor, más me convenzo de que hiciste muy bien en permanecer soltero.

En vez de contestar, el conde gruñó:

—¡Oh, mi espalda!

—¿Te duele mucho la espalda? — inquirió la anciana, compasiva.

En la primavera la condesa enfermó. El médico de la familia vino a visitarla, de Kolozsvár. Las semanas se sucedían. La fiebre era rebelde. A mediados de abril el castillo fue sorpresivamente invadido por huéspedes. Llegó toda la familia. Quince visitas se reunieron simultáneamente en la habitación oliente a vinagre de la anciana.

La condesa tenía mucha experiencia. Sabía lo que significaba verse rodeada por tantos parientes. Pero no sentía ningún temor. Erguida sobre su almohada, miró alrededor con curiosidad:

—¿Es que voy a morir? — preguntó.

# CASTILLO EN TRANSILVANIA

Por SANDOR HUNYADI

patas de los sillones de altos respaldos terminaban en doradas garras de león.

La dueña de casa se sentaba en la cabecera de una mesa tan larga que podía dar cabida a treinta personas. Pero sólo había dos cubiertos, colocados uno al lado del otro. El camarero, con guantes blancos, servía la mesa ceremoniosamente. No se hablaba una palabra. Se oía, con nitidez, el crepitar de los grandes troncos de haya en la chimenea. A fines de noviembre el castillo debía ser bien provisto de velas, especias, café, azúcar y todos los abastecimientos propios de la ciudad. Porque cuando llegaba el crudo invierno de Transilvania la nieve alcanzaba dos metros de espesor; desaparecían todos los caminos y el castillo, enterrado bajo un manto de armiño, dejaba de existir para el mundo.

La anciana condesa resistía maravillosamente su vida retirada. Estaba viuda desde hacía quince años. Después del triste acontecimiento cayó gravemente enferma y estuvo a punto de morir. Luego, años de silencioso llanto y continuos rezos terminaron por calmarla. Siempre vestía de negro y se tocaba con un gorro de encaje. Solamente sus puños, de encaje blanco, ponían dos manchas luminosas en su atavío.

Después de cinco años de luctuosa soledad la anciana recibió una alegría en su vida de tranquila resignación. Su hermano, el conde Sándor, vino a vivir a la vieja residencia familiar. El castillo pertenecía a los dos hermanos. Pero hasta los sesenta años el conde había vivido la excitante vida de un hombre de mundo. En Kolozsvár, en Budapest, en París. Tuvo caballos de carrera, jugó al "bacarat" fuertes sumas en los balnearios de moda, y su nombre fue pronunciado repetidamente junto con los de hermosas actrices. Era un año mayor que su hermana. Había sido un hombre muy distinguido, de una prestancia poco común. Ahora usaba continuamente su bastón, aun dentro de casa.

Fue verdaderamente una sorpresa cuando llegó a su mansión ancestral anunciando que había tenido ya bastante de "esas cosas", y que ya no se movería de allí mientras viviese.

La anciana condesa miraba amorosamente al disipado caballero. Sentía cierta sa-

—Es otra vez ese reumatismo.

—Ten paciencia. Te curaré.

Y lo hizo. Con ladrillos calientes, con alcanfor, con salicilato, con caldos sin sal.

Después de algunos meses, desaparecidos los dolores, Sándor empezó a disfrutar de la vida rural.

De la primavera al otoño había en el castillo, nido central de una numerosa familia, mucha actividad. En ocasiones llegaban a reunirse alrededor de treinta invitados. Amigos y parientes. Se veían pilas de nuevas piezas de música en el salón de piano. Las cuerdas se llenaban con los caballos de los huéspedes. Se escuchaban risas. Los perros ladraban. A la hora de la cena la mesa se llenaba completamente.

La anciana se sentaba en la cabecera de la mesa como un generalísimo. Quería a todo el mundo y todas las cosas merecían su atención; pero su hermano Sándor era quien ocupaba el lugar de privilegio en sus pensamientos.

Esos veranos, llenos de bailes, música gitana, banquetes, compromisos y conversaciones en francés eran muy alegres. Pero con el transcurso del tiempo, cuando los hermanos se aproximaban a su séptima década, empezaron a desear más y más sus inviernos silenciosos. Las blandas nubes de nieve, el completo silencio. Manzanas asadas y sopa de vino. Las habitaciones tibias, en las que crepitaban aromáticos troncos de pino. Grandes sombras temblorosas proyectadas por los candelabros en las paredes. La cena a las seis. Silencioso dormir, frente a frente, ante las brasas de la chimenea. Silencio profundo. No necesitaban hablarse; se entendían sin palabras, y se transmitían su intenso amor, rayano en la adoración.

A las ocho, un camarero entraba en el cuarto y colocaba sobre los hombros del caballero un abrigo de piel calentado.

El conde se levantaba y galantemente besaba la mano de su hermana. Después, casi simultáneamente, se daban las buenas noches.

Luego se dirigían a sus dormitorios.

La miraron sorprendidos, la cubrieron de besos y le acariciaron las manos:

—¿Cómo puede decir eso, tía Ema? Dentro de una semana ya podrá levantarse. ¿No sabe? Va a celebrarse una boda en la vecindad. Por eso hemos venido.

Pero en realidad los trajo la muerte. El camarero había hallado al conde Sándor muerto sobre la piel de oso extendida al lado de su lecho, hacía dos días.

La anciana no sabía nada. El médico había silenciado a los llorosos sirvientes, y la familia, reunida para el funeral, compartió su opinión: "No hay que decirlo a Ema. La mataría".

Luego, cuando la fiebre desapareció y empezó a preguntar por su hermano, la engañaron:

—Tío Sándor anda también un poco enfermo. Le ha brotado una erupción. Nada serio, pero no desea salir del cuarto porque cree que está muy feo. Además, no quiere contagiar a nadie.

Pasó el tiempo, y nadie en la familia tuvo coraje para decir la verdad a la anciana.

—¡Qué persistente es esa erupción! — comentaba ella de vez en cuando.

La condesa ya se levantaba. Su sillón de ruedas fue trasladado a una habitación próxima, mientras se ventilaba la suya. Olfató la primavera y vio brillar el sol. Una enfermera le trajo un vaso lleno de violetas.

Por ese tiempo la anciana sabía todo lo referente a erupciones, de la a a la z. Leía almanaques médicos; se hizo decir por el médico todos los remedios que podía ofrecer la ciencia; preguntó a la servidumbre los tratamientos recomendados por la superstición.

Un día asustó a la familia diciéndole que quería visitar a su hermano.

—¡El tío Sándor te ruega que ni pienses ir a verlo! Es contagioso.

Movió la cabeza contrariada.

—¡Qué presumido es! La erupción debe haberle salido también en la cara. Sin duda tiene vergüenza. Está bien. Esperaré hasta que vuelva a ponerse hermoso.



Desearde ardientemente ver a su hermano, pero no quería importunar. Entonces, trató de cuidarlo a la distancia. Mandó que le hicieran sopas y caldos sin condimentos. Encargó pomadas a Viena. Hasta le envió cartas por el estilo:

“¿Qué quieres comer mañana?” “Hoy han matado una ternera: ¿Te gustaría un poco de caldo?” “¿Quieres que te encargue algunas revistas?”.

Y el muerto contestaba las cartas de una manera igualmente lacónica.

La familia pidió al jardinero que representase el papel del desaparecido. Podía imitar la voz y hasta la escritura del ausente. Vivía en la habitación del conde, por si tenía que contestar durante el día alguna pregunta de la anciana.

El jardinero era un armenio, con voz profunda y generosa cabellera, y aceptó con agrado la proposición. Si la condesa decía algo, tras de la puerta gruñía y renegaba como un enfermo:

—¡Ay mi espalda! ¡Ay mi rodilla!  
Otras veces:

Gracias, querida. Déjame dormir.

La condesa se dejó engañar durante un largo año. Pero, al fin, se rebeló contra la prohibición. Y una tarde, a pesar de las protestas de la temerosa voz, hizo girar el picaporte. Entró.

Desde luego, no había enfermo. El cuarto estaba lleno de espeso humo de tabaco. Al lado de la mesa, sobre la que estaba en aquel momento dedicado a la tarea de clasificar unas semillas, el jardinero se hallaba de pie, temblando de susto y sin saber qué decir. La sorpresa le había privado momentáneamente del uso de la palabra.

La anciana se apoyó contra la puerta. Se puso muy pálida y apretó los labios. Era una mujer inteligente. En un abrir y cerrar de ojos comprendió lo que había pasado. No se quejó. No derramó una sola lágrima. Saltando sobre un mar de pensamientos, preguntó:

—¿Cuándo lo enterraron?

No pudieron detenerla. La acompañaron, a través del jardín, hasta la cripta. Rezó durante una hora y regresó a la casa.

Hizo calentar agua y se bañó. Se cambió de ropa. Se puso un nuevo gorro de encaje. Luego, las camareras la metieron en la cama como de costumbre.

Advirtió a la cocinera:

—Vas a velarme esta noche, Ester. En el cajón de la mesa de luz hay dos monedas de oro. Las colocarás sobre mis ojos cuando llegue el momento, porque has de saber que esta noche me voy a morir.

Se acomodó sobre la almohada. Estirada y severa. Su nariz aguileña pareció haber crecido como para indicar que tomara una decisión irrevocable. Cruzó las manos sobre la colcha. Cerró los ojos, y no volvió a hablar. Hasta las cuatro respiró tranquilamente, y luego suspiró con fuerza, como para advertir a la mujer que la velaba:

—¡Ahora!

Cuando la cocinera — que era una mujer muy gorda y se movía pesadamente — se inclinó sobre ella ya estaba muerta, con los párpados dispuestos para recibir los delicados de oro.





# HISTORIA y VIDA



## Del Observatorio Astronómico de la Universidad

Por EMA MACIEL LOPEZ

**E**L entusiasmo, la voluntad y la visión del talentoso Catedrático de Cosmografía, Profesor Alberto Reyes Thevenet, pudo plasmar en realidad su proyecto de dotar al juvenil estudiantado de un Observatorio para que practicara el conocimiento proporcionado por los textos sobre las maravillas que encierra el Universo.

Ya en 1924 el Profesor Reyes Thevenet dictaba cátedra a sus alumnos en un pequeño Observatorio de su propiedad particular (que posteriormente habría de ser destruido por el temporal del 10 de julio, aunque salvándose, felizmente, el instrumental), brindándoles la contemplación diurna o nocturna del firmamento, elevando sus espíritus en esas presencias celestes donde en bella conjunción sabían de la fisonomía de las estrellas, planetas o satélites; o los paisajes lunares de peculiares tonalidades blanquiazules. Allí los estudiantes de cosmografía oían sus voces y comprendían los por qué del fulgor de su luz; hurgando en esos espacios sin fronteras, los espíritus llegan a ser más buenos, más depurados porque se

desprenden de lo corpóreo en este maravilloso contacto con el cielo.

Y es en el mes de julio del año 1924 que Alberto Reyes Thevenet se dirige por nota al entonces Decano de la Sección de Enseñanza Secundaria y Preparatoria, doctor Agustín Musso, en la que hace conocer la urgente necesidad de construir un Observatorio Astronómico.

Pero pasó un año largo sin que la propuesta del Profesor Reyes fuera aceptada, por lo que el 5 de octubre de 1925, vuelve a dirigirse al Decano sugiriéndole una fórmula para someter a estudio del Consejo sobre la forma de crear el Observatorio Astronómico, indispensable en toda Institución docente bien organizada.

Asimismo recordaba al Dr. Musso que desde hacía diez años, siendo entonces Decano el Dr. Enrique Cornú, la construcción de un Cuadrante Solar, —gestión que renovaba ante el Consejo, por no haberse cum-

plido hasta la fecha—, y expresaba su fe en la buena voluntad de las autoridades universitarias para ejecutar tan bella iniciativa. Y daba la información de cómo habría de construirse el Cuadrante, en el cual además de las líneas de venarios horarios, seguirían las curvas de declinación de los meses, hasta las horas máximas y mínimas —la meridiana legal.

Y llegamos al 14 de mayo de 1927, fecha en que Alberto Reyes Thevenet, firme y tesonero en la lucha por la enseñanza intensiva de la Cosmografía, materia a la que fuera llevado por vocación fervorosa y natural predilección, insiste —una vez más— ofreciendo su perseverancia un ejemplo aleccionador, ya que hubo del uchar largos años contra la incompreensión —que es el freno de todo impulso renovador— y sin lograr el estímulo del éxito, convencido del ideal que perseguía, prosigue en su obra docente, sin detenerse frente a los obstáculos que impedían su paso, y por tercera vez se dirige al Sr. Decano de Enseñanza Secundaria y Preparatoria. Esta vez lo es el Dr. José Pedro Segundo. Es una nota plena de equilibradas sugerencias, escrita en clásico estilo.

### EN CAMINO DEL EXITO

Luego de la entusiasta y patriótica gestión, el Consejo de Enseñanza Secundaria y Preparatoria, por primera vez toma debida nota de esta solicitud, tan reiteradamente presentada.

Múltiples fueron los obstáculos presentados en el camino, contando con el aplauso de algunos y la censura de muchos; hasta que por moción del Dr. Dellepiane, se resuelve destinar en sesión memorable de junio de 1927, la suma de 16.000 pesos que habrían de servir de punto de apoyo económico, para la adquisición del material astronómico.

*ARRIBA: El Observatorio Astronómico aparece en primer plano, teniendo como fondo la populosa barriada del Cordón.*

*Trayectoria de las estrellas captada desde el Observatorio.*





Ya iba tomando visos de realidad la creación del Observatorio Astronómico y, debido a la proximidad de las vacaciones de mediados de año, era de urgente resolución, en este pequeño lapso comprendido antes del paréntesis en las tareas universitarias.

Propone el Profesor Reyes Thevenet dedicar esas vacaciones para viajar a Buenos Aires, —ciudad donde podría adquirirse en la casa "Zeiss", todo el instrumental. Así como también consideraba de capital importancia realizar visitas a los Observatorios de Córdoba —creados por el genio realizador de Sarmiento— y La Plata, a efectos de estudiar prolijamente todos los detalles referentes a su organización y el mecanismo de su funcionamiento.

Y sigue Reyes Thevenet con la mirada puesta en el futuro Observatorio Astronómico, lucha, siembra ideas: es la voluntad que dirige y el brazo que ejecuta.

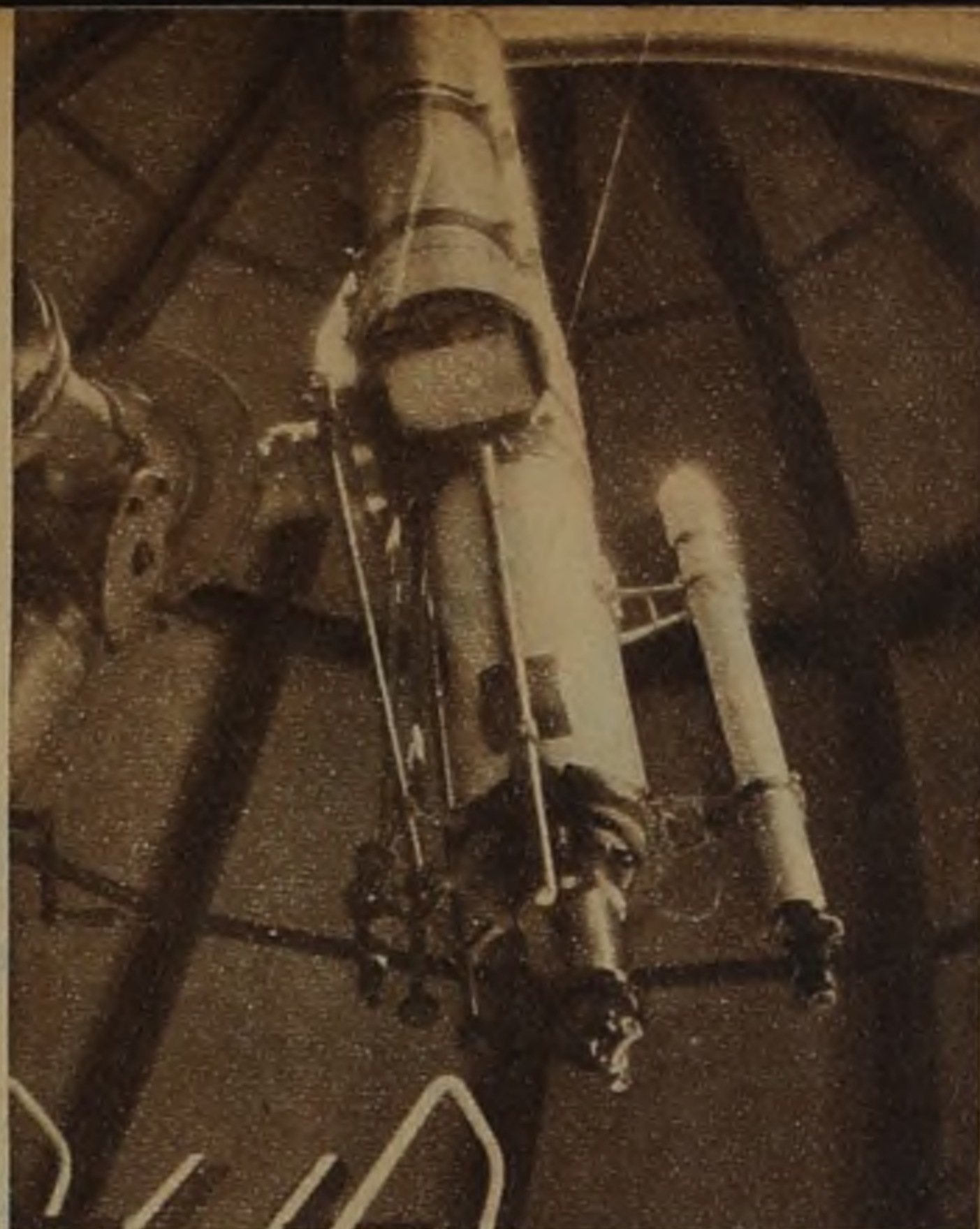
En sesión del 6 de agosto de 1927, el Consejo de Enseñanza Secundaria y Preparatoria lo designa Secretario de la Comisión, en la que Don José Pedro Segundo y Don Félix Boix le expresan que esperan acepte tal designación "presentado así a la Institución un nuevo y señalado servicio".

### EL OBSERVATORIO ES YA UNA BELLA REALIDAD

En marzo de 1928, el Arquitecto Alfredo Jones Brown da por finalizada la obra de la torre del Instituto Alfredo Vázquez Acevedo, donde funcionaría el Observatorio, debiendo inaugurarse al siguiente mes de abril. Uno de sus muros habría de engalanarse con un cuadro de la imagen tutelar del Profesor Nicolás Piaggio, inolvidable catedrático de Cosmografía por el dilatado lapso de treinta años, de quien recibieron muchas de las figuras de relieve del Uruguay nobles enseñanzas, dejando el viejo maestro de varias generaciones de alumnos, —entre ellos nuestro padre—, imperecedero recuerdo.

### SE INSTALA EL ANTEOJO ECUATORIAL.

A fines del mes de enero de 1929, un profesor de la Universidad de La Plata, —Don Bernardo Dawson—, da por definitivamente instalado el anteojo ecuatorial, y quien



El anteojo ecuatorial.

en forma desinteresada trabajó afanosamente en la orientación del eje polar.

Las adquisiciones más importantes en materia de instrumental fueron efectuadas en Europa. La ecuatorial, —gestionando su compra el eminente astrónomo compatriota Don Enrique Legrand—. Se trata de una de las lentes más perfectas de que se haya dotado un Observatorio para el estudio del cielo. A la Casa "Favargert" de Suiza, —de justa fama en materia de la relojería de Neuchatel—, fueron pedidos por intermedio de nuestra Legación, los péndulos fundamentales para la conservación del tiempo. Sólo faltan algunos ajustes finales, pero prácticamente se ha finalizado la tarea. El Observatorio ya puede empezar a trabajar. Es el momento tan ansioso y largamente esperado.

Magnífico corolario de una misión noble, constructiva, plena, para quien debemos de reconocer como el infatigable propulsor de tan elevada obra en materia tan hermosa de la docencia.

Así lo entendió también el Consejo Directivo de la Sección de Enseñanza Secundaria y Preparatoria, presidido por el Ar-

quitecto Daniel Rocco, designando al Profesor Alberto Reyes Thevenet para integrar la Comisión Honoraria del Observatorio Astronómico de la Universidad.

Sucesivos Directores tuvo a lo largo de sus 30 años de vida el Observatorio Astronómico de la Universidad: Elzear Giuffra, Eduardo Rubaud, Rogelio De Pro, hasta la actualidad que lo ejerce el Profesor Carlos A. Etchecopar, desde el año 1947.

### EN EL EXTRANJERO SE COMENTAN LAS ACTIVIDADES DE NUESTRO OBSERVATORIO ASTRONÓMICO

Prensa y Revistas de Cultura se han ocupado favorablemente de los trabajos realizados en nuestro Observatorio, y que consistieron en la determinación de 10 posiciones en órbita parabólica hasta el 8 de marzo de 1957, dados a conocer en los Estados Unidos de Norte América por el Observatorio de la Universidad de Harvard. Este trabajo también fue señalado, en publicación del Ministerio de Instrucción Pública de Francia.

Además el mismo trabajo realizado en nuestro Observatorio Astronómico fue continuado por el Dr. Samuel Herrick, profesor de la Universidad de California.

Y el Profesor Otto Struve publica en la Revista astronómica que se edita en la ciudad de Cambridge —Massachusetts—, un trabajo titulado "The Spectra of Comets", donde menciona, incluyendo en el material ilustrativo, una labor en materia de fotografía astronómica captada con la cámara astrográfica "Zeiss", por el personal de nuestro Observatorio.

En París ha aparecido una edición de la "Astronomie Populaire" de Camilo Flammarion, obra laureada por la Academia Francesa, completamente rehecha por el Director del Observatorio de la Ciudad Luz, Mr. André Danjón, donde se menciona un trabajo fotográfico realizado por el Observatorio de Montevideo.

También el Director Interventor del Observatorio Astronómico de la Universidad Nacional de La Plata, Dr. Bernardo H. Dawson, formuló una invitación oficial al Director del nuestro, para trasladarse a la Argentina a fin de concretar un plan de trabajo y colaboración entre ambos Observatorios.

## Vaya segura... no lleve con Ud. el fantasma de la transpiración!

Deje que ARRID cuide de todos sus momentos;  
luzca su personalidad sin temor de los halos axilares y  
sin que su ropa se destruya sin remedio.  
Millares de mujeres norteamericanas usan este  
antisudoral de mágico efecto.

Crema antisudoral

# ARRID

ahora en el práctico pomo  
más fácil de usar



EXITO PUBLICIDAD





# JUSTICIA ALADA

Por WALTER HARTMAN



**A**LEX se aproximó al borde de la ventana y separó la cortina apenas unos centímetros. Por la oscura calle seguían desfilando tropas, y su vista motivó una mueca de satisfacción en su escuálido rostro.

Había planeado esto con la maestría de un estratega, calculando todos sus movimientos con precisión tal que ahora los diplomáticos de Europa, sedientos de tierra, trabajaban al unísono para servir sus propios intereses.

Alex vio cómo se preparaba esta crisis. Meses antes, cuando el tronar de los grandes cañones era sólo un vago murmullo más allá del horizonte, empezó a realizar su plan.

Durante largas tardes discutió la situación con el viejo Max, en la trastienda de la próspera joyería de Max. Este escuchaba con atención y encontraba razonables sus deducciones, impresionado por la lógica de su análisis.

Su propio país sería, sin duda, uno de los beligerantes. Eso era inevitable. Tan definitivo, como que el pequeño principado vecino, cuya frontera estaba solamente a unos treinta kilómetros, sería el enemigo. "Nos bombardearán", había dicho Alex. "Mandarán sus aviones a bombardear nuestras ciudades... esta ciudad. Nada estará seguro".

Max parpadeó, bajo sus gruesos lentes, y pasó una mano crispada sobre su cráneo calvo. Contestó lentamente:

—También nosotros enviaremos aviones para destruirlos a ellos. —Alex dijo con una sonrisa forzada:

—Cierto. Habrá continuos ataques y contraataques. —Se detuvo para que la idea penetrara bien en su interlocutor, y repitió: —Nada estará seguro. Bancos, sótanos... serán destruidos.

—Eres listo —dijo Max—. Con mucha

ventaja, el empleado más listo que tuve nunca. Desde mañana tendré todo mi oro y piedras preciosas aquí en la tienda... todo. No quiero que cuando vengan nos encuentren dormidos. ¿Verdad, Alex? — Alex asintió con un gesto que estaba de acuerdo, y Max manifestó satisfecho: —Fue un día afortunado, sin duda, el que te tomé a mi servicio.

—Afortunado para ambos —contestó Alex inclinándose, para que no se diese cuenta del codicioso brillo de sus ojos.

Le costó trabajo contener la risa especialmente el día siguiente, cuando Max trajo al negocio la primera remesa de sus tesoros. Max no podía saber que su empleado había sido aún más listo de lo que podía soñar. Que Alex obtuvo un pasaporte de un país neutral, durante un viaje que hiciera hacía unos meses; que, por medio de un amigo y fraguando documentos, había



conseguir visar su pasaporte para un país que era, y que probablemente continuaría siéndolo, neutral.

Día a día la crisis se fue agudizando. Los diplomáticos fueron poco a poco llevando a sus países al borde de la guerra, y cada día el viejo Max llevó más tesoros a su joyería.

Alex esperó pacientemente, hasta un día en que la guerra era ya sólo una cuestión de horas. Entonces, como un relámpago, dio el bien calculado golpe.

Fue de una simplicidad risible. Un rápido golpe, y todo había terminado. El brillante cráneo del anciano se había quebrado como una cáscara de huevo.

Alex recogió todos los tesoros y los metió en una valija. Todo estuvo de su parte.

Su pasaporte le permitiría cruzar la frontera sin despertar sospechas; era muy natural que el viajante de una joyería, que llevaba una valiosa cantidad de joyas, estuviera ansioso por alejarse, cuando la guerra era inminente, y tratase de evitar el frente de batalla, dando un rodeo, para dirigirse a su país. Y la policía estaría además muy preocupada con los espías para preocuparse porque el dueño de una joyería abriera o no su negocio. Casi era lógico que pensaran que el anciano resolviera recurrir con motivo de la crisis.

Y aún si el crimen se descubriera, Alex seguiría a salvo. No sólo viajaba con nombre supuesto, sino que se habría introducido en un país que iba a luchar contra el suyo. No era probable que las policías de países enemigos tuvieran deseos de colaborar.

Alex volvió a mirar las tropas, que seguían marchando, y se retiró de la ventana. Llegaría la hora de recogerlo todo y marcharse. La guerra había comenzado, y era necesario retirar el tesoro del lugar en que lo escondiera.

Cuando pensó en el escondite elegido se rió irónicamente. Era, sin duda, un sitio curioso.

En un pasillo del Palacio de Justicia, a pocas cuadras de distancia, había encontrado un lugar detrás de la estatua de un gran legislador. Era ideal para guardar su tesoro. Lo había depositado en el mismo edificio en que los criminales eran llevados ante la justicia, para que no lo encontrasen en un eventual registro de sus habitaciones.

Ahora era de noche y llegaba el momento de desenterrarlo. Se arrebujó en el so-

breteado, se aseguró de que el revólver estaba en la pistolera, y tomó el sombrero.

De repente la puerta se abrió y entró un policía.

Alex sintió el corazón apretarle la garganta. ¿Cómo consiguieron hallarle la pista? ¿Qué error había cometido?

—¿Su nombre? —interrogó el oficial secamente. Alex luchó por controlarse y murmuró el nombre que figuraba en el pasaporte falsificado.

El policía se lo devolvió e hizo además de abrir la caja que llevaba bajo el brazo. Alex aproximó prudentemente su mano a la pistolera que llevaba bajo el brazo.

—Soy ciudadano de un país neutral —gritó. —No tiene derecho de hacerme esto. No me puede probar nada...

El oficial lo miró sorprendido por sus palabras. Pero el gesto de Alex no dejaba lugar a dudas, así que el policía extrajo la pistola que llevaba colgada en la cintura y apuntó al estómago de Alex.

—¿Qué es eso que no podré probar, amigo mío? —preguntó con forzada sonrisa—. Creo que tendremos que hacerle algunas preguntas en el cuartel.

Alex se mojó los labios resecos; pero antes de que pudiera pronunciar una palabra el estridente aullido de la sirena antiaérea ahogó todos los otros ruidos.

La sorpresa hizo que el oficial volviera la cara en dirección al sonido. Alex extrajo repentinamente la pistola, y con el mismo movimiento disparó.

Los ojos del policía lo miraron con sorpresa antes de que su cuerpo se desplomase.

La caja que llevaba cayó derramándose su contenido. Alex lanzó una maldición. Estaba llena de máscaras antigás. El oficial las andaba distribuyendo entre los extranjeros que no estaban prevenidos contra un raid aéreo.

Alex volvió a maldecirse a sí mismo por su estúpida nerviosidad y precipitadamente se puso el sombrero. Ahora tendría que trabajar a toda prisa, aunque con un poco de suerte la casa podía ser alcanzada por una bomba y desaparecer así todo rastro del asesinato del policía.

Salió a la calle. La vista de la gente que corría a los refugios le devolvió, en parte, la pérdida compostura. El estridente sonar de la sirena había ahogado el ruido del disparo. En la frenética avalancha en que estaba envuelto sus movimientos difícilmente serían notados.

En pocos minutos las oscuras calles quedarían desiertas, y lo que era aún más importante, el Palacio de Justicia y sus sombríos corredores estarían vacíos.

Se abrió camino por entre los rezagados, y cruzó la oscuridad derecho a su meta. A lo lejos podía oír el continuo zumbido de los motores de los aeroplanos que se acercaban, cada vez más. El rugido se hallaba exactamente sobre su cabeza cuando encontró el edificio que buscaba.

Miró hacia arriba. En la sombra pudo ver borrosamente la cúpula del Palacio de Justicia. En la cima recortaba su negra silueta la enorme estatua de la justicia, con una venda sobre los ojos, para simbolizar su imparcialidad, y grandes alas, para representar su ligereza. Desde abajo se elevó un largo cono de luz que iluminó al pri-

(Continúa en la página 62)

Más rica

Más sana



Malta  
Montevideana





# LA TRADICIONAL FERIA DE LEIPZIG

## ACRECENTARA ESTE AÑO SU ESPLENDOR

Por MARIO MARTINEZ (h.)

**L**A vieja ciudad del antiguo reino de Sajonia abrirá este año por dos veces las puertas de sus famosas exposiciones. Una vez, desde el 1º al 10 de marzo. En este interin habrán de efectuarse la llamada Feria Técnica y Feria de Muestras. La otra apertura coincidirá con los días que correrán del 30 de agosto al 6 de setiembre, en que aquella Feria de Muestras se cumplirá con la oferta de artículos técnicos de uso general.

La Feria de Leipzig, famosa en el mundo entero desde hace tantos años, es una de las manifestaciones más acabadas del poderío industrial de Alemania.

Su realización llama la atención de todos los industriales y comerciantes del mundo, al tiempo que una riada de turistas apron-



*Vista parcial de los pabellones de la sección técnica en la Feria de Leipzig.*

tan sus maletas y enderezan sus destinos hacia este foco de civilización manufacturera, que en la actualidad debe andar por el millón de habitantes.

El lector ha oído de continuo hablar de esta famosa Feria. Multitud de periódicos y revistas se han hecho eco de ella, al tiempo que el vivo colorido de los affiches la ha esparcido por todos lados por la potencia que itene la publicidad bien hecha.

Pero bueno es advertir que en esta primavera, en la del 59, la Feria de Leipzig ha de tener mayor amplitud que nunca. Y es que el vivo interés que vienen demostrando amplios medios económicos y comerciales en el mundo entero permite vislumbrar que la próxima Feria, la de la primavera de este año, constituirá un acontecimiento cumbre en la evolución de este certamen en la post segunda guerra mundial.

En el último setiembre —a fin de dar una idea aproximada de la inmensa importancia de este torneo comercial e indus-

*La Feria Técnica de Leipzig con sus 22 naves de exhibición: 17 pabellones y un gran terreno al aire libre ocupa en total una superficie de casi 200.000 metros cuadrados.*





Vista nocturna del Ayuntamiento Nuevo de Leipzig en cuya ala izquierda está instalado en Centro de Reunión de los Extranjeros.

trial—, siete mil expositores provenientes de setenta y dos Estados, acudirán a Leipzig, que es la mayor feria mundial de artículos de consumos.

Nuevos Estados, erigidos como consecuencia de la última contienda internacional,

ya han comenzado a construir sus "stands" compitiendo los países occidentales y orientales en un afán de exhibición y pujanza que mucha habrá de hacer —que tal es el propósito de esta magna muestra— por el progreso total del mundo y el más estrecho conocimiento de los pueblos.

Todos los países de Europa occidental harán acto de presencia con exposiciones colectivas o con puestos especiales de firmas individuales en esta Feria de Leipzig, la de la primavera, firmas que ya han solicitado la reserva de la superficie con bastante amplitud como para que sea posible la ampliación que muchos han previsto desde ahora.

Solamente Alemania Occidental llevará a la muestra más de doscientas firmas, que no habían estado representadas después de 1939, cuando se inició la guerra internacional que duró hasta el año de 1945.

Sería prolijo enumerar los artículos novedosos que se piensa exhibir, y entre las novedades técnicas podemos mencionar, para hacer un ligero repaso de algunas de ellas, el ensayo de resistencia a la comprensión de materiales de construcción; la producción de agua completamente exenta de sales; la máquina de cablear conductores telefónicos de nuevo diseño; engranajes pesados en construcción liviana; aceite comestible obtenido de la semilla del algodón; radio receptores para viajes; los encajes de Plauen, exportados a cincuenta países; máquinas domésticas universales de tipo pequeño.

Para ilustrar aún más al lector sobre el poderío de esta muestra y su alcance mundial, digamos simplemente que durante la Feria de Leipzig de otoño del año pasado



El imponente edificio "Ring Messehaus" donde se organiza la mayor exhibición de artículos textiles en toda Europa.

(1958) siete mil cincuenta y ocho expositores de treinta y ocho países presentaron las muestras de toda la gama de sus productos sobre un área de ciento diez mil novecientos sesenta y cinco metros cuadrados.

Continúa en la página 58

Como 9 de cada 10 estrellas de Hollywood

dice **YVONNE DE CARLO**

**"Yo uso  
Jabón Lever!"**



*De la reincorporación de Gabriel al Café Británico, sumándose a la r e d a de poetas, pintores y literatos, donde cuenta sus buenas y malandanzas en el Brasil. De la muerte del poeta Herman Borgia y del velatorio asaz grotesco que se le hizo en el patio de un conventillo de la calle Camacú, el cual terminó en alegre cuchipanda frente al cadáver y con la presencia de Gonzálvez y otros compinches tabernarios.*

EN cuanto llegó la valija de Buenos Aires, aproveché para cambiarme de t8pa, haciendo mi reaparición en el café "Británico" y contando, a cada uno de los amigos, mis malandanzas fuera del Uruguay, salpicando las relaciones con algunas notas de humorismo.

Entre los contertulios habituales se había incorporado, durante mi ausencia, un joven poeta, alto como un mastelero, de nariz c y r a n e s c a, abundosa cabellera rubia y hermosa voz atenerada. Tomaba vinagre para estar pálido, escribía poemas violetas y lloraba a la hora del crepúsculo. Se llamaba Herman Borgia y sus versos los mantenía en rigurosa ineditéz, ante el temor de ser objeto de algún plagio. Al hablar lo hacía con grandes ademanes y gustaba recitar en voz alta poemas de D'Anunzio.

Pasaba la mayor parte del día y aun de la noche, con un simple café con leche, careciendo de ocupación alguna. Moraba en un viejo conventillo de la calle Camacú y la madre se agenciaba para limpiar lenocinios, echando, además, las cartas, para arreglar intrínquilis y desavenencias entre prostitutas y cafishios. Era huérfano de padre, asegurando que el tal había sido un gerente de Banco que conviviera con la madre, y a la vez su sirvienta, suicidándose aquél, una vez nacido Borgia. De ahí que contrastara la finura de sus rasgos con el ambiente del conventillo en que vivía, donde era bienquisto por los innumerables vecinos, por sus desplantes y grandes frases que nadie entendía, pero que bastaban para que las comadres expresasen a su paso: "Es un mozo muy preparado". Y no iban más lejos.

De vez en cuando, algún contertulio del café "Británico", en signo de admiración, levaba al poeta a comer a un fondín existente debajo del Mercado Central, pero estos extras no eran muy frecuentes, de ahí que de ayuno en ayuno, el pobre Herman se fue consumiendo como un pabito y una tarde desapareció repentinamente del café. Alguien se enteró de su enfermedad y le visitamos en el conventillo. A veces, la madre no estaba, mientras él permanecía postrado en cama en una habitación del fondo, donde la humedad se filtraba por todas las paredes. Entonces Borgia mandaba al visitante en su búsqueda:

—Vete en procura de mamá. Debe estar limpiando algún prostíbulo de la calle Yerbal.

Y de pronto, en quince días, murió de una afección pulmonar, complicada con una sífilis descuidada. Tal noticia repercutió rápidamente en el café "Británico" interesando a la mayoría de los contertulios, ya que todos le conocían, unos de trato y otros de vista. Iniciamos una colecta que, de haber sido realizada en vida del poeta, acaso hubiera evitado tal doloroso desenlace. Y, ¡oh

# MUERTE Y VELATORIO DE UN POETA POBRE

Por MANUEL DE CASTRO

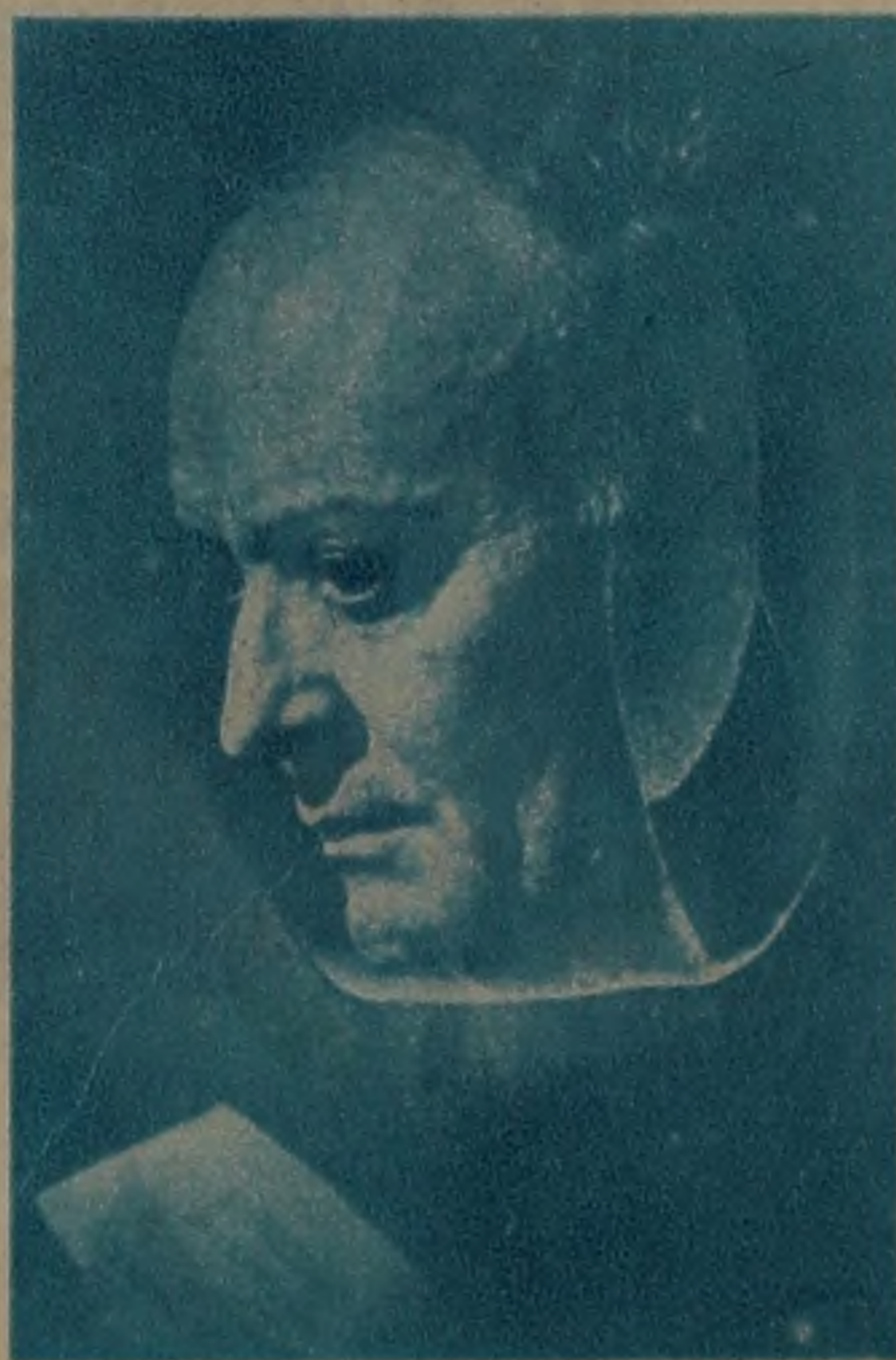
CAPITULO DE LA NOVELA "OFICIO DE VIVIR" QUE ACABA DE PUBLICARSE

ironía del destino!, lo recaudado dio para un entierro de primera clase, quedando un apreciable excedente para la madre.

Ya de noche, por el velatorio, desfilaron algunos magistrados, comerciantes, empleados, todos los ajedrecistas del café "Británico" y tres coroneles retirados, luciendo sus respectivos uniformes, ante el asombro de los humildes moradores del conventillo.

Más tarde, dado el calor reinante y la exigüidad y pobreza de la pieza mortuoria, el féretro fue exhibido en el gran patio, por donde desfilaron algunos vecinos del barrio Guruyú y los clientes del café.

Yo velé toda la noche y, hacia el filo de la madrugada, hizo su aparición Gonzálvez, rodeado de algunos compinches adictos al trago e inveterados trasnochadores. Traían una botella de caña, resto de una reciente francachela; se instalaron un tanto lejos del féretro y empezaron a escanciar, hablando en voz baja entre ellos, como si asistieran a una conspiración. Pero al cabo de un instante, sus voces podían oírse desde la calle. Venía también un personajillo del café "Br-



tánico", petiso, orondo y muy bullanguero, llamado Vicente Buela Taborda y a quien, le habían dado vuelta en nombre, resultando en virtud de sus continuos pedidos de dinero, este intencionado remoquete: Vicente Teaborda y Vuela.

Formaba parte del grupo, Julio Moreno Villa, un aristócrata venido a menos en cuanto a dineros, mas no en dignidad, quien se aparecía siempre por el café, al promediar la medianoche, su hora habitual, ya que renegaba de la luz diurna que todo lo pone en excesiva evidencia. Era un espíritu profundo y perspicaz, de estirpe baudeleriana, con atisbos pascalianos. Afecto al trago largo largo su conversación, de común llena de interés, se agudizaba en la medida que el alcohol iba predominando en su espíritu, siempre sacudido por una sorda y pertinaz desesperación. Vestía con rara pulcritud, generalmente de oscuro, y sus manos eran un dechado de levedad y blancura, semejantes a las de algunas pinturas del Grecco. Mostraba sincera aversión por la publicidad y sus escritos, de carácter marcadamente filosófico, aunque imbuídos de una emoción candente y humana, se complacía en leerlos a algunos pocos amigos, guardándolos luego sigilosamente en sus bolsillos. Eran hojitas sueltas, descifrables solamente para su propio autor. Usufructuaba una exigua renta y solía frecuentar fuera del café "Británico", los ambientes más oscuros y peligrosos, conservando siempre su displicencia de gran señor. Cuando alternaba en bodogones y burdeles a menudo en sus trifulcas, haciendo valer la reciedumbre de sus puños, en apariencias tan leves, ante el asombro del malevaje.

Su predilección eran los obreros, la gente sencilla y los tabernarios de toda laya, mirando con marcada ojeriza a los de su propia condición social y a los intelectuales, cuya vanidad y estulticia culta despreciaba.

También estaba el teósofo Eugenio Mangili, hablando de las encarnaciones y asegurando que el cuerpo astral de Herman Borgia rondaba aún por el conventillo, aquebrado con su última morada terrestre, de la que aún no se había desprendido, oído lo cual, Gonzálvez se levantó con gran dignidad y en un descuido de los asistentes, vació una copa de caña en la boca semiabierta del difunto, al tiempo que brindaba: —Querido Herman, por la eternidad. ¡Salud! ¡El hombre no es más que un aprendiz de muerto!

La borrachera de los nuevos visitantes se hizo general y los chistes y chascarrillos de todo jaez, animaban la tertulia.

El contenido de la botella de caña disminuyó rápidamente, ya que adhirieron a la fúnebre cuchipanda, y con el pretexto de hacer más llevadero el velatorio, algunos vecinos del conventillo y hasta el propio encargado del mismo, verdadero taita de arrabal y quien, a causa del calor reinante, estaba de simple camiseta, pañuelo blanco a manera de golilla y un clavel pendiente de la oreja. Allí hacia el fondo, en la pieza que ocupaba el extinto, estaba la madre de Borgia rodeada de vecinas y comadres que la consolaban y algunas prostitutas de la calle Yerbal. El encargado, a quien llamaban "Pamento", resultó a la postre un gran martín y a los pocos instantes de agregarse a la rueda, se empujó varias cañas conservativas y en su efusividad, tuteaba a todos los asistentes, abrazando a cada instante a

(Continúa en la página 62)





# EL CAMPAMENTO "ARTIGAS"

DE LA ASOCIACION CRISTIANA  
DE JOVENES, ES CENTRO DE  
EDUCACION Y ALEGRIA



**E**N el kilómetro 112, a costas del Plata, se levanta desde 1940 el campamento "Artigas". Ha sido la obra de colaboración; de ayuda de muchas personas amigas, padres de acampantes, de la propia institución. Son setenta hectáreas, con más de un kilómetro de excelente y segura playa. A más de ello, un inteligente plan de forestación, —treinta mil árboles plantados en los primeros diez años—, brinda un panorama de gran belleza. Y allí, entre ellos, se han ido construyendo viviendas estables y semiestables, que pueden albergar hasta 120 acampantes en forma simultánea. Pero esto es sólo el comienzo. El proyecto es mucho más amplio. Se piensa poder reunir hasta 250 acampantes. Desde luego, de lograrse ello, el campamento "Artigas" pasaría a ser uno de los más amplios de la República y, positivamente, uno de los mejores.

En esta temporada son muchos los acan-

pantes; aproximadamente se han atendido unos mil, que proceden de la Asociación Central, de las filiales de la Unión y de La Teja y de distintos Centros de Barrios. Además, existe un sistema de becas por el cual se permite la concurrencia de niños carentes de recursos. La dirección del Campamento está en las manos del profesor Ricardo Saporiti, que se halla asistido en su tarea por un grupo numeroso de profesores de diferentes materias y de líderes capacitados especialmente.

De esta manera, pues, la Asociación Cristiana de Jóvenes está culminando exitosamente una idea surgida hace ya muchos años, desde que el primer campamento fue organizado en 1911. Luego de este intento, siguió reuniendo periódicamente a la juventud y a la niñez. Recién en 1926, se estableció ya en forma definitiva el Campamento "Artigas" en la playa de Atlántida, pa-

sando después a los Pinares de Maldonado y a la Laguna del Sauce.

Las notas gráficas que se acompañan ilustran acabadamente sobre la vida que allí se lleva. Salud física y moral; alegría y educación; entrelazados los juegos con los trabajos; capacitación del niño en los secretos de la propia subsistencia. Estas son las características predominantes de esa existencia al aire libre, de bosque y de playa, de excursiones y de interesantes clases que comprenden diversos aspectos.

Luego, los chicos vuelven a su casa remozados, con un sentido cierto del compañerismo y con un caudal muy rico de nuevos conocimientos.

Los años posteriores, sin duda, verán la repetición, —cada vez con mayor realce—, de estas jornadas de júbilo, de preparación para la lucha y de comprensión del prójimo.





# LA INDUSTRIA JAPONESA

PASEADA POR LOS MARES DE AMERICA



El señor Ministro del Japón contesta, con aplaudidos conceptos, las palabras del canciller Secco Ellauri.

DE Yokohama al Plata, tal el periplo cumplido por el "Atlas Marú", barco japonés de reciente construcción que fuera afectado en esta oportunidad a este servicio de llevar hasta las cota de nuestro continente una valiosa colección industrial, extraordinaria muestra del resurgimiento industrial japonés después de la guerra que vino a finar en el año de 1945.

El recorrido del barco es de pocos —demasiado pocos— días en cada puerto.

En Buenos Aires, por ejemplo, quedaron

Un grupo de invitados especiales en la cubierta de la nave conjuntamente con el señor Ministro de Relaciones Exteriores, el señor Ministro Plenipotenciario del Japón, Okuma, el subsecretario de Industrias y Trabajo don Julio Sanguinetti y don Hajimo Mase, director general de la exposición flotante.

millares y millares de personas sin poder tener acceso a la nave en mérito a esa rapidez de sus escalas, que se cumplen con cronométrica regularidad.

En las cinco bodegas de la airosa motonave se encuentran distribuidos los materiales de la exposición de artes e industrias de aquel legendario Japón de postguerra.

En dos meses escasos ha recorrido una enorme cantidad de millas y, como segunda exposición flotante de ultramar, supera en mucho a la enviada anteriormente por el mismo país.

Trescientas cincuenta industrias apoyadas firmemente por el gobierno nipón han hecho posible este milagro, ya que de tal debe ser adjetivado un esfuerzo de esta naturaleza que permite a un mundo entrar en los inesperados progresos del otro.

La empresa naviera Osaka Shosen Kaisha, que sirviera y sigue sirviendo los servicios del Oriente es la propietaria del navío, construido hace unos ocho años en astilleros japoneses. La nave desplaza unas diez mil toneladas y tiene cerca de ciento cincuenta metros de largo.

La exposición dividida a proa y a popa tiene, respectivamente, tres y dos pisos. Y hay instalados unos trescientos stands en las once salas habilitadas para exhibición de eca clase de productos.

La recepción ofrecida a las autoridades, diplomáticos, invitados especiales, etcétera, hizo posible que se agilizara mejor la disposición y el valor de la muestra.

Diez mil artículos, exclusivamente de manufacturación nipona, van desde la industria de la construcción naval, automóviles, motocicletas, maquinaria textil, maquinaria eléctrica, equipos telefónicos, implementos agrícolas, instrumentos de óptica, herramientas, ciencias físicas y químicas, relojes, máquinas de coser, equipos dentales, quirúrgicos, etcétera, que hacen imposible que el visitante, en una sola recorrida pueda recordar, tal vez ni siquiera ver, todo el material allí reunido con el fin de que América tenga idea cabal de la potencia creadora del Japón contemporáneo.

El Gobierno uruguayo, representado por el señor ministro de Relaciones Exteriores, profesor don Oscar Secco Ellauri, dentro de



El señor Ministro de Relaciones Exteriores abre la exposición flotante japonesa con un elocuente discurso.

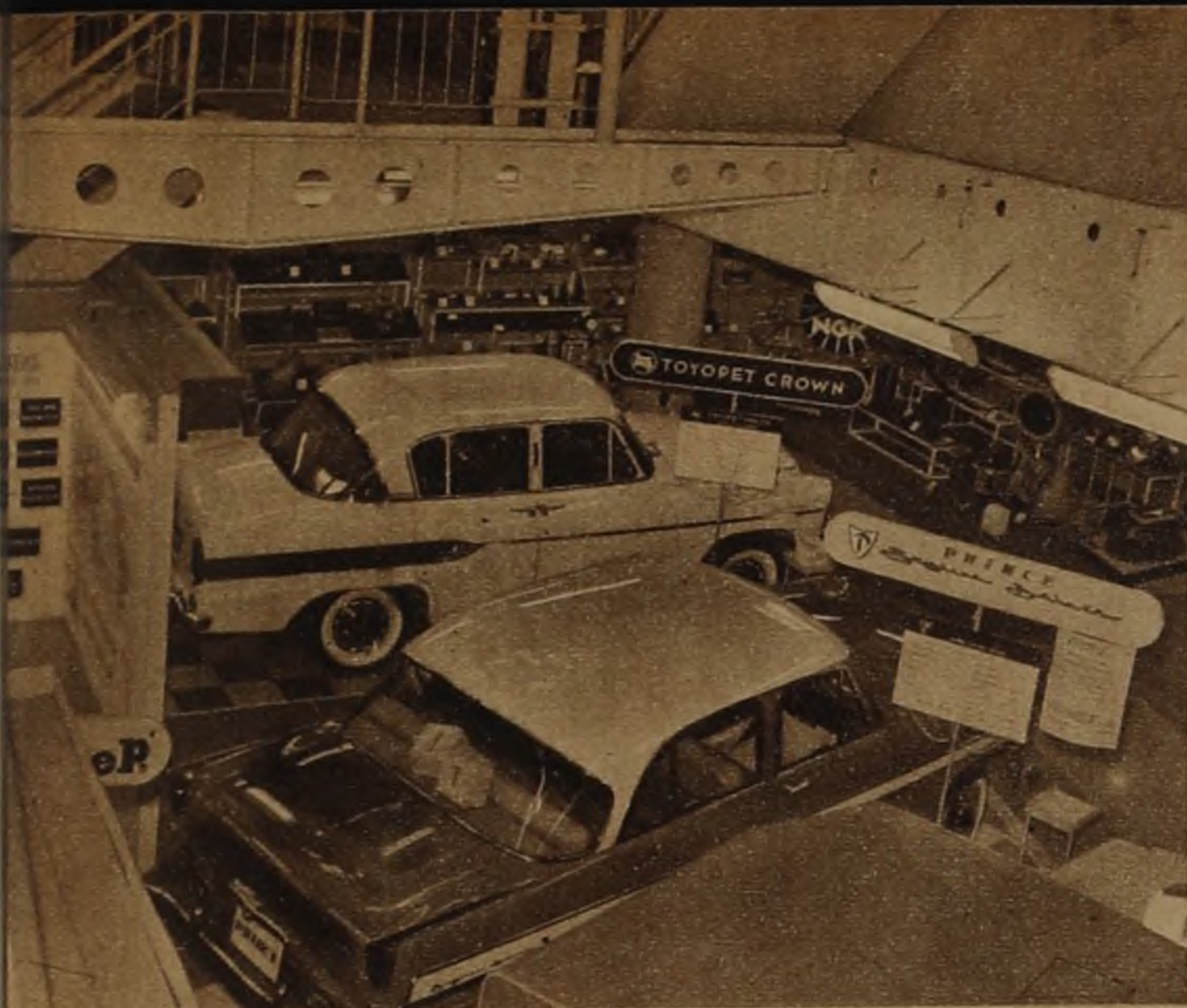
un marco de trascendencia social y diplomática, expresó su satisfacción por esta muestra que llegaba al puerto de Montevideo, siendo contestadas sus palabras por el señor ministro del Japón en el Uruguay, don Nubiyuki Okuma, que dio a su discurso un singular lucimiento con lo conceptuoso de su desarrollo al agradecer las palabras del Secretario de Estado.

Luego la concurrencia, entre la que se notaba la presencia de destacadísimas personalidades de los círculos industriales, comerciales de plaza, recorrieron lo "stands" en medio de una general complacencia.

De izquierda a derecha: ingeniero Kuo Hirouaka (presidente del Comité de la Exposición); señor Yoshio Suzuki (Director general); don Luis Fabini; don Horacio Olivera y don Hiroshi Tanaka, secretario general.







Figuran en la exposición los nuevos autos japoneses, de los cuales el Toyopet Crown y Prince llamaron la atención por sus líneas modernas y elegantes.

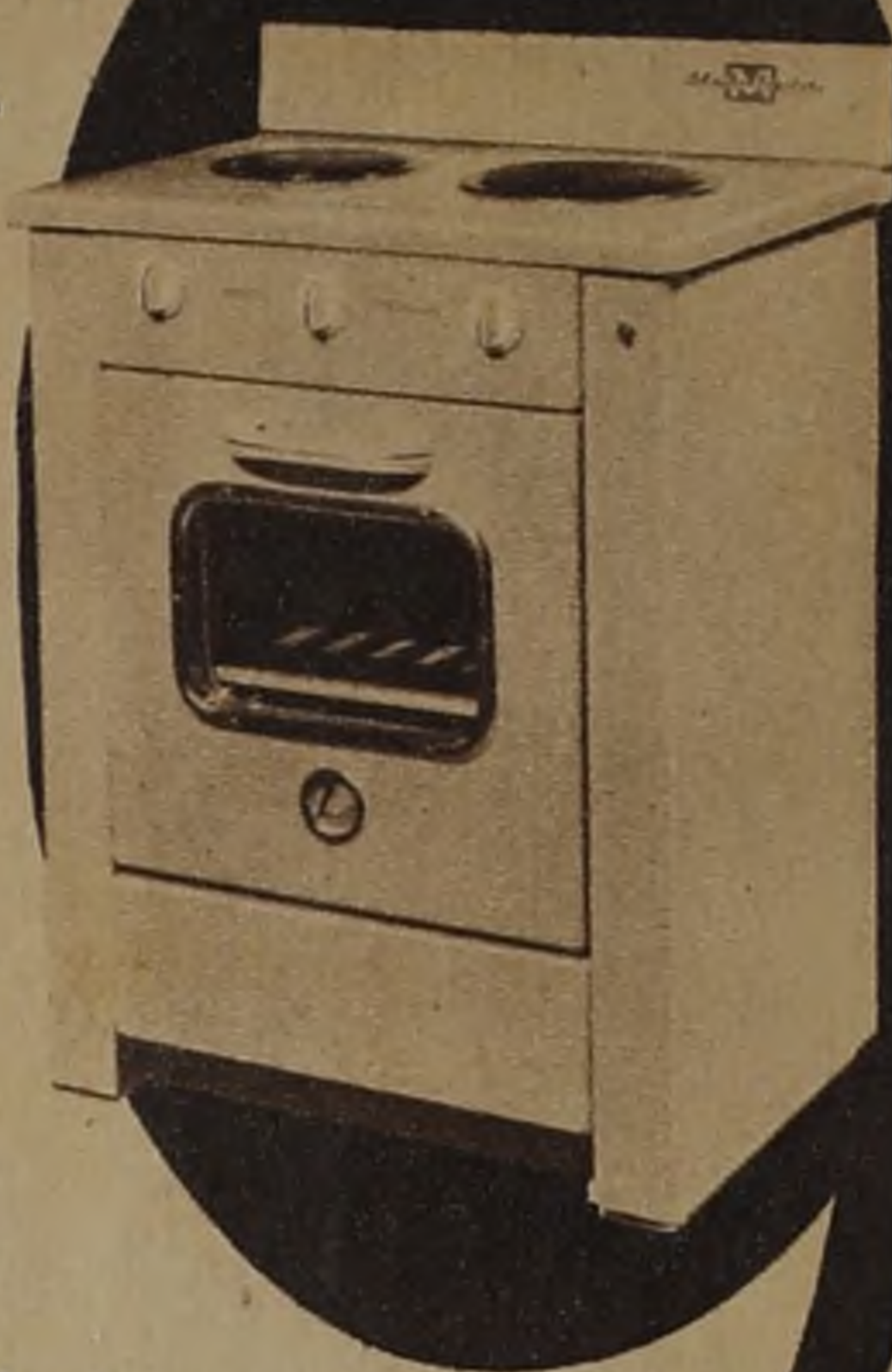


En otro stand se exhiben los camiones y jeeps de fabricación japonesa conjuntamente con motores Diesel y aparatos electrónicos. (Abajo): La famosa industria de rayón nipona está representada con tejidos estampados, hilados y una rica colección de prendas femeninas confeccionadas con los delicados tejidos de rayón y nylon.



## SEÑORA... Vea qué "Señora" COCINA...

Enteramente enlozada, exterior e interiormente. • Hornallas blindadas, calentamiento ultra rápido y bajo consumo. • Llaves de control de seguridad, indicador visual. • Calefacción del horno, por rayos infrarrojos. • Pirómetro indicador de temperatura. • Rejillas de altura regulable, deslizables hacia afuera. • Puerta del horno contrabalanceada, sin o con visor de vidrio templado. • Bandeja de derrame oculta. • Modelos con luz en el horno comandada exteriormente. Aislación supergruesa de lana de vidrio.



es un producto

**Metolloyza**  
SOCIEDAD ANONIMA

Véalas  
en las  
casas  
del ramo

## Para estos "debutantes", Chiclets ADAMS...refrescantes!



Los CHICLETS ADAMS  
perfuman la boca  
y refrescan el aliento.



• TAN DELICIOSOS  
• TAN REFRESCANTES

**ADAMS**





## CONTINUANDO EN LA BUSQUEDA DE MISS JUVENTUD

**S**EGUIMOS presentando aquí a las chicas que aspiran este preciado título. Desde luego, nadie puede dudar, después de contemplarlas, de que les falte razón. Sustentan un anhelo totalmente lógico. Cada una nos ha manifestado su confianza, que compartimos. Luego, Piriápolis dará su parecer definitivo. Pero más allá de su resultado, nosotros desde ahora podemos ir coronándolas a todas como auténticas representantes de nuestra juventud, de la alegría y de la hermosura.

*En la nota gráfica del ángulo superior izquierdo hallamos a Miss Piriápolis, la del centro, Srta. Hortensia Celeste Rodríguez, flanqueada por las princesas Tania Sosa y Martha Vidal. Fueron electas en el Pabellón de las Rosas.*



A la izquierda, tenemos a Nelly Beatriz Cano, Miss Paso Molino, de 16 años; afecta al teatro, se dedica con ahinco al estudio del difícil arte y del recitado.



Esta que vemos a la derecha es Isabel Pizano, Miss Parque Rodó, también de 16 años, que estudia Preparatorios de Derecho y piensa seguir la carrera Diplomática.





A la izquierda, nos encontramos con Martha Ruiz Delfino, elegida Miss Playa Ramírez, cultora del baile español y basquetbolista del Sporting.



A la derecha, aparece Amelita Murialdo Delucchi, Miss Trouville, que piensa hacer el profesorado de francés y le apasiona la música clásica.

Abajo encuentra el lector a Sonia Pazos Mozzo, electa Miss Club de Admiradores de Donato Racciatti, estudiante liceal muy aficionada a los deportes; a la derecha, completando el cuadro, "Miss Treinta y Tres", Marilyn González, una bonita patinadora de ojos verdes.





# La Asociación de Diabéticos del Uruguay

## REALIZA UNA VASTA LABOR EN PRO DEL DIABETICO

COLABORA CON LA ASOCIACION EL M.S.P. QUE CUENTA CON EL  
"CLINITRON", UNICO APARATO EXISTENTE EN LATINOAMERICA

Por JULIO REYES MOREIRA

**P**UEDE ocurrir en el interior de un bar o conitería, o en plena calle, bajo un sol abrasador o bien en un día de frío cortante; la temperatura no viene al caso. En un momento dado, el hombre que hasta hace unos instantes se comportaba como un ciudadano normal —por lo menos aparentemente—, puede caer de súbito víctima de un desvanecimiento acusando todos los síntomas de la ebriedad. Si esto sucede, y es en un lugar concurrido, lógicamente se reunirán ante el caído un montón de curiosos, dispuestos algunos a prestarle auxilio, y otros, los más, quedarán a la expectativa en espera del clásico "qué le habrá ocurrido". También es probable que alguien del grupo diga sentenciosamente:

—¡Bah!... Un borracho.

Y sin embargo...

Por fortuna, entre el número de curiosos se halla un médico, quien se adelanta resueltamente inclinándose ante el caído. Un ligero examen parece demostrar al galeno el origen del desvanecimiento, y con un reconocimiento en los bolsillos del yacente obtiene la prueba irrefutable, representada en una pequeña cartulina en forma de carnet, que reza así: "SOY DIABETICO. No estoy ebrio, me inyecto insulina. Si me encuentran inconsciente denme a tomar cualquier líquido azucarado. Si no reacciono rápidamente debo ser conducido al hospital más cercano". Y a continuación va el nombre, dirección y demás datos del enfermo.

El supuesto "borracho" resultó ser un diabético; y éste, cuando se inyecta insulina, sufre a menudo desvanecimientos y muchas veces se conduce como si estuviera alcoholizado. Es por ello que la Asociación de Diabéticos del Uruguay, muy sabiamente por cierto, otorga a los enfermos que lo solicitan esta especie de ficha de identificación.

Sabedores de la proficua labor desarrollada por nuestra Asociación de Diabéticos,

nos llegamos hasta el local de esta benemérita institución en la calle Canelones, y ya en ella nos ponemos en contacto con el gerente de la misma, señor Juan García Bombao, con el propósito de que, en líneas generales, nos ponga al corriente del trabajo que realizan.

Así nos enteramos que A.D.U. fue creada con la loable intención de asesorar a todos aquellos que sufren de este mal, propendiendo de esta forma a la educación sanitaria del diabético —cualquiera sea su condición económica— para que disponga de los medios necesarios para el correcto tratamiento y control de la diabetes. He ahí la razón del lema que se impuso A.D.U., y que dice: "Conoce tu enfermedad y aprende a cuidarte".

El Sr. García Bombao, nuestro informante a la sazón, se mostró en todo momento sumamente asequible. Luego de hacernos recorrer las distintas dependencias de la Institución accedió a contestar algunas preguntas que creímos imprescindibles.

—¿Cuál es la fecha de fundación de A.D.U.? —inquirimos.

—El 11 de diciembre de 1951 —expresa nuestro entrevistado—. Y desde esa fecha —agrega— se han venido dictando numerosas clases-conferencias a cargo de profesionales especializados en la materia, con el objeto de crear ciclos ambientales para la mejor ilustración del diabético y de los familiares que tienen a su cargo el cuidado de aquél, sobre diversos aspectos de la enfermedad.

—¿Qué puede decirnos de la llamada Semana de Lucha Antidiabética?

—Desde luego puedo adelantarles que son muy beneficiosas, pues se realizan numerosas conferencias y clases prácticas que, lógicamente, llevan a un mayor conocimiento de la enfermedad. En la última realizada, por ejemplo, se llevó a cabo una exposición de stands comerciales y técni-

cos, y se hizo, asimismo, una profusa campaña que contó con el total apoyo de la prensa y público en general. Uno de los stands más novedosos y que, por otra parte, ha tenido mayor acogida, es el que expuso el Ministerio de Salud Pública por intermedio de la Dirección de Higiene, Carnet de Salud. Esta dependencia exhibió y puso en funcionamiento el famoso "Clinitron", aparato que sirve para despistar la diabetes en tiempo record, pues realiza análisis del azúcar sanguíneo por punción de la yema de un dedo en el escaso tiempo de un minuto. Es digno de destacar, por otra parte, que el "Clinitron" es el único aparato de este tipo que funciona en América Latina, siendo nuestro país, en consecuencia, el único que lo ha adoptado hasta el momento.

### LAS CLASES PRACTICAS

Un dato de interés son las clases prácticas que se dictan en la sede de A.D.U. en las que, aparte de que enseñan a los enfermos el manejo y aplicación de la insulina, proporcionan además una correcta instrucción sobre dietética, conocimientos éstos que son sumamente valiosos para el diabético, ya que les permite controlar su enfermedad. Para estos defectos, un núcleo de dietistas diplomadas de la Facultad de Medicina ejercen sus funciones bajo la supervisión de médicos diabetólogos, realizando clases de cocina que cuentan con numerosos asistentes, proporcionándose en cada clase nociones precisas sobre dietética y preparando los diversos platos que el enfermo puede comer sin el menor temor, y que no son, como así lo creen la mayoría de las personas, comidas insípidas sin gusto alguno al paladar, sino succulentos manjares preparados concienzudamente, aunque sin abusar, eso sí, de los azúcares. El diabético puede comer un durazno, una manzana, una banana si sabe hacerlo con discreción, pues no ignora el porcentaje de azúcar que entra en cada uno de estos frutos, así como en el de las hortalizas y otros alimentos.

### LOS NIÑOS DIABETICOS

En nuestro país hay muchos niños que sufren de diabetes. ¿Deben por ello permanecer en sus hogares sufriendo el complejo de su enfermedad? No. La Asociación de Diabéticos del Uruguay así lo ha entendido, y desde su creación ha venido realizando campamentos para niños diabéticos, organi-



Los doctores Eduardo López Martínez, Francisco F. Rocca, Alberto Bertolini, C. Malbrán (médico argentino de visita en Montevideo), Roberto Velazco Lombardini, Aicardo Enciso y Rubens Nosera, en un alto de la visita a la Exposición que la Asoc. de Diabéticos del Uruguay realizó días pasados.

(Derecha): Nurses de la Escuela "Dr. Carlos Nery" del Ministerio de S. Pública efectuando una clase sobre dosificación de insulina.





# LA ESCLAVITUD

Por: GIBRAN JALIL GIBRAN

Versión castellana del árabe, por NASSIME HANNA NASSER.



Técnicos del Carnet de Salud del M.S.P. que colaboraron en los análisis de sangre para la búsqueda de glucosas con el aparato denominado "Clinitron", único en América Latina, y que funciona por primera vez en nuestro país.

zados por primera vez en América del Sur y bajo la dirección de médicos, educadores sanitarios, dietistas, y con la colaboración en varias oportunidades de las alumnas de la Escuela de Nurses "Dr. Carlos Nery", del Ministerio de Salud Pública, de la Facultad de Medicina y de la Escuela de Enfermería. De esta manera, niños con edades que oscilan entre ocho y catorce años, provenientes de diversos puntos de nuestro país, han venido disfrutando de estos campamentos en forma absolutamente gratuita, con vigilancia médica permanente, y donde riendo y jugando aprenden, año a año, a cuidarse de la diabetes contraloreando por sí mismos el mal, que se acentúa peligrosamente si se le descuida. Aunque sólo sea por esto, la Asociación de Diabéticos del Uruguay es merecedora del más franco apoyo y de la unánime simpatía de la población; porque obra de esta naturaleza es digna del mayor encomio.

Esta Asociación realiza una vasta labor en nuestro país, y es así cómo puede verse a menudo por toda la República desplazarse los Dispensarios Móviles para lograr el despistaje de la diabetes. Porque, la verdad sea dicha, hay muchísimas personas que sufren este mal sin estar enteradas.

Y para finalizar esta nota, debemos agregar que esta Asociación de Diabéticos no sólo se preocupa de sus enfermos. Queremos significar con esto que A.D.U., en un gesto enaltecedor ha instituido el "Premio Banting", premio anual de \$ 1.500.00 destinado a recompensar al mejor trabajo de investigación o clínico sobre diabetes que se realice en el país.

La Asociación de Diabéticos del Uruguay al instituir el "Premio Banting" se propuso honrar la memoria del ilustre sabio que fue el descubridor de la insulina, hormona esencial e imprescindible para los diabéticos de todo el mundo. De esta forma, el nombre del Dr. Federico Banting se ve justiciamente recordado.

La gente es la esclava directa de la vida y es ésta la esclavitud que colma sus días de amargo néctar y deprimente humillación, y sumerge sus noches en mar de sangre y lágrimas acerbos.

Han transcurrido ya siete mil años desde mi primer nacimiento, y hasta ahora no he visto más que esclavos encadenados.

Yo recorrí el mundo de un extremo al otro, y vagué en la luz y en la sombra de la vida, y observando el cortejo de las naciones y de los pueblos en la trayectoria entre las cuevas y los palacios, solamente encontré cabezas inclinadas y avasalladas bajo el yugo de los tiranos, (brazos encadenados y rodillas postradas ante los ídolos).

Yo seguí al hombre desde Babel hasta París, desde Nínive hasta New York, pero sólo ví las huellas de sus pies y escuché el eco del sollozo de las generaciones repitiendo en los bosques y en los valles y perdiéndose cada vez más imperceptible.

Penetré en los palacios, en las instituciones y en los templos, y me detuve a la vera de los tronos, de los altares y de las tribunas y allí observé que la esclavitud evolucionaba en idéntica forma. El empleado era esclavo del comerciante; el comerciante del soldado; el soldado del gobierno; el gobierno del sacerdote; el sacerdote a su vez del ídolo, y este ídolo anhelado no era más que barro y como barro lo amasó el demonio y lo colocó en una cumbre de cráneos humanos.

Penetré en las moradas de los fuertes y poderosos, y en las de los débiles y humildes, penetré en los dormitorios orlados de oro y marfil, y en las pobres chozas donde reinaban los fantasmas de la desesperación y la muerte. En los palacios y en las chozas observé que los niños eran amamantados por sus madres con el néctar de la esclavitud, y los adultos vestían ropas y reposaban en lechos que emanaban de la esclavitud.

Yo seguí a las generaciones desde los montes del Congo hasta la orilla del río Tigris, hasta la desembocadura del Nilo, hasta el Monte Sinaí, hasta las playas de Atenas, hasta las iglesias de Roma, hasta las callejuelas de Constantinopla y hasta los rascacielos de Londres, pero aquí, allá y en todas partes observé que la esclavitud caminaba a paso agigantado, y la gente sacrificaba sus jóvenes y sus vírgenes en los altares, ofreciéndolos en holocausto de esclavitud a su dios, luego vertían el vino y las esencias a sus pies proclamándolos rey, quemaban incienso ante la imagen de su ídolo llamándola profeta, se arrodillaban ante su imagen y la aclamaban Rey, y declaraban la guerra llamándola patriotismo, se entregaban a su voluntad creyéndola la sombra de Dios en la tierra. Y con su patrocinio quemaban sus casas y destruían sus edificios llamándola hermandad e igualdad, luchaban por ella y la llamaban comercio.

Pero ella tiene muchos nombres por una sola verdad, numerosas apariencias para un solo motivo.

Ella es una plaga perenne que la here-

dan los hijos de los padres, como heredan el soplo de la vida. Es como los siglos que siembran las semillas de los siglos en la tierra, al igual que las estaciones que cosechan lo que producen las estaciones.

La más extraña que he encontrado entre las clases y formas de esclavitud era la Esclavitud Ciega. Era ella la que encadenaba el presente de los hombres, con el pasado de sus padres, e inclinaba sus almas ante las tradiciones de sus abuelos, creando así cuerpos nuevos para espíritus viejos, y tumbas blanqueadas y pulcras para huesos carcomidos.

En cuanto a la Esclavitud Sorda, era la que sometía a la sociedad a perpetuar las costumbres de épocas antiguas, sus colores, sus hábitos y obligaba a transformarse en eco de sus voces y en sombra de sus cuerpos.

La Esclavitud Torcida; era ésta la que inclinaba los cuellos de los poderosos bajo el dominio de los astutos, y proporcionaba la fuerza omnipotente a los que ambicionaban llegar a la gloria y a la fama, y estos cegados ante su propio brillo perdían el sentido y se transformaban en máquinas manipuladas por el poder de la Esclavitud que los masacraba.

La Esclavitud Elevada que descendía con las almas inocentes desde el firmamento y penetraba en las miserables moradas donde reinaba la ignorancia y se mancomunaban la desesperación y la humillación. Allí donde pululaban esos niños que crecían en la senda de la miseria y la corrupción.

La Esclavitud Astuta que vendía las cosas por otros precios y las llamaba con nombres tergiversados diciendo a la astucia, inteligencia; a la charla, sabiduría; a la debilidad, ternura; y a la cobardía, gloria.

La Esclavitud Inválida. Era ella la que movilizaba las lenguas de los temerosos y las hacía hablar de lo que no sentían y aparentar creer de lo que estaba más distante de sus mentes.

Les entregaba luego a las voraces manos de la mezquindad completamente mangleados.

La Esclavitud Corrompida era la que coronaba los hijos de los reyes.

La Esclavitud Negra, que envenenaba con repugnancia.

Y finalmente, la Esclavitud por la Esclavitud misma.

Cuando rendido de seguir tras las generaciones, aparté mi vista de los cortejos de los pueblos y de las naciones, me sentí solo en el valle de los fantasmas donde moraban las sombras de los siglos pasados y aguardaban los espíritus de los siglos futuros.

Allí observé un fantasma, casi imperceptible, que caminaba taciturno y lentamente cara al sol.

A este interrogué:

—¿Quién eres y cómo te llamas?

—Me llamo "Libertad".

—¿Dónde están tus hijos?

—Uno murió crucificado, otro murió loco y el tercero... no ha nacido aún. Y desapareció perdiéndose en las densas nieblas



## DE LA BANDA ORIENTAL



Llevóse a cabo una conferencia de prensa a fin de informar sobre los distintos detalles de la tradicional Feria Internacional de Leipzig, que se realizará este año del 1º al 11 de marzo. En esta ocasión, hicieron uso de la palabra el jefe de la delegación comercial alemana, Rodolfo Tschoerner y el Dr. Juan Rodríguez López, representante de la Feria en el Uruguay, quienes aparecen en las notas gráficas presidiendo la reunión.



**PLASTICOS EN NUESTRA REDACCION** — De paso por Montevideo, realizó a **MUNDO URUGUAYO** una visita —que en mucho valoramos—, el celebrado pintor compatriota, residente en Fray Bentos, Dn. Luis Alberto Solari, que por estos días se encuentra exponiendo en Punta del Este. En la foto que publicamos aparece Solari con el pintor Jaime Parés y el escritor Alfredo Mario Ferreiro, ambos de la Redacción de esta Revista.

licito, no se hizo esperar, respondiendo que procedería de acuerdo con lo impetrado. Pero la contestación está fechada el 23 de octubre del año 56, y ahora estamos en el segundo mes del 59 y el buzón no está ni en la pared ni en la esquina.

Realmente, estimamos que ha habido un olvido; pero ahora que nuevamente sacamos a relucir el tema, ya no existen excusas.

Y como estamos en esto, y como seguramente el Coronel Macchi pondrá el buzón, podríamos pedir algo más: que en vez de uno coloque tres, desde que los barrios Pueblo Nuevo y Midland necesitan imperiosamente de ellos. Son dos más; no es mucho pedir; y ya que se hace cuarenta...

### PASO DE LOS TOROS —

**H**ACE unos doce años el Correo se trasladó al local que ocupa actualmente y allí funciona con la tradicional monotonía de una oficina postal. Tiene su horario y se cumple. En su curso, usted lleva su correspondencia que le será despachada con toda corrección? ¿Mas qué ocurre? Que después de cerrado el local o antes de abrirlo, nadie puede en Paso de los Toros mandar tres líneas, por más necesarias que sean. Y ello tiene sus graves inconvenientes, porque no hay que olvidar que precisamente las horas de oficina del Correo son tam-

bién las que deben cumplir, por lo regular, los pobladores de dicha localidad, que desempeñan cargos públicos o privados. Por lo que tienen que pedir permiso o licencia para poder mandar una carta.

La solución era muy sencilla: colocar un buzón en la misma pared del edificio del Correo o en la calle. Y de acuerdo con ella se le solicitó al Coronel Macchi que dispusiera lo necesario. Más concretamente, fue el doctor don Adolfo Eduardo Debalí, siempre preocupado por la buena marcha de las cosas de su tierra, quien le pidió al aludido Director de Correos que les tendiera una manita. Y el Coronel Macchi, siempre so-

### PAYSANDU —

Resulta que la delincuencia ha hecho presa a la ciudad de Paysandú, en vez de ser al revés. Pero en fin. Las cosas son tal como se narran. Un señor, por ejemplo, que durante una noche de intensa canícula ha-

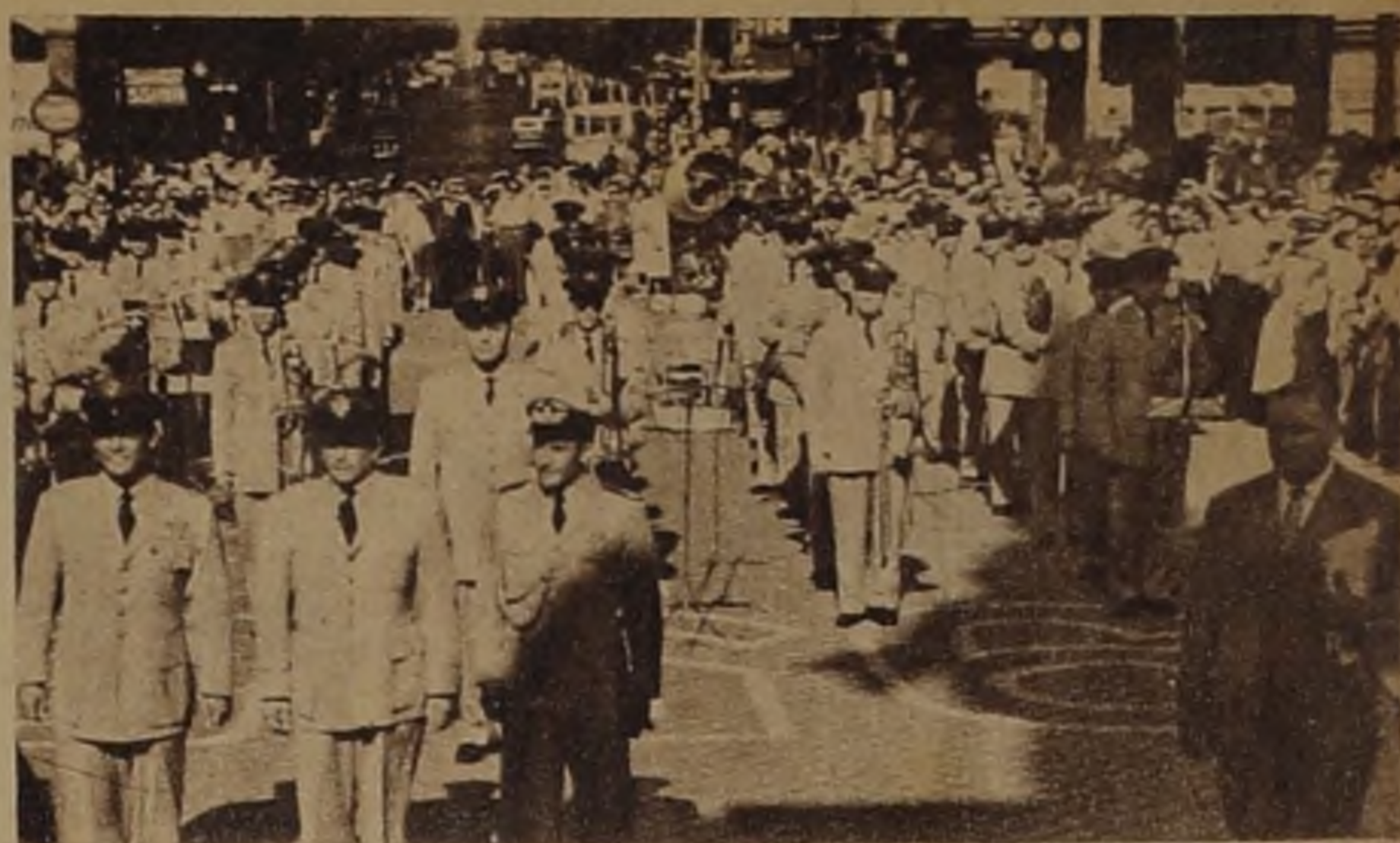
Más de cincuenta alumnos de distintas Plazas de Deportes, procedentes de Rivera y Tacuarembó, llegaron a nuestra ciudad para gozar de unas vacaciones en la Colonia que instala todos los años la Comisión Nacional de Educación Física, en Carrasco. La presente nota gráfica fue tomada a su arribo en la Estación del Ferrocarril "Gral. Artigas".







Luego de su arribo a nuestra ciudad, la Banda de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos llegó hasta la Plaza Independencia a fin de homenajear al Prócer. En esta ocasión, el Director del conjunto, Cnel. Howard, depositó una ofrenda floral y luego fueron ejecutados los himnos patrios ante el aplauso del numeroso público que congregó esta magnífica embajada musical norteamericana. — Las fotos nos muestran dos aspectos del acto realizado



bía decidido oír su radio portátil en la azotea de la casa, bajó en determinado momento para efectuar vaya uno a saber qué diligencias, y cuando regresó al instante ya no estaba el artefacto. Y está el caso, también, que hizo subir el rubor a más de una sanducera, de los muchachones que el primero de enero, celebrando originalmente el nuevo año, se paseaban desnudos o semi desnudos, entre carcajadas y gritos estentóreos de sus compañeros, por una calle céntrica, sin que nadie osara meterse con ellos. Los sucesos delictivos se repiten tan seguidos, los hurtos y hasta los actos de patoterismo ocurren con tal frecuencia, que la policía ha decidido tomar serias medidas. Por lo pronto, exhorta a todos los vecinos que deben ausentarse transitoriamente de sus domicilios, que den aviso de este hecho a la seccional correspondiente, a los efectos de disponer, dentro de las posibilidades del servicio, la vigilancia necesaria. Pero se nos ocurre pensar que para llenar este servicio la policía sanducera tiene que contar con gran número de guardiaciviles. Porque lógicamente, ausentarse transitoriamente significa el caso de todos los días, en que el marido está en el trabajo y la señora, con su chico, sale a hacer las compras de almacén. Pero mientras la señora que no tiene teléfono va a avisar a la seccional que se ausenta transitoriamente, también se está ausentando, y en ese lapso, dado el inminente peligro que flota en el ambiente, como le ocurriera al de la radio, podría ser desvalijada. Por lo que la situación se hace compleja y delicada.

#### TRINIDAD —

Mucho más suerte que su colega tiene la policía de Trinidad. Porque aparte ya de ser la capital del departamento donde

existe, con apreciable diferencia de los otros, menos criminalidad, resulta ahora que a sus comisarias llegan en busca de refugio los propios ladrones. En efecto, días atrás llegó a una subcomisaria de la 4ª sección un muchacho de 19 años solicitando hospedaje. Lógicamente, empezó a interrogarse, quizás, más por costumbre que por otra cosa. Y el joven, poco a poco, fue largando todo. Había fugado de un hogar de la ciudad de Mercedes. Llegó posteriormente a Florida donde robó una bicicleta y dio, de yapa, la pista de otro muchacho que se escapó como él y que también había sustraído una bicicleta. Por lo que, lógicamente, la policía lo remitió a disposición del juez, con bicicleta y todo, concluyendo una actuación que ni había pensado. Indudablemente, un poco de esta suerte podría prestarle la policía poronguera a su simi-

**HOMENAJE A LOS DIRIGENTES DE CAPURRO & Cº.** — Un núcleo de funcionarios de la firma Capurro & Cº, en retribución de la cena que les fuera ofrecida con motivo de haber cumplido esta casa cincuenta años de fundada, se reunieron con los dirigentes de la misma en otra cena de camaradería. Las notas captadas por los fotógrafos de MUNDO URUGUAYO, que a su vez festeja los cuarenta, muestran (de izquierda a derecha) a Raquel Dupont, Alfredo Mario Ferreiro, Diego Ortiz, Mario Almada, Sergio Rodríguez, Antonio Amaro, Evelyn B. de Lillie, Juan Carlos Moreira, Soledad Nodusso, Pascual Di Pierro, Milyam P. de Candau y Carlos Ma. Perelló, y la otra a la señora Irmgard Stemmer de Capurro, señores José Sanz, Horacio Olivera, Raúl Capurro, Víctor Rothermel, Héctor Capocasale, José Pinto, César Durán, Daniel Soto, Héctor Santos, Sra. Bettina Capurro de Olivera y Sr. Luis Fabini.

lar de Paysandú, tanta, que según se dice, hay días en que la cárcel de Trinidad no tiene ningún huésped.

#### SORIANO —

"Saca Chispas" es un villorrio de muy humilde condición ubicado en la 11ª sección de este departamento. Su medio es totalmente rural y su pobreza ha sido, quizás, el fundamento de su parca existencia. Posiblemente, pocos hayan llegado hasta él. No es fácil llegar, por lo demás. Sin embargo, allí viven, en pobres casas y con precaria alimentación —por lo menos en apreciable mayoría— un numeroso grupo de familias, que lánguidamente ven transcurrir su existencia, resignados a su triste suerte.

Pero don Roberto Ounie, siempre buscando a quien apoyar, tomó conocimiento de esa situación y resolvió contribuir con una donación importante para la construcción de un Puesto de Socorro, imprescindible para que aquella gente pueda sobrellevar con algún éxito el incesante acecho de las enfermedades y, especialmente, de los contagios.

Desde luego, desde el punto de vista personal, no es esta la primera vez que Ounie se hace presente. Aparte ya, en efecto, de sus numerosas ayudas realizadas directamente, nos encontramos con que hace algunos años, de motu propio, decidió un día donar dos locales construídos dentro de sus campos para sede de los Juzgados de Paz de la décima y once secciones, sacándolos así de los ruinosos edificios que ocupaban antiguamente los mismos.

Indudablemente, el aludido es un hombre que sabe vivir; que le dure a Soriano, pues, por mucho tiempo y que su ejemplo cunda en beneficio del departamento.





## Actualidad Social

**C**ON motivo de festejar una fecha íntima, la señorita Clara Eva Behar, distinguida figura de la sociedad cubana que se encuentra en nuestra ciudad, reunió a un grupo de sus amistades en un cocktail que resultó muy animado.

*La señorita Behar con las señoras Blanca Cosini de Fischer, María T. de Nardo, Olga M. de Reyes y la señorita María Josefina Nardo.*

**ABAJO, IZQ.:** Maruja González Villegas, Esther Panizza de García Deus, Irma Reisvegliato Diconca, Nieves R. de Pintos Valdés, Delia Deus de Introini y Clara Behar.

*Oscar Oyhanteabal y su esposa, Clara Eva Behar Niego, Mangongo Freda, Carmen Lassabe, Milton Reyes y José Behar Niego.*



**ABAJO:** La señorita Leria Gahn, que va a contraer matrimonio dentro de poco, fue agasajada por sus compañeros de tarea. He aquí un aspecto de la amable reunión que tuvo lugar con ese motivo.



Un grupo de amigas de la señorita Isabel Allende le ofreció una demostración de simpatía, con motivo de su próximo enlace. Fue un "shower-party" del que participó una joven y alegre concurrencia.



# Recepción en el Club Naval

**E**L Agregado Naval argentino, Capitán de Navío Carlos Mussis Blanca y su señora esposa ofrecieron una recepción. El motivo de la reunión fue despedirse de sus numerosas amistades, y presentarles al nuevo Agregado, Capitán de Fragata Cyro A. Scotti y su señora esposa.

**ABAJO:** Los esposos Mussis Blanca, en compañía del Capitán de Fragata Cyro A. Scotti y su señora, durante la recepción.



**ABAJO:** El Inspector de Marina Contralmirante Beraldo su señora, y el Capitán de Fragata Cyro Scotti y su esposa



**DERECHA:** La señora de Scotti, en amable charla con las señoras Alice B. de Del Freire y Chola B. de Llorens.



Ana Maria Longo de Varela, Lía Tarlera de Milans, Elsa Pallares de Cabrera y Dora Casella de Dodino.

Las señoras de Fernández y de French, los Capitanes de Navío Víctor Dodino y Omar Aguirre, y el Capitán de Corbeta Bernardo Piñeyrúa.







**BODA OLIVEIRA DE ROSA  
WHYTE MORENO**

Constituyó una lucida nota nupcial la bendición de la boda de Margaret Whyte Moreno con Roberto C. Oliveira De Rosa. Una distinguida concurrencia llenó la Parroquia de Stella Maris de Carrasco, donde se efectuó la boda.

**BODA CASAL ROCCO  
PEREZ BENTANCOR**

María Angélica Pérez Bentancor y el arquitecto Juan José Casal Rocco contrajeron enlace en la Iglesia de Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción (Vascos). — Aquí vemos a la pareja al salir del templo.



**BODA PERELLO PAOLILLO - SAN  
MARTIN GONZALEZ YARZA**

EN la Cripta de María Auxiliadora se realizó el enlace de la señorita Elvira San Martín González Yarza con el señor Carlos María Perelló Paolillo. Las numerosas amistades de la joven pareja presenciaron la ceremonia religiosa.

Los novios, en momentos en que abandonan el templo.



Durante la ceremonia, los novios en compañía de sus padrinos, señoras María R. Paolillo de Perelló y Laura González Yarza de San Martín, y los Sres. Carlos María Perelló y Octavio San Martín González Yarza.



REGALOS DISTINGUIDOS

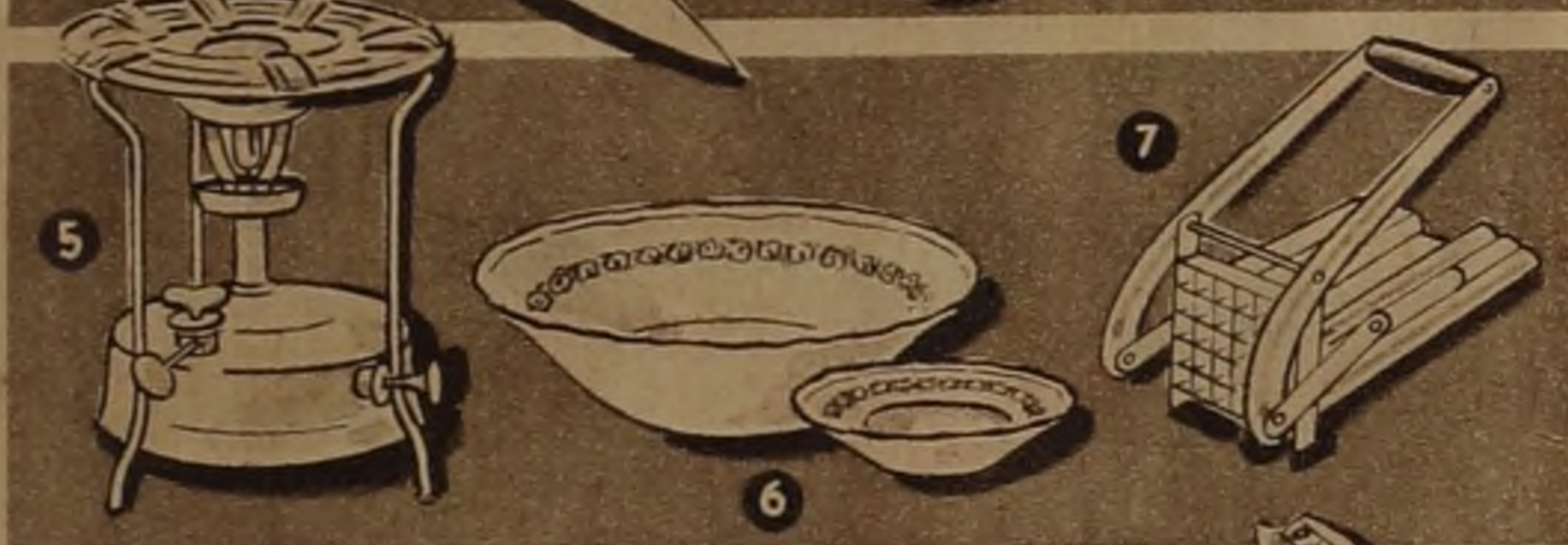
*La Platense* S.A.

AVDA. 18 DE JULIO ESQ. AVDA. AGRACIADA - TEL: 9 76 91



# BAZAR Y MENAGE

selección de ofertas  
destacadas que presentan  
nuestras tres casas



1 - Juego de loza para mesa, con bonito estampado en colores, guarda gris, (juegos que pueden adquirirse fraccionados) 43 piezas, lgo. **\$ 292.10**

2 - Cuchillas para uso doméstico, hoja de excelente calidad, procedencia Alemana, en dos tamaños de 25 1/2 y 23 cms. \$ 9.00, y 23 cms. **\$ 7.50**

3 - Juego de masas para 6 personas con sobrio detalle de floritas, filete oro, lgo. **\$ 35.80**

4 - Juego para Whisky de 7 piezas finamente tallado y con guardas de delicado color, verde ó amarillo, lgo. **\$ 39.50**

5 - Cocina a querosene de la renombrada marca Yugoslava "HEFEST" con boquilla sorda **\$ 29.50**

6 - Juego de fruta de 7 piezas, blanco, resaltando una vistosa guita de flores, en color verde, lgo. **\$ 42.50**

7 - Máquina de cortar papas, para el copetín, Alemana, en acero inoxidable, c/u **\$ 9.50**

8 - Centro de fino cristal prensado, de procedencia Alemana, con detalle de flores opacas, en relieve, c/u **\$ 30.80**

9 - Juego de café, de finísima porcelana, en blanco, gris ó marrón, con preciosos motivos chinos en relieve, compuesto de 9 piezas, lgo. **\$ 120.00**

10 - Máquina rayar queso, infaltable en su hogar, por su practicidad y fácil uso, de procedencia Inglesa, c/u **\$ 8.20**

11 - Balanzas de uso práctico, en vistosos colores, de inmejorable calidad, capacidad 10 Kgrs., c/u **\$ 24.50**

12 - Juego de mesa, compuesto de 41 piezas, decorado en flores de color, el lgo. **\$ 265.00**

CLIENTES DEL INTERIOR: Dirijan  
vuestros pedidos a nuestra Casa Ma-  
triz - Av. Agraciada 2302 y M. Sosa.

CASA MATRIZ Avda. Agraciada 2302  
TELEF. 20 09 61

SUC. GOES Avda. Gral. Flores 2341  
TELEF. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON Avda. 18 de Julio 1601  
TELEF. 40 41 11

**Casa Soler**

SOLER HNOS. S. A.

**50**  
AÑOS  
1909-1959

PROGRAMACION DE CASA SOLER. - Sensa-  
cional presentación de la gran orquesta cuba-  
na de señoritas ANACAONA, en la progra-  
mación para febrero de CASA SOLER. - Todos  
los lunes y viernes a las 21 y 30 por CX 16  
Radio Carve. - Todos los jueves a las 21 y 30  
por SAETA T.V.



# REGATAS INTERNACIONALES



**D**IAS pasados se realizaron regatas internacionales en el Solís Chico, en la zona que está frente a Parque del Pla a. Asistió a ellas una gran cantidad de espectadores, pues a los veraneantes del lugar se sumaron muchos de los balnearios vecinos, que demostraron un vivo interés por la competencia deportiva.

*Entre las espectadoras estaban Sonia Peña, Mary Mastrángelo, Marta y Dery Gunida.*

*Aquí vemos a Gisela Jungeblut, Eva Seltmann y Oscar Durán.*

*Carmita Díaz Azpérez, Graciela Sancassano, Amelia Fernández y Martha Baeza Occelland.*



*Un grupo juvenil: Alina G. Roble, Esther Cebade, Mabel Pérez Roble.*





# MOVADO

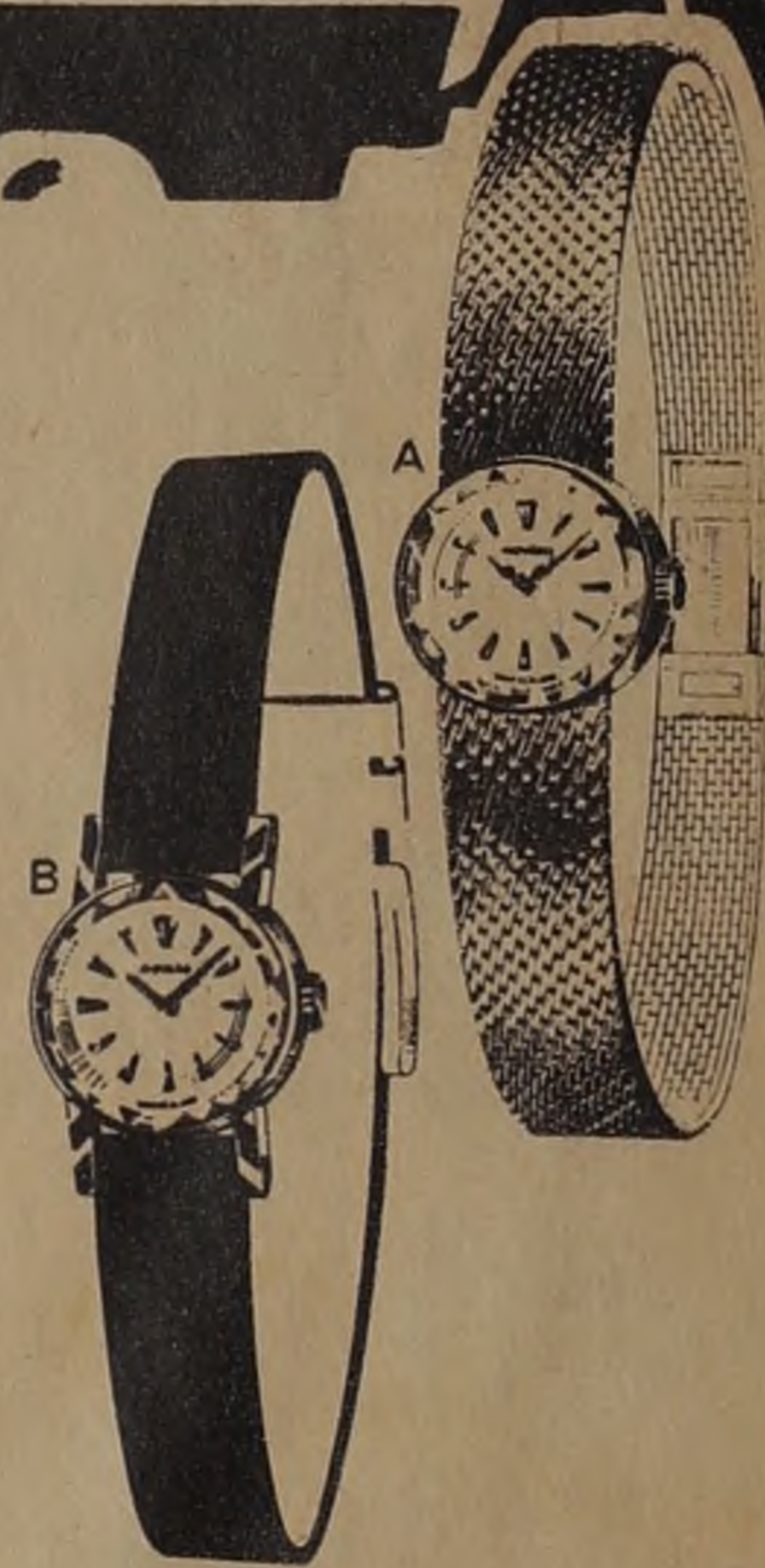
176 Primeros Premios



**Cuando la ciudad se ilumina,  
ellos brillan...**

Aparecen las estrellas, las damas hermosas eligen sus joyas para la noche. ¡Apostémoslo, un reloj Movado adorna muchas graciosas muñecas, a esta misma hora!

Movado da mucho resplandor a cada muñeca, Movado brilla con mil fuegos bajo las luces. Movado representa más que un adorno, con el, siempre la hora exacta, tal como la mujer moderna ha de exigirlo.



CAPURRO & Co.

**A. L. STRAUCH S.A.** RECONQUISTA 612 **BRELA JOYAS** 18 de JULIO 948 **FRECCERO S.A.** 25 de MAYO 563  
**MANTEGANI & Cía.** 18 de JULIO 1105 **RICARDO INGOLD S.A.** 25 de MAYO 462 **BIARRITZ JOYAS** SARANDI 661





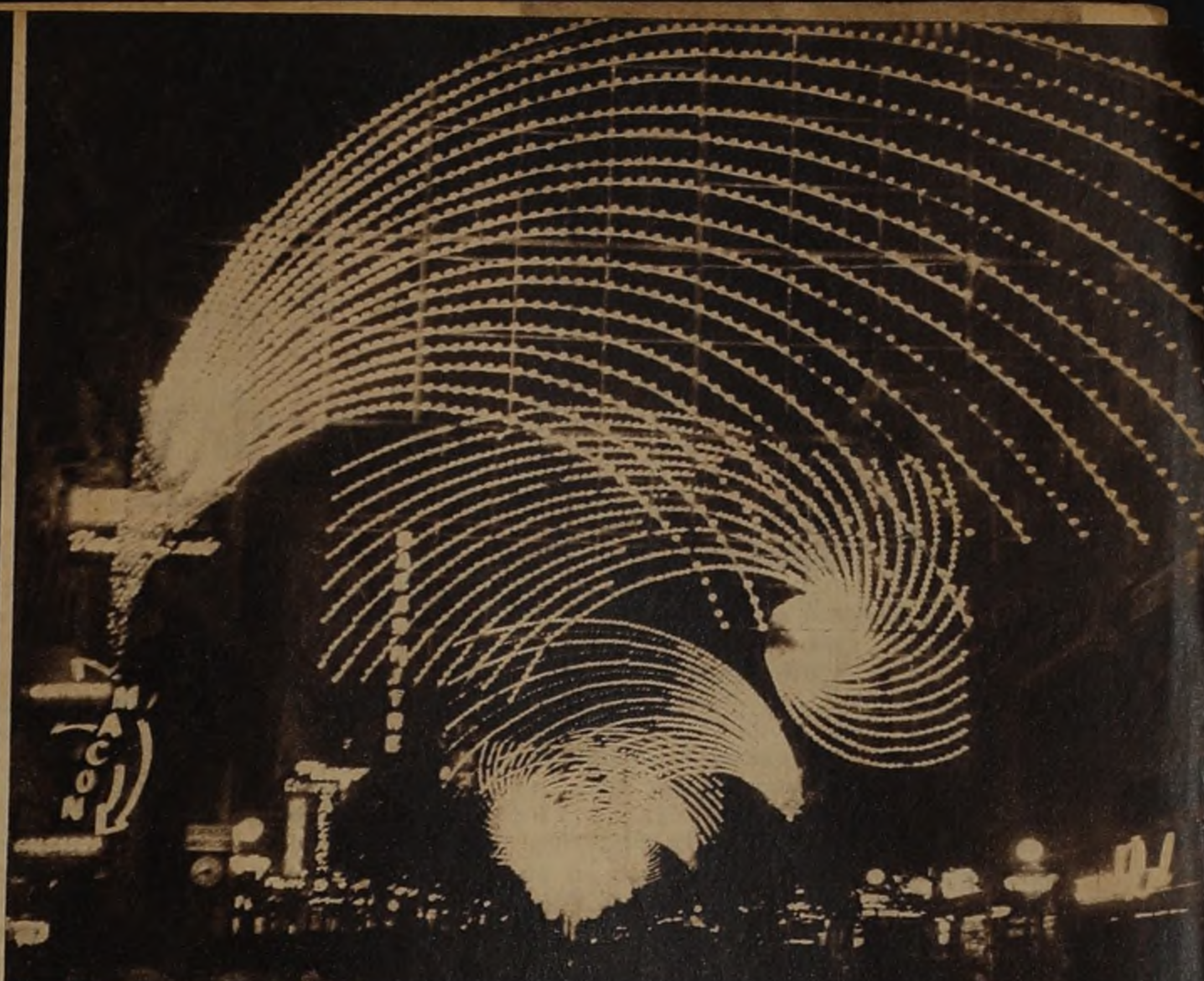
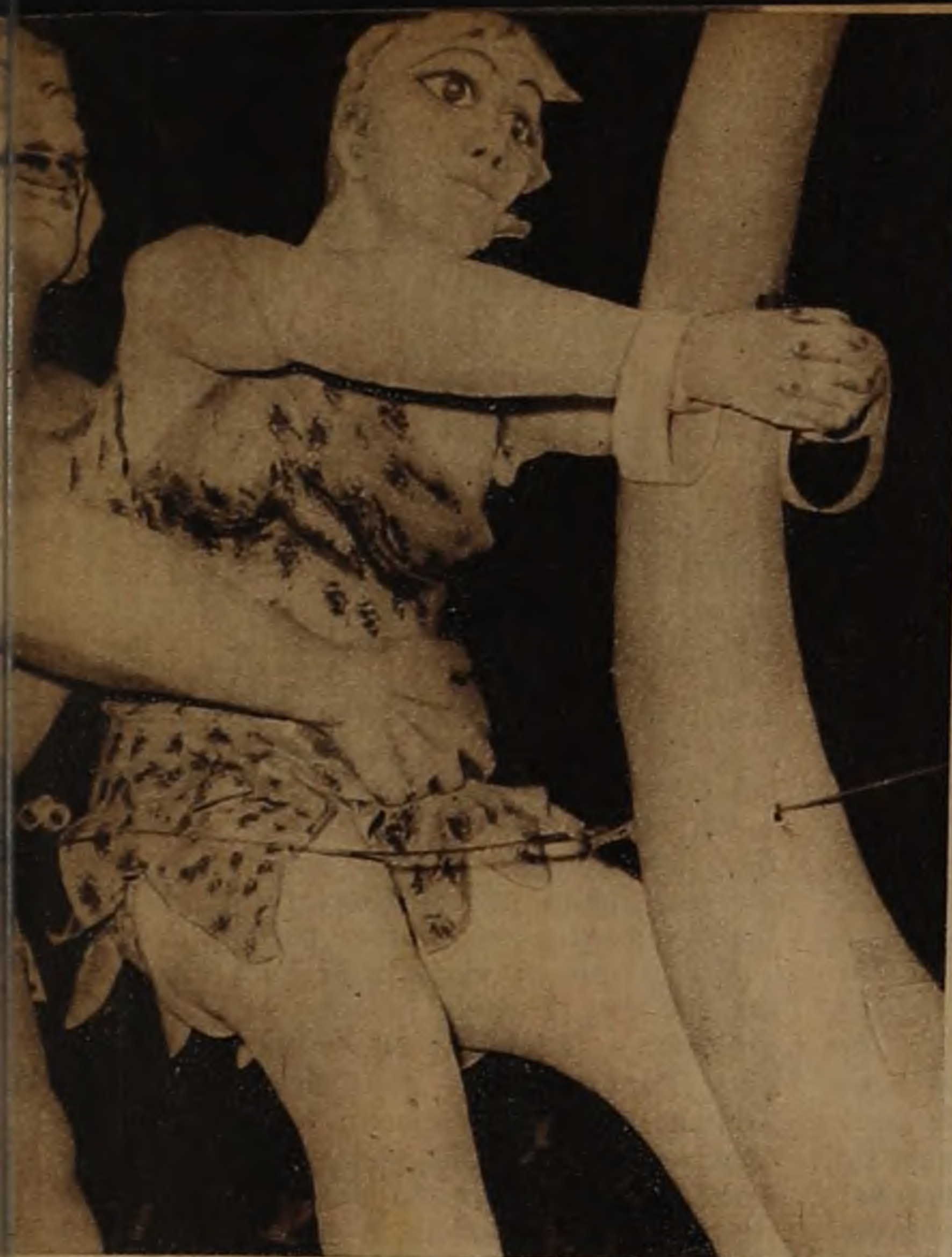
**N**UEVAMENTE ha visto pasar nuestra principal Avenida un singular cortejo del color y la alegría. Y como siempre, también, una nutrida multitud se reunió en las veredas desde las primeras horas de la tarde, a fin de no perderse detalle. Su estoicismo fue compensado. El desfile presidido desde lo alto de su fugaz trono por Luz Estelia I, fue realmente feliz. Bien concebido sus motivos y aceptable su organización. Con el buen marco de la iluminación espigada, que le proporcionó un brillo excelente. Claro que el juego faltó, como ha ocurrido de unos años a esta parte. La gente se retrae a su actitud de simple espectadora, sin intervenir activamente. Pero no faltó el aplauso ni las sonrisas ni carcajadas; porque el humor fue el clima predominante que invadió la calle. Por ende, poco se sentía ese cambio de participantes a merced espectadores. El público quedó conforme. Vio el pasaje de charangas, elefantes, tigres, monstruos, faunos, monos, graciosos cabezudos que los artistas dirigidos por Fayol dieron efímera vida a través de los cartones pintados. Cerrando, las vistosas comparsas que luego han ido de barriada en barriada llevando el mensaje del Rey Momo. Nos comentaban unos turistas porteños que nunca habían presenciado algo así. Quizás, pensamos, habría un poco de cortesía de visitante en sus palabras. Pero también era evidente que sus manifestaciones denotaban sinceridad. La fiesta de Montevideo les había sorprendido. El lente de Canto trata de dar ahora una pauta de lo principal que se vio. Registran sus notas ese mundo de la fantasía y de la locura, que sobrecogió a más de un pequeño en su silla, grabándole un recuerdo difícilmente borrable en el futuro. Con esto se abrió las puertas a la farándula. Cabe esperar que al cerrarse, el saldo sea tan óptimo como hoy apunta.



## CON UN MAG CABEZUDOS E







# IFICO DESFILE DE COMPARSAS Y IPEZO EL IMPERIO DEL REY MOMO







El Sr. Juan Barbaruck, delegado titular del Club Liverpool ha sido uno de los dirigentes que ha demostrado más inquietudes. Recientemente designado, es integrante de la Comisión de Selección, que entiende de todo lo relacionado con la preparación del seleccionado uruguayo.

**E** RAN las 19 y 30' del pasado miércoles, cuando los dirigentes que estaban en la gerencia de la Asociación Uruguaya de Fútbol, resolvieron no reunirse tampoco esa noche, y decretar, posteriormente, el receso de la actividad del cuerpo superior del fútbol profesional hasta el 18 del corriente. Automáticamente, entonces, quedó pendiente una, si se quiere amplia orden del día, en la que figuraban, entre otras cosas, asuntos que eran y lo siguen siendo, tan importantes como consecutivamente postergados para su consideración.

Este es el planteamiento que, si se confía en los propios reglamentos de la A.U.F. ha de permanecer prácticamente incambiado hasta la finalización del mandato de la actual Junta Dirigente, para la temporada 1958.

Pero, claro está, todo puede suceder y en este caso es previsible que, como viene sucediendo desde hace ya mucho tiempo, todavía la Junta "haga" su tiempo para finalizar el examen de una serie de asuntos que figuran en sus carpetas y que, debe insistirse, tienen en su mayoría, importancia práctica.

El presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, Sr. Fermin Sorhueta, conversa con Juan Barbaruck y Cr. Saturno González, en el salón de la presidencia. Los tres han tra-



# La labor de la Junta Dirigente deja un saldo alentador, pero queda aún mucho por hacer en materia fundamentalmente de reestructuraciones deportivas

bajado intensamente, pero, en el caso de los neutrales, ellos han impuesto un régimen y trabajo a las sesiones que ha rendido productivamente.

mente fundamental para todo lo que tenga relación con la actividad asociacionista.

## REFORMAS DEL REGIMEN ACTUAL

Cuando el 7 de octubre de 1958, la Comisión de Reestructuración de la A.U.F. finalizó el estudio de todos los asuntos a su cargo, para la que había sido nombrada poco antes de finalizar el mes de julio, surgieron felicitaciones de neutrales y dirigentes hacia la labor que, los Sres. Cataldi, Lombardo, Dres. Bracco y Carrere Sapriza y Cnel. Eusebio V. Vaeza, integrantes de esa comisión, habían realizado, luego de más de medio centenar de reuniones matutinas, de algunos atardeceres requiriendo opiniones de cronistas especializados y de técnicos de clubes afiliados.

Al término de ese trabajo que resultó innegablemente arduo, incuestionablemente difícil, la Comisión Especial referida entregó a la Junta Dirigente y a los periodistas una carpeta conteniendo las consideraciones, y las resoluciones a las que se había llegado, todo lo que ocupaba más de 50 hojas impresas a mimeógrafo, divididas de acuerdo al orden que se ajustó al trabajo.

Entre ellas, figuraba la creación de la oficina de relaciones públicas, la supresión de pases internacionales, la creación del departamento de Sanidad de la A.U.F., la actividad internacional, aspectos relativos a la actividad amateur con su corolario de proyecto para la creación del Consejo Unico de la Federación Amateur.

Este es, precisamente, uno de los puntos fundamentales que aguardan ser tratados a la brevedad, cuando se ha cuestionado por otro intermedio, el derecho de la A.U.F. para poder afiliarse al Comité Olímpico Uruguayo.

## LO QUE SE HA HECHO

Desde luego que, la Junta Dirigente, ha estudiado paulatina pero muy lentamente una parte ya del mencionado informe. Así por ejemplo, el 3 de diciembre de 1958 se dio forma al calendario que deberá cumplir hasta 1962 en forma internacional. Entonces, se ha podido saber que, en la rama profesional, durante el año 1959 la selección uruguaya ha de intervenir en el Sudamericano de Buenos Aires, disputando luego las tradicionales copas Lipton, Newton, Artigas y Río Branco y que, esto está aún a resolverse, es probable que dispute encuentros a partir del 4 de mayo en Lisboa y luego Francia, Checoslovaquia, España e Inglaterra. Que en 1960, si no lo hace este año, realice la mencionada jira por fields europeos, disputando las copas ya nombra-

das, previéndose además un mínimo de 10 y un máximo de 20 encuentros internacionales en nuestro país.

En 1961, deberá disputar las eliminatorias del Campeonato del Mundo, antes de las que jugará un máximo de 12 matches internacionales en nuestro país.

En lo que respecta a la rama amateur, en 1959 el Torneo Juvenil en Porto Alegre, aún a ratificar y asistencia al Campeonato Panamericano de Chicago; en 1960 asistencia al Sudamericano Juvenil de Chile. Con referencia a los pases internacionales, éstos no se concederán para actuar en instituciones del exterior a jugadores de nacionalidad uruguaya que al primero de enero de 1960 aún no hubiesen cumplido 28 años de edad; que esta prohibición regirá exclusivamente durante el período comprendido entre el primero de enero de 1950 y el primero de agosto de 1962; que no se dará trámite ni se autorizará ningún pase de jugadores de nacionalidad extranjera desde el exterior a clubes uruguayos en el período comprendido entre el primero de enero de 1960 al primero de enero de 1962; que los jugadores seleccionados en la rama amateur para el Torneo Panamericano. No podrán obtener transferencias de ninguna índole dos meses antes de ese certamen; que esos mismos players no podrán obtener transferencia hasta la terminación de los juegos olímpicos de Roma de 1960, etc.

Esto es, a simple rasgos, lo que ya ha quedado determinado por parte de la Junta Dirigente.

## LO QUE NO SE HA HECHO

Como decimos al principio de esta rápida reseña asociacionista, mucho ha quedado por hacer en lo que refiere a proyectos de reestructuración de nuestro fútbol.

El derecho de la A.U.F. para afiliarse al Comité Olímpico; la creación de la Oficina Técnica del Colegio de Arbitros que comprende (A) Visitas al Interior; (B) Conferencias; (C) Escuela de Jueces y (D) Intercambio de árbitros; el estudio de un interesante proyecto del señor Ricardo Lombardo sobre las olimpiadas; la creación del Consejo del Fútbol Amateur, etc., etc.

## EL DEPARTAMENTO DE SANIDAD

Desde luego, en todos los puntos que en materia de Reestructuración, mucho interesante se ha programado y deberá resolverse seguramente en el próximo ejercicio. Pero consideramos interesante detenernos en lo que tiene atinencia directa con la creación del Departamento de Sanidad de la A.U.F. que, de aceptarse, deberá estar constituido por:

1 Médico general en carácter de Jefe





El activo dirigente del Club Defensor, señor Ricardo Lombardo, autor del proyecto sobre las olimpiadas, asunto que espera todavía que la Junta Dirigente lo estudie y resuelva en definitiva.

del Departamento.

- 1 Médico Traumatólogo.
- 1 Médico especialista en Medicina del Deporte.
- 1 Médico Cardiólogo.
- 1 Médico especialista en Nutrición.
- 1 Médico Psiquiatra.
- 1 Odontólogo.
- 1 Laboratorista.
- 2 Kinesiólogos.

Se solicitará, además, del Departamento Médico de la Comisión Nacional de Educación Física, del Ministerio de Salud Pública y Facultad de Medicina de Montevideo, la colaboración de técnicos, material de Fisioterapia, Laboratorio y Odontológico para el buen cumplimiento de esas funciones.

Logrado todo ello, los jugadores seleccionados serán sometidos a un estudio detallado por cada uno de los técnicos que forman parte del Departamento de Sanidad de

Puede significar un síntoma esta nota gráfica, lograda en una de las tantas noches en que en la A.U.F. se registraron cortes de luz. Auxiliado por un farol a kerosene, el presidente Sorhueta dirige una de las sesiones. Luces y sombras han jalonado el trabajo de la temporada por parte de nuestro cuerpo directriz mayor.

la A.U.F. quien luego deberá autorizar la ficha de Sanidad correspondiente.

#### ALGO PARA RECORDAR

Toda esta rápida síntesis sobre proyectos de reestructuración, no puede terminarse sin hacer mención a lo que, los miembros de la Comisión, declararon al término de su trabajo, posición que sintetizaron de la siguiente forma: "No nos hemos detenido en el camino al abordar algunos aspectos que pueden ser llamados a controversia, por sendas nuevas en el campo del deporte, pero creemos que como auténticos deportistas y con un profundo sentido patriótico, nos animamos a levantar nuevamente la bandera, tal vez algunos de ellos cuestionados con ardor por una sana controversia ideológica en el campo de la opinión deportiva del país, pero como estamos convencidos que realizar obra es mucho mejor que quedarse de brazos cruzados, nos animamos a presentar, con la sinceridad, fruto de convicciones maduramente sentidas, nuestro pensamiento con la única y muy modesta aspiración de que podamos haber sido útil a la inmensa causa del fútbol nacional".

#### LO QUE HA SIDO LA JUNTA

Creemos finalmente que la Junta Dirigente no ha trabajado mal, pero que tampoco los elogios en cuanto a su labor directriz deben extremarse ni mucho menos. En materia de reestructuraciones deportivas se ha hecho algo esta vez, pero falta mucho por hacer. La Junta Dirigente ha tropezado con dificultades de todo orden que, sería en extremo fatigoso enumerarlas aquí.

Recién el 21 de mayo fueron nombrados los neutrales. De ellos, el vicepresidente Agr. Germán Barbato, por motivos particulares, no llegó a concurrir a 10 sesiones; por su parte el Coronel Eusebio V. Vaeza, en desacuerdo con las resoluciones adoptadas frente a O.F.I. renunció dos veces, la segunda de las cuales fue definitiva, producida antes de terminar el año. Estos son en síntesis, los movimientos producidos en el local principal de nuestro fútbol profesional.

Debe confiarse en que, lo mucho que hay todavía para hacer, se haga, a la brevedad. Sólo así entonces se hará verdad auténtica, aquello que los mismos dirigentes han dicho que señala simplemente que "sus modestas aspiraciones es que puedan ser útiles a la inmensa causa del fútbol nacional".

## PANORAMA DE LOS DEPORTES

### BODAS DE PLATA

EL día 17 de enero ppdo., el C. A. Independiente del Dpto. de Soriano, ha cumplido 25 años de existencia. Sus Bodas de Plata encuentran a esta prestigiosa institución de Mercedes en una feliz etapa de grandes realizaciones, y el futuro dirá de los esfuerzos sin límites realizados por los dirigentes y asociados en el engrandecimiento del club mercedario.

Lleguen hasta los dirigentes presididos por el Dr. Washington Imas, y allegados a la institución nuestras felicitaciones y el deseo de que la evolución social-cultural-deportiva del C. A. Independiente siga su marcha ascendente.

### ¿SABIA USTED

QUE... Luis Angel Firpo en su primera pelea como profesional perdió por K.O. al primer round?

QUE... nuestro notable campeón Angel Daniel Rodríguez fue su vencedor?

QUE... Firpo cerró su campaña pugilística perdiendo frente al chileno Godoy que lo venció por abandono al tercer round en combate realizado en el Luna Park?

QUE... Ray Sugar Robinson en realidad se llama Waltes Smith?

QUE... nació en Michigan el 3 de mayo de 1920?

QUE... Jack Johnson combatió desde 1899 a 1926, falleciendo el 10 de junio de 1946 en un accidente automovilístico en Raeleig?

QUE... Enrique Criqui, pluma extraordinario del boxeo francés y mundial de hace 30 años combatía pese a tener una mandíbula de platino por lesión sufrida en la guerra?

### 127 K.O.

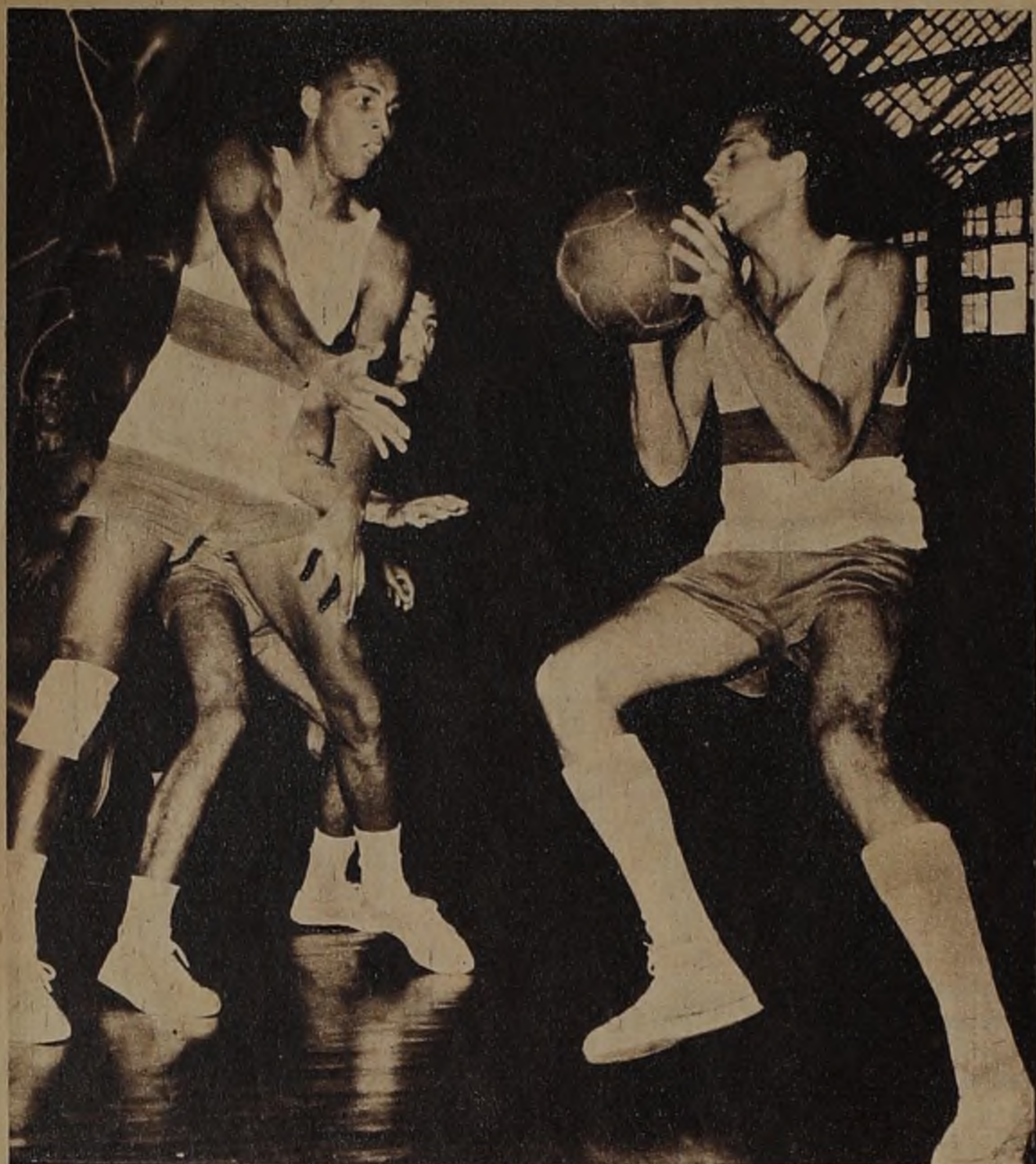
En el mundo pugilístico hubieron muchos boxeadores que resultaron muy temibles por sus impresionantes series de K.O. pero ninguno ha ostentado el estupendo record de Young Stribling quien de 1921 a 1933 logró por las vías del sueño 127 victorias, pero no todos los reyes del K.O. siguieron ese ejemplo de basar sus éxitos únicamente en el poder de sus puños como lo demuestran los records de Armstrong, Sandy Saddler y Ray Robinson que a su potencia en los golpes agregaron su notable ciencia pugilística.

\*

En Europa Oriental son frecuentes en las competencias deportivas los llamados premios de especies. En la carrera ciclista Praga - Berlín - Varsovia, el ganador de la etapa a Leipzig conquistó un televisor. Y al equipo polaco le correspondió un cerdo, mamón todavía él. Después de mucho pensar en cómo aprovechar tan rosado obsequio, los polacos decidieron conservarlo como mascota. Y para darle un aspecto más gentil lo vistieron con una corona de rosas en el cuello.







## El III Torneo Mundial de Basket Ball tuvo un desenlace inesperado que tergiversó su sentido deportivo

**BRASIL, PESE A TODOS ESOS FACTORES ADVERSOS, FUE UN BRILLANTE TRIUNFADOR CON SU ESCUELA DE ALTA TECNICA**

**EN CAMBIO EE. UU. DEFECCIONO CON UN EQUIPO QUE NO ESTABA A LA ALTURA DE LA JERARQUIA DE LA COMPETENCIA**

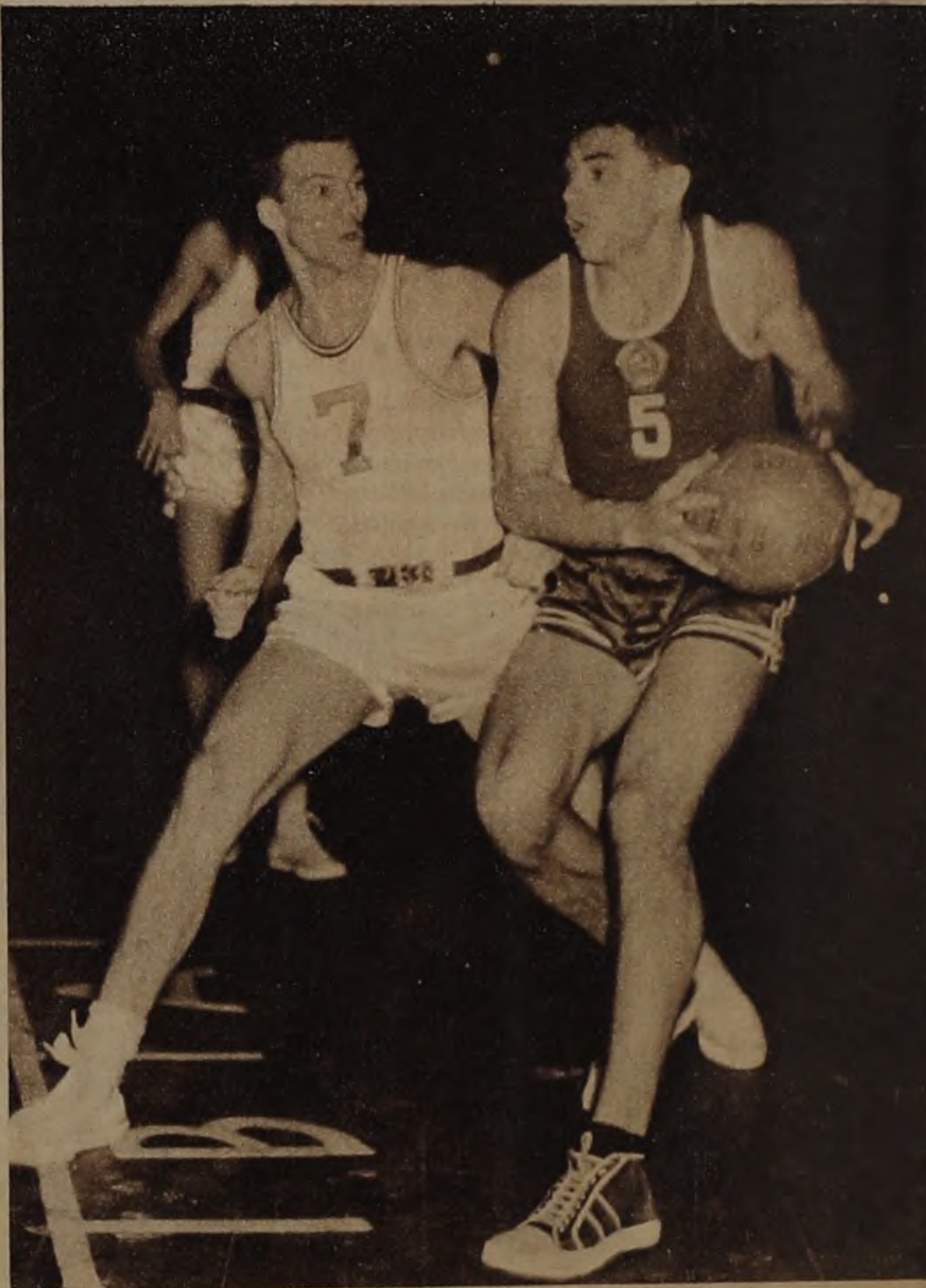
**U**N desenlace inesperado, lamentable, arrojó el III Campeonato Mundial de Basket Ball. Todo el inmenso esfuerzo realizado por la entidad organizadora, toda la inquietud que despertó en todos los confines de la tierra, todo el eco que encontró en la prensa a través de la difusión universal de noticias y comentarios, la astronómica inversión de más de 220 millones de pesos, la concurrencia de cientos de hombres al seno de la competencia recorriendo pequeños o grandes distancias desde cuatro continentes, el apoyo y el entusiasmo integral de una generosa afición deportiva que colmó todos los estadios construidos en las distintas ciudades sedes, todos los sacrificios realizados en Chile o fuera de Chile, se frustraron, cayeron en gran parte en el vacío, si tenemos en cuenta los problemas creados y la forma como se definió la competencia. El conflicto político que separa a Rusia y su satélite Bulgaria de China Nacionalista fue la razón que determinó la clasificación final de un torneo deportivo donde deberían gravitar —y no gravitaron— factores exclusivamente deportivos. Si el seleccionado soviético se hubiera presentado a jugar frente a China habríase clasificado sin ninguna duda campeón del mundo. Pero acatando órdenes superiores, inspiradas en motivos ajenos al basketball, no lo hizo y así quedó reglamentariamente descalificado de una competencia que había conquistado por los atributos y las virtudes expuestas en el rectángulo de juego. Y así esterilizó todo su esfuerzo, y así desnaturalizó un torneo que había costado muchos sacrificios y muchos desvelos.

No sólo el conjunto ruso, sino también Estados Unidos fue factor determinante de

*Amaury y Edson, dos brillantes titulares del seleccionado brasileño clasificado campeón del mundo.*



*Una escena del histórico encuentro que Canadá ganó a Rusia: Bokariech trata de eludir a un defensora rival con una enérgica maniobra.*





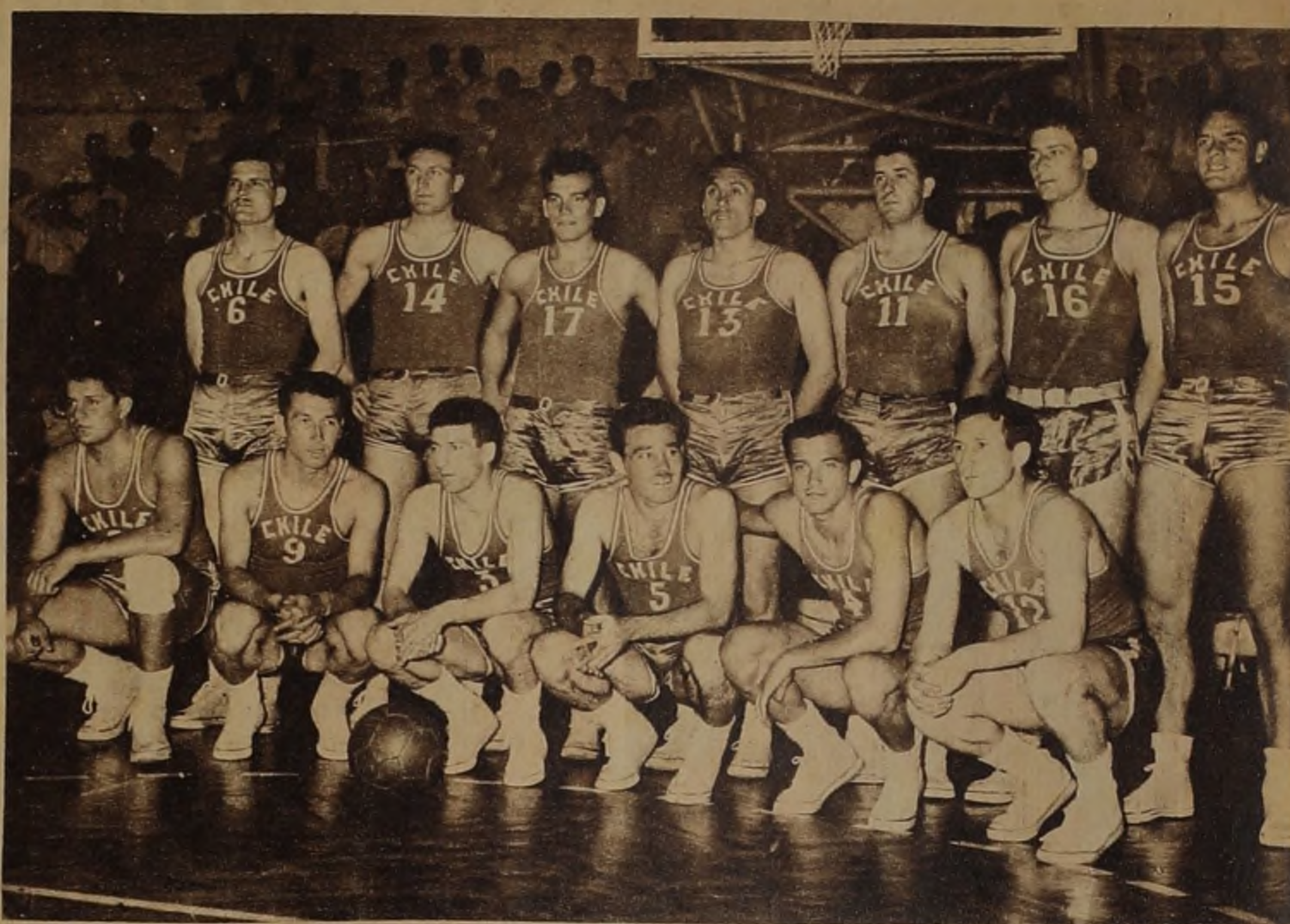
la falta de jerarquía del torneo al concurrir a Chile con un equipo de muy escasa calidad integrado sólo por diez hombres, dos de los cuales (Jeangerard y Whitte) no estaban en condiciones de actuar por encontrarse lesionados. Si bien Estados Unidos es la primera potencia mundial de basketball no podía bajo ningún concepto subestimar en forma tan desconsiderada la valía de sus rivales haciéndose representar por un plantel —surgido exclusivamente de las Fuerzas Aéreas— que estaba muy lejos de ser la fiel expresión de su real poderío. Sus dos contrastes experimentados frente a Rusia y Brasil por cifras concluyentes, sin desmerecer la capacidad de sus adversarios, hablan con elocuencia de la despreocupación de las autoridades para afrontar el difícil compromiso que significaba a priori —y luego se vio que a posteriori— un torneo donde intervenían los mejores equipos del mundo.

Brasil, poniendo de relieve una vez más el extraordinario auge experimentado por todas las actividades deportivas en el país, se clasificó campeón. No obstante reconocer que EE. UU. y Rusia en una situación normal lo hubieran aventajado, igualmente la consagración refleja honor para sus ges-



Togo Renán Soares (Kanela), coach del seleccionado brasileño y uno de los grandes gestores de la victoria.

tos. Su resonante victoria en el último Torneo Sudamericano desplazando a Uruguay de la vanguardia del baloncesto continental, fue ratificada y acrecentada ahora con una conquista de relieve universal. A través de una competencia siempre llena de obstáculos sufrió sólo dos derrotas frente a Rusia —una en la serie por 73 a 64 y otra en la rueda final por 66 a 63— mientras que en el resto de los encuentros, tanto en Temuco como en Santiago, exteriorizó una solvencia técnica magnífica y una eficiencia ejecutiva incontrastable: derrotó a Canadá por 69 a 52, a México por 78 a 50, a EE.UU. por 81 a 67, a Bulgaria por 62 a 55, a Chile por 73 a 49, a Puerto Rico por 99 a 71 y a China por 94 a 76. Su compañía sobresalió por la fluidez y velocidad de juego, por su perfecta unidad de conjunto, por su acabado estado atlético, por el extraordinario relieve de sus figuras individuales entre las cuales destacaron virtudes jugadores de la talla de Amaury,



Vlamić, Algodao, Edson, Waldemar, Pecante y Fernando. Su gesta victoriosa no es un hecho fortuito en el deporte, sino la lógica culminación de un proceso de años donde sistemas y organización material humano y disciplina, técnica, espíritu, ind solucio nente unidos, crearon un basketball de gran calidad. Estableciendo un paralelo, podría decirse que en nítido contraste todos los factores que provocaron el contraste de Uruguay, fundamentan el encumbramiento de Brasil en el mundo basketbolístico, porqu mientras allá no se deía nada librado a la improvisación, aquí nada se intenta, hace o logra si no está librado, precisamente, a esa improvisación.

Si la actitud de Rusia en la faz reglamentaria y política no admite atenuantes, en cambio en el orden estrictamente deportivo merece justos elogios. Su equipo fue, sin lugar a dudas, el mejor del torneo como lo avalan sus dos victorias frente al campeón y la incuestionable superioridad que ejerció sobre los otros rivales, excepto Canadá que le infligió e nla competencia de clasificación una inesperada derrota por 63 tantos contra 54. Sus triunfos se concretaron en cifras amplias: le ganó a México por 102 a 72, a EE. UU. por 62 a 37, a Bulgaria por 78 a 68, a Chile por 75 a 49, a Puerto Rico por 84 a 55 y sólo Brasil logró plantearle formal competencia al que venció por 66 a 63. Su juego se singulariza más por su practicidad y fuerza que por su compleja elaboración técnico-táctica. Sus jugadores dotados de grandes recursos personales y de notables aptitudes físicas, configuran una fuerza de extraordinaria eficiencia que por algo está colocado a la vanguardia del basketball universal a poca distancia de Estados Unidos.

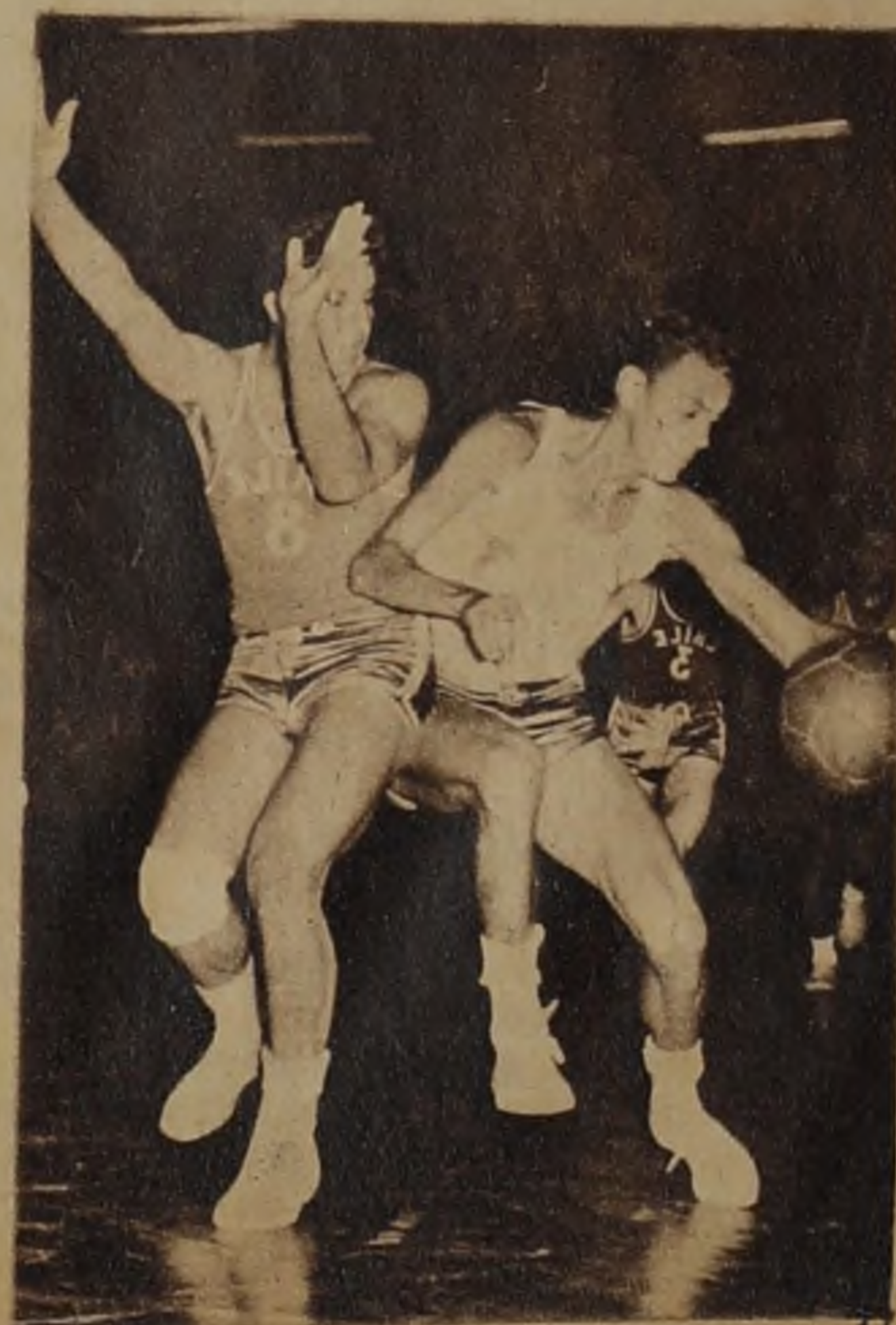
El resto de los equipos participantes actuaron con suerte dispar de acuerdo al medio donde debieron afrontar los compromisos. Así por ejemplo Bulgaria y Puerto Rico que cumplieron excelente campaña en la rueda preliminar de Antofagasta frente a Uruguay y Filipinas, poco o nada hicieron en la rueda final que determinó dos triunfos para el primero y sólo uno para el segundo. También Chile gozando de los na-

El seleccionado chileno que pese a su condición de locatario fracasó en la rueda final.

turales beneficios del equipo locatario volvió a demostrar la insuficiencia de su basketball con dos ajustadas victorias en su haber (frente a Puerto Rico por 83-71 y a China por 86-85) y cuatro holgadas derrotas (ante EE. UU. por 64-55, Brasil por 73-49, Rusia por 75-49, y Bulgaria por 76 a 71).

Toda esa realidad muestra palmariamente que existe todavía una clara diferencia de valores entre los grandes y los que aspiran a serlo en esta puja reiteradamente actualizada y que habrá de cobrar nuevamente vigencia con motivo de los Juegos Olímpicos de Roma en 1960.

Algodao, capitán del equipo brasileño, acciona hábilmente frente a la marcación del chileno de la Fuente.







# EL "MONO" GATICA ESTA AQUI

GAÑO CON LOS PUÑOS 4 MILLONES  
DE PESOS ARGENTINOS Y AHORA  
TIENE LAS MANOS VACIAS

por JOHN CROSS

*"¡No pregunto cuántos son, sino que vayan saliendo...! Sí, ahora me he dispuesto a ser el Campeón Argentino y póngale la firma que así será". Así dijo Gatica en sus comienzos por el cetro de su categoría, a un cronista porteño.*

título mundial de los livianos en poder de Ike Williams que lo puso en la lona varias veces en el primer round hasta que el juez lo sacó de los puños del negro. Previamente habíanle puesto a Terry Young, del mismo color que el campeón, pero muy inferior. Se cuenta que un amigo lo visitó en el vestuario deseándole buena suerte y el "Mono" le respondió: "No te vayas, espera unos minutos nomás, con dos piñazos pongo a este grone de cabeza y salimos juntos a celebrar mi primer triunfo". Cumplió con la balandronada y tanto se engolosinó con este triunfo sin méritos que pidió un match con el campeón, aunque no por el título. Como la diplomacia argentina, mejor dicho, peronista, andaba muy interesada, el combate se realizó sin estar en juego el título con el resultado antedicho.

Para prepararse, Gatica buscó elementos parecidos a Williams. Uno de ellos, cuando lo vio a Gatica avanzar con la cara descubierta y los brazos sin guardia, le dijo que era un suicidio luchar de esa manera con el campeón. El "Mono" no le hizo caso, respondiéndole despreciativamente, por lo que el "sparring" optó por desinteresarse en trabajar con él. Tenía razón y el resultado del match así lo documentó.

## DESPRECIO EL TRAINING —

Para esa pelea con Williams, Gatica no se entrenó debidamente. Su concepto de la superioridad sobre sus semejantes llegaba hasta eso y como obtuvo muchas victorias contra hombres en decadencia y otras, contra asustados, derrotados antes de luchar, fue creciendo en su mente primitiva la idea del superman. En realidad, cuando se encontró con púgiles de jerarquía sufrió derrotas: varias con Alfredo Prada, la última por k.o. y una con C. Sanson por k.o. al 6º round, otra con Espelozin, la tercera y la más terminante con Ike Williams, sin estar el cetro en juego.

No tuvo nunca el verdadero concepto del training indispensable para cumplir performances severas. Puede decirse, eso sí, que de haber tenido sentido de la realidad, es probable que hubiera llegado a superiores planos internacionales. Creía que por simple acción de presencia, ganaba y estamos seguros que más de un triunfo lo obtu-

vo por vía de la sugestión, de esa prepotencia, de esa soberbia que ponía en cada paso que daba dentro y fuera del ring, infundiendo miedo, respeto, cautela a hombres que en una noche determinada, pudieron ganarle.

Cuando estaba en pleno tobogán imparable, se le ocurrió que el training era necesario y se dedicó al gimnasio. Pero la vida, que había dilapidado al mismo tiempo que los cuatro millones percibidos como bolsa, tiene sus límites y sus exigencias y le dijo no, a la sollicitación de la voluntad. Los músculos no respondían con la nobleza de antes. El bruto mermaba en sus potencias y no le quedaba más nada porque no había aprendido a boxear como para perdurar algo más y el público no lo concebía si no era en función de matador. De ahí que en su etapa de decadencia, defraudó a ese monstruo que es el público deportivo, aunque esté integrado individualmente por gente bien, cordial, simpática, honrada, incapaz de matar una mosca. La multitud brama, la multitud ruge, es tornadiza, exigente, y aclamó a Gatica como un ídolo, colmando estadios cada vez que se presentaba, pero ahora, ninguno de los que se cansaron bañándole palmas, ha tenido un gran gesto. No le ha dado una mano.

## UN RECORD IMPRESIONANTE —

Así como dijimos que Gatica se estrelló siempre contra los Prada, los Williams, no se puede desconocer que, ostenta un record impresionante de k.o. en su favor, no todos logrados en el Luna Park sino en las capitales de las provincias, de donde lo pedían y se disputaban su actuación frente a elementos locales que deportivamente nada significaron. Esta frecuentación de los rings del Interior careció de calidad para su record pero mirando el historial de Gatica, conmueven esas 91 peleas de las que ganó 69 por k.o. o abandono en pocos rounds casi siempre, jugando como el gato con el ratón frente a figuras buenas o malas.

Una estela brillante de fuera de combates dejó Gatica desde 1945 a 1955. Sus últimas peleas, aunque vencedor, fueron sudorosas. En Catamarca demoró 9 rounds para vencer a C. Rovira, y a Narvaez en La Rioja sólo le ganó por puntos. Claro que una vez que Prada lo venciera por k.o. declaró Gatica su decisión de no combatir más como liviano. En el welter siguió venciendo pero a elementos de tercera categoría y le duraban más de la cuenta, pese a que deben haber sido bien elegidos por su hábil manager.

**N**O ha podido soportar la miseria en su patria, el famoso "Mono" José María Gatica y lo tenemos entre nosotros, con su esposa y una hijita. Sin trabajo, sin dinero, sin otra esperanza —que ya es obsesión— que retornar al ring. El que fuera famoso púgil no posee cultura alguna. Se cuentan muchas anécdotas de su carencia de elementales conocimientos, más visible en el pínaculo de su fama de una década y también ahora, cuando la vida le muestra la otra cara, la de la necesidad apremiante. Con Uruguay no estuvo vinculado. Siempre se habló de un match con Irureta y siempre pidió demasiado dinero, impidiendo de esta manera que el "canario" floridense, tan merecedor de suerte, percibiera una pequeña fortuna.

## PERONISMO DEPORTIVO —

Su época gloriosa coincidió con el gobierno de Perón del que fuera admirador al mismo tiempo que fue admirado por "el primer deportista del mundo" que lo enviara a Estados Unidos para conquistar el



## SUS GRANDES DERROTAS —

Al margen del fulminante k.o. que le provocara el campeón del mundo cuando hizo un peronizado viaje a Estados Unidos (como Pascualito a Tokio con éxito) Gatica fue vencido dos veces por k.o. al promediar el match por el campeón argentino Alfredo Prada, aunque el "Mono" pudo vencerlo en el interin, dos veces por puntos. Clarence Sampson perdió y ganó por k.o. con Gatica y el cordobés Espelozin, que perdió por puntos y abandonó en las dos primeras instancias, dio el gran campanazo derrotándolo por puntos, causando asombro en todas partes. La verdad es que este match marca el momento de la declinación de Gatica. Allí empezó la decadencia que después corrió tan rápido. Fue su último combate de 1952. Al año siguiente empató con el mismo, pero revelando que ya era la sombra de aquel compadrito que jugaba la cintura con agilidad de mono y tras una andanada de golpes desde todos los ángulos exterminaba a los adversarios.

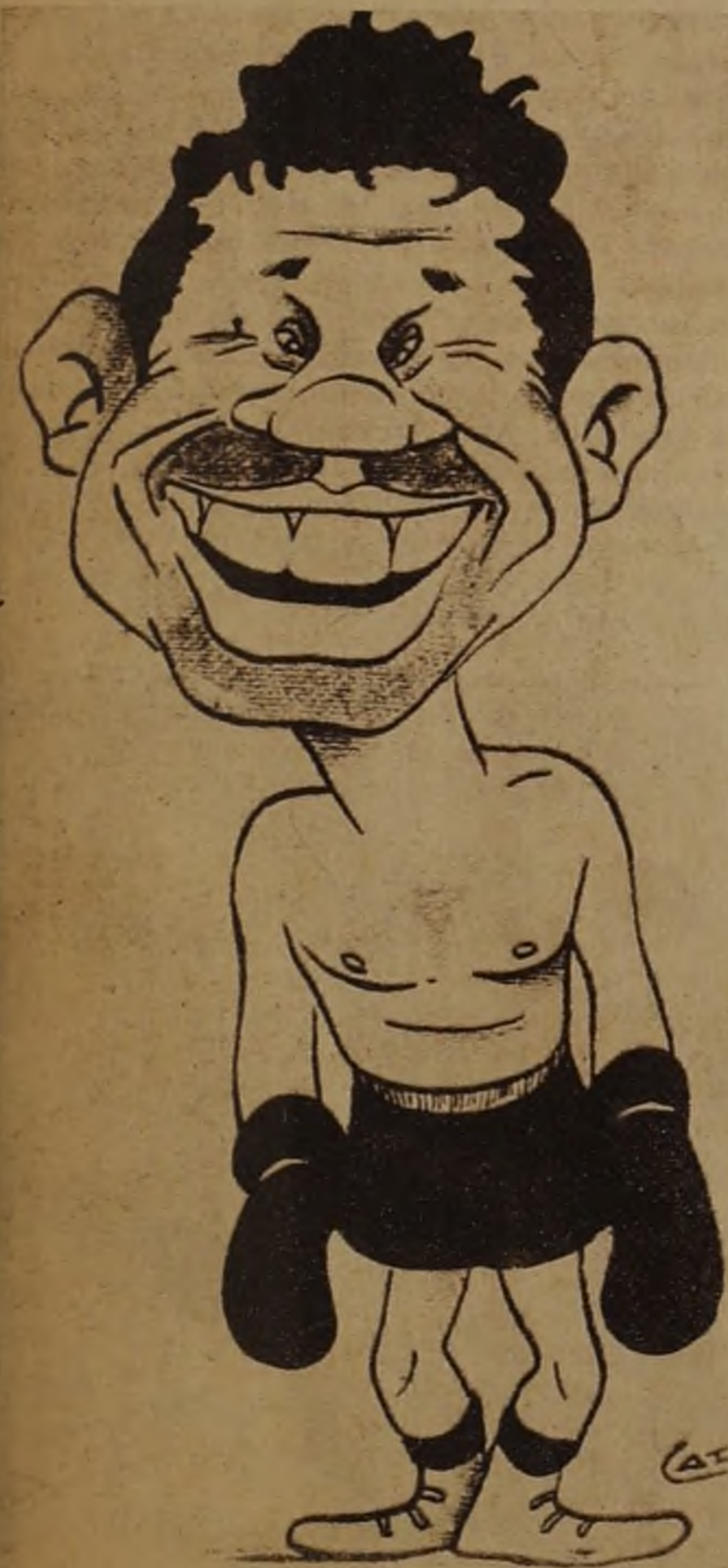
## DESDEÑO LAS NORMAS —

El boxeo como arte-ciencia que es tiene sus normas inflexibles. Al amparo de una privilegiada condición física o de una mentalidad genial puede un púgil burlarlas, contrariarlas durante un tiempo pero la venganza es cruel e inexorable. José María Gatica apuró la copa de la vida a grandes sorbos y tiró una fortuna en pocos años. Tuvo un hobby tremendo: quería estar siempre en la boca de la gente, ser popular siempre. Ahora mismo o hasta hace poco, le gustaba pasearse junto al alambrado que

*José María Gatica pronto para subir al ring, en tiempos cuando con su sola presencia se llenaba el estadio del Luna Park.*



*GATICA, visto por el dibujante argentino Cardas, cuando su vigor le brindaba triunfos y satisfacciones a granel.*



separa las populares del Luna Park para escuchar todavía su nombre en los labios de algún hinchado. Si alguna noche le faltó ese recuerdo, tiene que haber regresado muy triste a su casa. Más triste que si no tuviera un peso.

No le bastaba el aplauso en la hora del ring. Fue un actor fuera del estadio. Se vistió con trajes pintorescos, con sombreros increíbles. Logró ser el centro de atención en cualquier lado donde se hallara. Si hubiera vivido en la edad ateniense, le habría cortado la cola al perro como Alcibiades, para que la gente siguiera recordándolo por ese hecho cruel. Su arribo era esperado con ansiedad en el Luna Park. Regalaba entradas y monedas en el hall del estadio y a la purrétada que le cuidaba el lujoso auto último modelo en la playa de estacionamiento, no le regalaba una propina sino plata a montones y su nombre era coreado en agradecimiento.

Los púgiles cumplen diariamente, mortificadoras jornadas de trabajo en el gimnasio pero el superman que se creía Gatica no hizo caso a la preparación y copenes, carreras, mujeres, deterioraron su cuerpo y su mente hasta que las autoridades le prohibieron seguir combatiendo. Deportivamente estaba liquidado. En el circo podría actuar y lo hizo, colaborando con Karadajian, el catcher, en un grotesco espectáculo cumplido en el estadio de Boca Juniors. Se creyó el luchador que iba a recaudar un millón de argentinos y sólo alcanzó a 55.000 nacionales. Gatica perdió. Fue puesto de espaldas en 18 minutos y bajó del ring ensangrentado, ridículo y con pocos pesos.

## AHORA EN MONTEVIDEO

Después, el silencio total sobre su nombre. Hasta que un temporal, hace pocos meses, estableció el rastro público en la vida de Gatica. Le había volado el techo o algo parecido en una casilla que lo albergaba en una de las tantas "Villa Miseria" que Perón dejara como herencia lamentable a la Argentina. Ahora está entre nosotros. Uno más en la gran corriente turística que todos los días se vuelca en nuestras playas. Siguió la dirección de la gente, hacia el Este. Hablamos con él en el Estadio Boston. "Yo quiero pelear. Ando sin un cobre y si gano pueden contratarme para Italia" fueron sus palabras, sencillas, que más parecían salidas de la boca de un inmigrante que de los labios de un ex boxeador que no tiene mentalidad para darse cuenta que su época pasó, que se eclipsó su estrella rutilante, que el destino sembró en sus manos el oro y la plata hasta amontonar cuatro millones que dejó escapar como arena entre los dedos.

Recién cuando declaró que no tenía nada, que quería trabajar, le comenzamos a tener afecto. Se nos presentó el drama familiar, el hombre que busca el pan para su mujer y su hijita. Pero nada del pasado, nada del recuerdo del púgil cruel que hacía sufrir a sus víctimas, que subía con odio a un ring, cuando el deporte es una lucha leal, noble, limpia, sin rencores. Al Mono con guantes no debemos darle nada. A José María Gatica, de 33 años, argentino, que está en el Uruguay, con su mujer e hija, en estado de necesidad, todo lo que necesita para vivir decentemente.



# SOLIS CHICO

**LUGAR IDEAL PARA  
LA REALIZACION DE  
GRANDES REGATAS**



*Una toma de la carrera en que Gremio Náutico Unido volvió a demostrar su capacidad imponiéndose en Senior Eight. Como en Colonia, los brasileños obtuvieron en Solís Chico dos excelentes victorias.*

**D**ANDO una vez más acabada prueba de su capacidad constructiva, los dirigentes del Montevideo Rowing Club, han prestigiado al deporte del remo con la fiesta deportiva llevada a efecto en el arroyo Solís Chico. Esta feliz circunstancia "nos hizo ver" que en el Este posee el Uruguay una magnífica "Pista Olímpica"; la primera incursión en ella fue un éxito verdaderamente halagador y no podemos dudar de que a poco que se disponga de una pista reglamentaria en la que sea posible utilizar los 2.000 metros para Seniors y los 1.500 para Juniors, será éste un punto poco menos que extraordinario. El arroyo Solís Chico tal cual está permite el acceso a no menos de siete embarcaciones, sobre una distancia de 1.000 metros, y que puede, de ser canalizado, elevar a tres botes más su capacidad, con lo cual pasaría a constituirse como uno de los más amplios de América. Las bases están echadas, falta tan sólo la continuación de esta magnífica obra emprendida con tantos anhelos de superación deportiva. Muy lucidas resultaron todas las pruebas de esta nueva jornada internacional, en la que el remo uruguayo manifestó nuevamente su visible superación técnica y física. La continuidad de estas competencias, fomentarán sin duda una evolución constante en beneficio del mismo, por lo que es de desear que ellas se formalicen con mayor frecuencia.



*El extraordinario remero uruguayo Paulo Carvalho que en Solís Chico volvió a demostrar sus notables aptitudes; dio prueba de su notable poder al ganar con facilidad su carrera en Singles. No compitió en esta prueba ante el Campeón Sudamericano, el argentino Battaglia.*

**EN PARQUE DEL PLATA PUEDE  
ESTAR UNA DE LAS PISTAS MAS  
AMPLIAS DE AMERICA**







FRANK  
RIDGEWAY

—¿Te dijo algo tu madre?

**E**L enfermo ha dado un gran susto a sus familiares y amigos: cayó en estado cataleptico y sólo después de muchas horas, cuando ya se disponían a enterrarlo, recobró el conocimiento. Uno de los amigos, le pregunta entonces qué es lo que se siente cuando uno está muerto:

—¿Muerto? Pero yo no estaba muerto — replica el enfermo — y lo sabía perfectamente, pues sentía los pies fríos y mucha hambre.

—¿Pero cómo podías estar seguro de ello?

—Esa sí que es buena. Si hubiese estado en el cielo no tendría hambre, y si estuviese en el infierno no tendría frío.

Marido y mujer van a casa del siquiatra.

—Doctor — dice tímidamente el esposo — no somos ricos y no podemos permitirnos el

gasto de consultarnos los dos. Así es que, dígame, por favor, ¿qué es más fácil de curar: el complejo de superioridad de mi esposa o mi complejo de inferioridad?

A un célebre cantante le contratan para cantar en una fiesta que da un millonario en su palacio. El artista ha pedido 1.500 dólares. No le regatean el precio, pero le advierten.

—Naturalmente, viene usted meramente como artista. Después que usted cante, no quedará usted entre los invitados.

—¡Ah! en ese caso — replica el artista con exquisita insolencia — sólo cobraré mil dólares.

En un pueblecito de Texas, un viejo campesino de origen indio, viene a solicitar del banco un préstamo de 500 dólares.

—¿Cuántos carneros tiene

usted? — le preguntan. de oro y billetes. El banquero le dice insinuante:

—Debía usted dejarnos todo ese dinero en depósito.

—¿Cuántos carneros tienen ustedes? — pregunta el viejo indio.

## Ríase Ud. también...

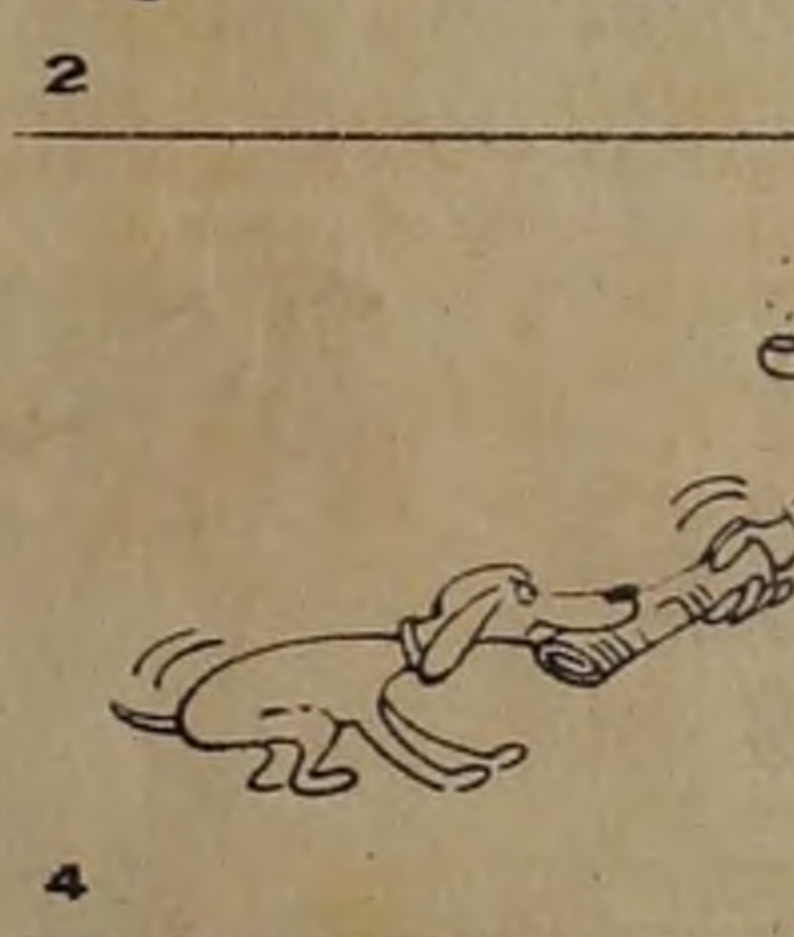
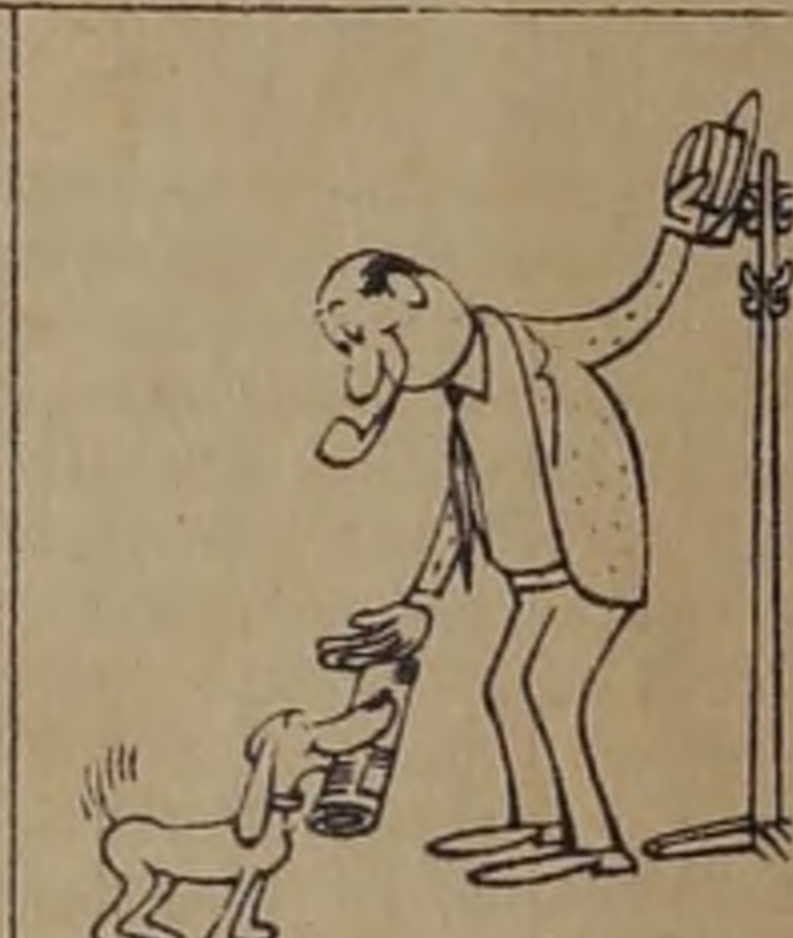
usted? — le preguntan.

El piel roja exhibe sus títulos de propiedad y le prestan la cantidad pedida por tres meses. Al expirar el plazo, vuelve al banco y devuelve los 500 dólares, que saca de una bolsa llena

de oro y billetes. El banquero le dice insinuante:

—Debía usted dejarnos todo ese dinero en depósito.

—¿Cuántos carneros tienen ustedes? — pregunta el viejo indio.



—¿Está seguro que era tresco?



# MIRANDO la CARTELERA encontramos...

## IL TETTO, italiana, 1956.

**H**E aquí un film altamente recomendable, y desde todos los puntos de vista podrá no ser lo mejor de Vittorio de Sica, y los entendidos, discutir su grado de ubicación dentro del neorrealismo; lo importante para el espectador es que se trata de una producción hermosa, y de mucho interés. Sería posible decir de este film que es una exaltación de la solidaridad humana. Su objetivo parece ser éste: demostrar que en este mundo amargado, donde tantos creen que se ha perdido la fe en el amor y en la bondad, quienes necesitan una mano amiga, la encuentran. Así es, en efecto, y resulta muy oportuno recordárselo a aquellos que no confían en nada ni en nadie.

Pero, ante todo, es la película de un hombre bueno. A Vittorio de Sica no se le hubiera ocurrido nunca filmar una simple aventura como ésta, de dos recién casados sin casa, si no fuera capaz de sentir las dificultades de los demás, los pequeños dramas de la gente buena y pobre. En todo el film hay una intención tan noble, una comprensión tan generosa, que sólo eso bastaría para que se animase al público a verlo, y para que las personas sensibles se hallaran muy a gusto ante esta producción.

Claro que también existen valores, y muy grandes. La historia de esos dos enamorados que se casan sin un hogar, deben compartir el de otros, y al perder un techo, buscan la manera de conseguir otro, modestísimo y definitivo, y lo logran en una noche de trabajo, ayudados por cuantos conocen su problema, los albañiles que se ponen a la tarea en la noche, los vecinos que presencian su angustia, dan un consejo y prestan un bebé, está contada a la manera magistral del gran director que es de Sica. Resultaría difícil imaginar a otro hombre que no agregara a esas dotes de realizador,

una sensibilidad tan especial, poniendo los matices de ternura, de emoción, que surgen a cada paso en la trama.

Todo es tan perfectamente natural como lo quiso de Sica, y los artistas, simples gentes del pueblo, dan con sus expresiones una nota de realidad que, como los escenarios verdaderos, forman una fascinadora mezcla de cosas ciertas, que todos podemos entender y sentir, llegando al corazón. Es una película humana como pocas, y esta cualidad le asegura el éxito para todos los que desean, en el cine, algo más que la frivolidad, el entretenimiento común.

Es posible que para algunos, pasen inadvertidos aspectos importantes de la cinta, como la delicadeza asombrosa con que se mantiene siempre en un nivel de pureza e ingenuidad, y la profunda emoción de ciertas partes. Con toda seguridad que cuando Vittorio de Sica pensaba en las escenas del terrible apresuramiento para construir la casita antes de que llegaran el amanecer y los guardias, no las imaginó con nada de cómicas. Pero si bien hubo quienes reían muy divertidos en la sala del Trocadero, en esos momentos, otros tenían lágrimas en los ojos. Es evidente que el film corresponde más a estos últimos, pero de todas maneras, los demás podrán verlo también; aunque no lo aprecien en lo que vale, les gustará mucho.

## YO ACUSO (I Accuse), inglesa, 1957.

Filmar una historia de la envergadura del asunto Dreyfus, condensando una larga y complicada acción en los límites de la duración de una película común, es ya una tarea ardua, pero mucho más difícil aun resulta hacerlo si no se cuenta con un realizador de primera categoría. Así es que filmando el famoso "affaire", con José Ferrer de director, todo ha quedado reducido a una historia que está bastante lejos de

la verdadera, sobre todo en importancia, y no resulta más que un entretenimiento mediocre. No es del caso contar la historia. Se ha escrito mucho sobre aquellos acontecimientos que, allá por el 1894 empezaron cuando se acusó a un militar llamado Dreyfus de haber vendido secretos militares a los alemanes, continuaron con la división de Francia en bandos que lo defendían o lo atacaban, dio lugar a grandes luchas verbales y a demostraciones de antisemitismo, agitando al mundo entero, y parecieron terminar cuando se rehabilitó al desgraciado hombre, pero siguieron latentes en libros y polémicas, por muchos años. Es una historia muy dramática, a la que debería bastarle la realidad de lo sucedido, para mantener un vivo interés. Pero esto no puede ocurrir, pues aunque el nivel general es de corrección, y no se trata de un film mal hecho, la carencia de imaginación y de talento al dirigir, deja las cosas en un término medio que era lo menos adecuado del mundo para un tema semejante.

Si hay quienes no oyeron hablar nunca de Dreyfus, no se aburrirán con la cinta, aunque tampoco les interesará mucho. Para los demás, resultará lamentable que habiéndose lanzado a tal empresa, no se haya contado con los elementos necesarios para llevarla a cabo debidamente. Las interpretaciones están, en general, bastante bien, destacándose Viveca Lindfors como esposa del acusado, y no destacándose mucho José Ferrer como Dreyfus, personaje que evidentemente le quedaba grande. Pero en conjunto, es sólo un intento que no llegó lo bastante lejos.

## EL PAÍS D EDONDE VENGO, (Le pays d'ou je viens), francesa, 1956.

Que hayamos esperado desde 1956 para ver "Il Tetto", es lamentable, pero puede perdonarse porque llegó al fin. Que nos traigan a esta producción después de todo ese tiempo, es tan inadmisible como sorprendente.

Lo que se quiso hacer con esta poca habida comedia de enredos, es presentar a un cantante parisiense que se llama Gilbert Beccaud, que goza ahora de mucha popularidad, y tiene algunas canciones agradables, que canta de un modo que no va a entusiasmar a ninguno de los que vean la película. Ese era el único objetivo, pero se confió demasiado en el atractivo personal del artista, y se descuidó el resto. Y de esta manera estamos ante una producción donde hay tanta tontería, y de una clase tan aburrida, que el nombre del director Marcel Carné, vinculado a eso, llena de estupor.

Hay tonterías alegres, que pueden recomendarse a la gente en busca de cualquier cosa para pasar el rato. Lamentamos decir que "El país de donde vengo" está en otra categoría. Perteneció a aquella de lo francamente insoportable, cuya presencia no se justifica, por cierto, en una sala donde se anunció una temporada de cine francés, con valores nuevos y producciones de cierta jerarquía. — L.

Joselito y Pilarín Sanclemente son los protagonistas de la película "Escucha mi Canción", realizada en Eastmancolor por Suevia Film, bajo la dirección de Antonio Del Amo.





# Consultorio Grafológico

**PAISANA ROMANTICA.** — Damos fe de lo acertado de su seudónimo en cuanto a la índole romántica de su ser, inclinado poderosamente a las inquietudes del espíritu y predispuesto a los impactos de la emoción. Su viva inteligencia se halla magníficamente dotada de ese factor que es peculiar de las naturalezas femeninas de excepción: el don intuitivo. De ahí su actitud de receptividad emocional frente al mundo que la rodea, esa aguda penetración psicológica y ese súbito conocimiento de muchas cosas que escapan a la percepción de los demás. Es lástima que no cultive un poquito más su voluntad inestable y que no use más a menudo la reflexión consciente. Es sincera, afectiva, independiente; pero no pisa en terreno firme.

**LINO A. M.** — Ha hecho usted bien en aceptar como verdad la posibilidad de conocer sus aptitudes por medio de la Grafología. El examen de su escritura confirma su capacidad para las ciencias — muy especialmente para las exactas — y estimula su aprendizaje de toda materia de base racional, con exigencias de buena observación y espíritu de orden. Su inteligencia es lógica y tiende a resolver con precisión y rapidez los problemas prácticos. Se adapta a lo nuevo siempre que satisfaga su espíritu científico y realista; sabe, inclusive, actuar eficazmente como colaborador en tareas de equipo. Su carácter es serio, reservado y sumamente metódico. Como, además, es usted bastante inteligente, sabrá escapar al riesgo mayor: la rutina.

**FOUCHE.** — A usted también le decimos que ha hecho bien en intentar un conocimiento previo de su personalidad antes de efectuar su elección de carrera. No obstante, dada su extrema juventud creemos que convendría posponer por algún tiempo la decisión final; cuando menos hasta el instante mismo de su ingreso a Preparatorios. Su flexibilidad espiritual y aún la propia de su inteligencia lógica, capaz de resolver sin dificultades el problema de comprensión y asimilación de las materias, puede significar un serio obstáculo en terreno vocacional. Las letras parecen momentáneamente más adecuadas a su mente fértil en recursos y con tendencia combativa. Tiene



usted facilidad creadora y tendrá éxito al expresarse. Pero (esto al margen): cuidado con la excesiva sensibilidad y el desánimo!

**KATHERINE.** — Agradecemos sus amables conceptos. Un estudio exhaustivo de su personalidad nos lleva a exhortarla al máximo desarrollo de sus cualidades en potencia, un tanto reticentes para manifestarse por una íntima discreción que linda con el retraimiento. Inteligente (dueña de una lógica estricta y sumamente valiosa en sus aplicaciones prácticas), voluntariosa, apegada al cumplimiento de deberes y al análisis objetivo de todas las cosas, trasunta cierta tendencia escéptica y ensimismada que amenaza malograr sus más interesantes conquistas. Pese a su lucidez y perseverancia, vacila usted en lanzarse a un mundo que no le inspira suficiente confianza. Así, con su subconsciente recargado de sentimientos y anhelos ocultos, no será feliz. Reaccione.

**VIOLETA BLANCA.** — Posee Ud. algunos extraños puntos de contacto con la consultante anterior. Positivamente dotada en cuanto a inteligencia, hábito de discriminación y espíritu crítico, acusa simultáneamente una discordancia entre sus valores y el resultado de su enfrentamiento con la vida real. En concreto: su sentido práctico se ve disminuido ante el auge o predominio de dos zonas de su personalidad: la mental y la subconsciente. Se eleva usted (inclusive hasta el riesgo) en su pensamiento, pero no trasciende a una acción dinámica. Su vida íntima acumula esta inhibición para actuar (provocada en parte por el sentido de dignidad y el temor al fracaso) y le crea estados conflictuales. Sobre todo, le impide triunfar afectivamente. Procure ser más "Ud. misma".

**COLETTE.** — La letra que adjunta pertenece a alguien que procura ejercer eficaz contralor de sus propias reacciones, impresionando, sin embargo, como quien se expresa con absoluta espontaneidad. Primordialmente trasunta una clara inteligencia lógica y un criterio agudo que puede llegar — siempre dentro de un tono moderado — a la causticidad, a las apreciaciones que soslayan un refinado sentido crítico. Llamen la atención un natural gusto estético y cierta tendencia a la comodidad material que podrían converger hacia una afición — sin exceso — por lujo o suntuosidad. En el plano moral hay suficiente sinceridad. Los afectos son, asimismo normales, aunque, repetimos, es persona más autocontrolada y susceptible de lo que aparenta.

**TARRY B.** — No es necesario ser demasiado sicólogo para admitir que esas escrituras, tan discordantes entre sí, marcan caracteres opuestos. Tiene, pues, razón — abonada luego por la Grafología — esa personita que le hizo tal advertencia. La escritura de "M." revela claridad de pensamiento, discreción y bonhomía. También cierto apego a rutinas o costumbres que tiene por origen una tendencia perezosa o posiblemente un déficit de energías físicas. De tendencias ecuanímes, no lo creemos capaz de la actitud que se le atribuye. La le-

Después de concluido el rodaje de la película musical "Escucha mi canción", el pequeño actor y cantante Joselito, que ya conociera y valorara nuestro público a través de su anterior producción y personalmente, emprenderá próximamente otra jira por América. También en fecha próxima, se dará a conocer su último film titulado "El ruiseñor de las cumbres".

tra de "R." expresa vehemencia, dinamismo, espíritu de lucha y, sin duda, sinceridad. Este individuo, en un caso dado, reaccionará con violencia; pero no cabe suponer una adaptación hábil e interesada a las circunstancias.

**DAMIANA (S. CARLOS).** — Su escritura — de caracteres pequeñísimos que cubren enteramente la página — constituye un ejemplo elocuente de "micrografismo". A través de él descubrimos el predominio de su vida interior, su atención concentrada y minuciosa en todas las cosas que le interesan y, en forma destacada, la importancia que asumen en su existencia los detalles y circunstancias mínimas. (También lo relativo a economía). Realmente, Damiana, no nos extraña esa preocupación sentimental a que alude con palabras tan nostálgicas: sólo nos creemos en el deber de exhortarla a ensanchar su visión y a hacerla más objetiva y razonada. Piense en la posibilidad de perder algo grande y valioso mientras se atiene a lo pequeño y pasajero. Anímese y triunfará.

LUBA SHANOV.

## NOTICIAS DE RADIO SUR

LA nutrida correspondencia que Radio Sur recibe procedente de diversos países del mundo, ya sea del continente europeo, asiático, africano u oceánico, demuestra la potencia de sus equipos transmisores de onda corta y larga y el agrado con que en todas partes se escuchan las diferentes audiciones de la "Radio de Moda".

Una carta procedente de Nueva Zelandia, que transcribiremos líneas abajo, lo señala con claridad. Nueva Zelandia es una antigua colonia inglesa situada en el archipiélago de Oceanía, contando actualmente con una población de 2 millones de habitantes, siendo la capital del dominio Wellington.

La carta, proveniente del para nosotros remoto punto de la isla Auckland, dice así: "—Rodney J. Barkworth, Auckland, New Zeland, 20 Abril de 1958. —Compañía Uruguaya de Publicidad, Montevideo, Uruguay.

"Muy señores míos:

"Tuve el placer de oír su estación de Uds. de onda corta CXA2 en 6.000 kilociclos en el 19 de Abril de 1958 de 7 a. m. a 7.35 a. m. la hora de URUGUAY (equivalente a 10.00 p. m. hasta 10.35 p. m. la hora de Nueva Zelandia.)

"Lo que entendí de su emisión era: 7.00 1/2 a. m. Tintirintín de orquesta y hombre (anuncio apertura e identificación: RADIO SUR, URUGUAY). 7.01 a. m. Tintirintín de orquesta y hombre hablar. Al parecer sesión de noticias y sumarios de propaganda; 7.26 1/2 Hombre anuncio Radio... en Montevideo. 7.27 Anuncio comercial. Música y pueblo hablar. 7.28 Hombre anuncio. 7.28 1/4 Anuncio comercial, señora y hombre hablar. 7.29 Disco. Hombres silbido con orquesta. 7.31 1/2 Hombre anuncio. 7.31 3/4 Anuncio comercial. Música con hombre y señora hablar. 7.33 Hombre anuncio. 7.33 1/2 Disco. "Al the way" cantante Frank Sinatra. 7.35 a. m. mi fin. Muchas gracias por su emisión. (firma)"

Tal la copia de la carta remitida a Radio Sur desde el lejano archipiélago de Oceanía, con motivo de una de sus transmisiones diarias, captada por onda corta.



# Del otro lado del río

## RESUMEN DE LO PUBLICADO

**E**L Rojo, conocido traficante de drogas en el delta del Paraná, deja una tarde a Dina, su amiga, en la isla "La Tacuara", apremiado por la gendarmería. Domingo la encuentra al día siguiente dormida en un depósito de víveres de su propiedad. Llama a su hermano Jacinto y juntos conjeturan acerca de esta aparición inesperada, cuando Dina en sueños, menciona al "Rojo". Al oír esto Jacinto previene a su hermano que se inclinaba a la compasión por la joven y bella visitante, y le dice que hay que avisar a la policía...

(Continuará)









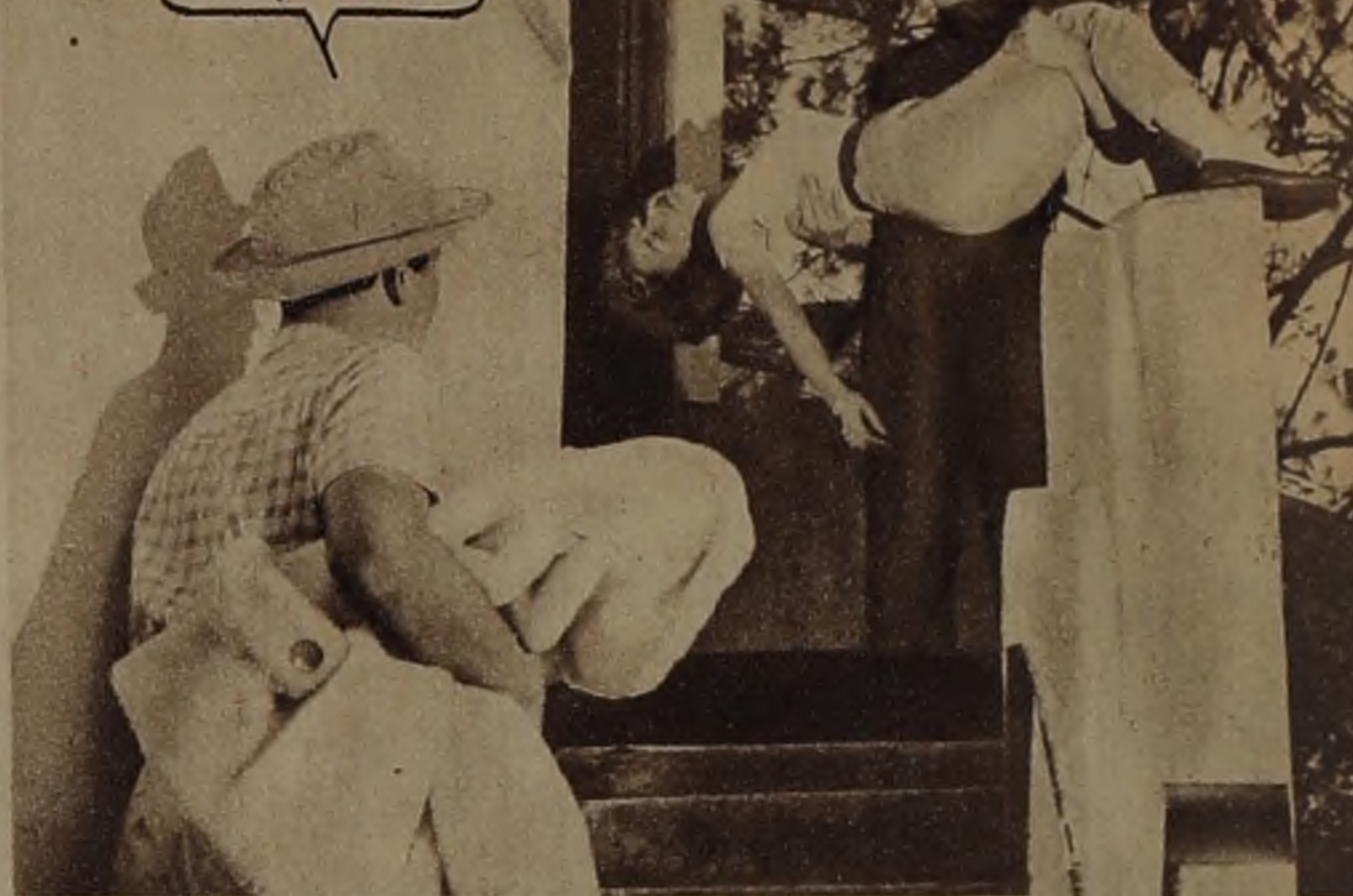
¿Te parece que habrá que llamar al médico?



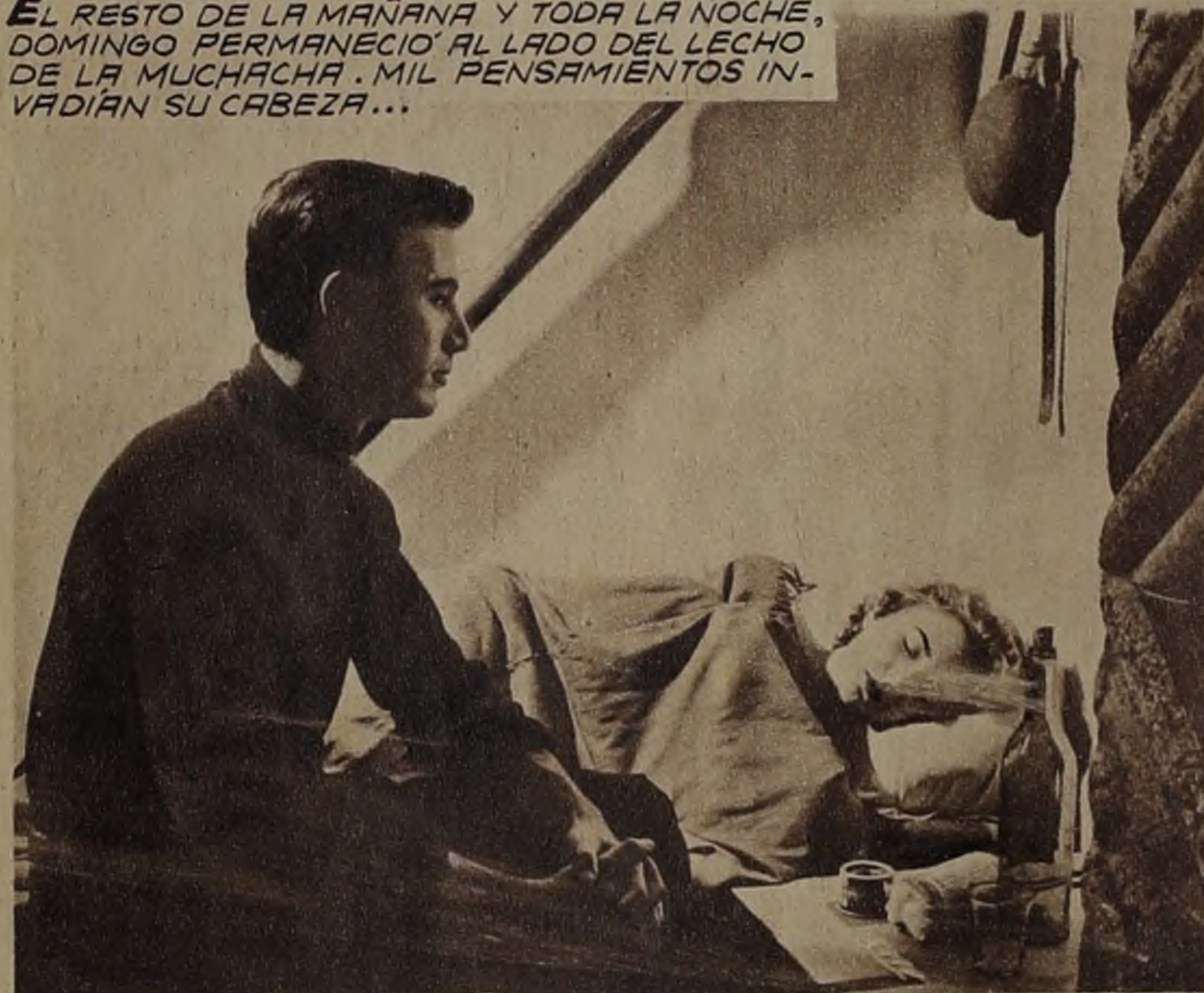
Si llamas al médico, a las veinticuatro horas vendrá la policía... Así que elegí...

Quizás lo único que necesite es dormir... la voy a acostar en tu cama que tiene mejor colchón...

Sí... sí... hay que darle lo mejor, es una visita distinguida...



EL RESTO DE LA MAÑANA Y TODA LA NOCHE, DOMINGO PERMANECIÓ AL LADO DEL LECHO DE LA MUCHACHA. MIL PENSAMIENTOS INVADÍAN SU CABEZA...



(Que lindo sería si antes que ella despertara yo me convirtiese en un gran señor, dueño de muchas islas con mucho dinero y...)



LA ENTRADA DE JACINTO INTERRUPIÓ SUS PENSAMIENTOS... ESTABA ANOCHECIENDO...

¿Y... no querés comer?... Te has pasado el día junto a la cama...

No, no tengo ganas.



Si seguís así, te vas a convertir en una estatua de piedra allí sentado.

Dejame en paz con tus sermones. La pobre está...





# Dos Aciertos



En hilo, el dos-piezas tiene una agradable sencillez. El bolero muestra recortes, delantera abotonada y un grueso bias alrededor del escote, terminando en moña. Pollera con cintura, y a tablones sueltos.

Hermoso bolero de Legroux Soeurs, en paja, con los bordes tomados por leves pliegues, y con una moña de satén blanco.



# Consultorio de la MUJER

**BEATRIZ APENADA.** — Ese muchacho me gusta menos que nunca, y tú me preocupas más todavía que antes. Como ya te dije en otra ocasión, eres demasiado niña para tener esos problemas. Una mujer con más años sabría enfrentarlos de otro modo, o al menos le resultarían menos peligrosos. Pero tú ni siquiera deberías tener un novio en serio... y has elegido a uno que representa, además de tanta aflicción, un riesgo que me alarma. Todo lo que se sabía de él hacía pensar mal, pero ahora, la cuestión es otra, y también por este lado parece resultar un hombre muy poco indicado para una chica como tú. Tus padres hicieron bien en echarlo de tu casa, y volvieron a mostrarse demasiado blandos y con poca experiencia de la vida, al dejarlo visitarla de nuevo. ¿Qué puede esperarse de

ningún caso accedas a ninguna entrevista con él, fuera de tu casa. Si no me escuchas en lo demás, hazlo al menos en esto. Insisto también en lo que te dije anteriormente, sobre tu ex novio. Comprendo que ya es únicamente un amigo, y muy bueno, pero te advierto que ningún hombre es un santo, y ni tú ni yo sabemos lo que piensa en realidad. Y santo o no, es un hombre casado, y no debes verlo, ni por ti, ni por su esposa que podría interpretarlo mal, ni por la gente, que murmurar por mucho menos que eso. Una mujer mayor puede perfectamente mantener una amistad con un hombre con el que antes tuvo un vínculo sentimental. Una niña... es muy diferente. ¿Y te parece, mi querida pequeña, que tu existencia no están aún lo bastante complicada?

**ENAMORADA.** — Todavía es demasiado pronto para idilios, y mucho más todavía para besos. Hiciste mal, y debes mostrarte más razonable. Una niña debe comprender cuáles son los límites que le impone su edad, y las cosas que, si hiciera, no sólo la perjudicarían en muchas formas, sino que la colocarían en una situación. Quiero que me entiendas bien, y no pienses que, como tus padres, no te comprendo. Cuando una mujer mayor comete tonterías de jovencita, da risa a la gente, ¿verdad que sí? Pues bien: cuando una chiquilina se pone en amoríos y pretende darles la seriedad de unas relaciones entre personas "grandes", también se sitúa en un plano en que nadie la toma en serio. Cada uno debe proceder de acuerdo a su edad y dejar las cosas que, o ya no le pertenecen, o serán algo natural más tarde.

También él es un chiquillín, y por supuesto que tu madre tuvo que separarlos, es imposible que te permita salir en su compañía. Trata de olvidarte de esas ideas amorosas. Es muy prematuro, y lo único que conseguirías es restar frescura e ingenuidad a los mejores años de tu vida. Tal vez me encuentres dura, injusta, pero créeme que si no me haces caso y continuas pensando en novios, él u otro, antes de tiempo, el resultado sólo será disgustos y preocupaciones.

**INCERTIDUMBRE.** — Puede ser que se trate de unos amores "inseguros", pero ¿cómo saberlo, si por ahora toda marcha bien? Eres celosa, y por lo tanto desconfiada, y eso es siempre malo para el desarrollo pacífico de un idilio. Encuentro muy natural que ese muchacho vaya a pasar los fines de semana con su madre... ¿o quisieras que fuese un hijo desamorado? Claro que podría tener también una novia por esos lugares... y también una en otra parte quizás en el mismo sitio en que vives tú, y a la vuelta de tu casa. (¡Por el amor de Dios, no tomes estas palabras al pie de la letra, y empieces a indagar por el barrio!). Si le quieres, debes confiar en él. Es imposible saber lo que siente y hace otra persona, y claro que a veces una mujer se equivoca. Pero esto no significa que deba dudarse de todo y de todos. Si él es tan constante, te visita todos los días y demuestra quererte, me parece peligroso que le comuniques continuamente tus temores de

que tenga a otra. Nunca conviene repetir algo así a un hombre; aunque resulte extraño, en ocasiones es como si la idea fuera penetrando en su cabeza, y se convenciera poco a poco de lo que antes no pensó ni deseó.

Espera un poco, y si todo continúa bien, abandona hasta la última de tus sospechas. En el caso de que sugiera algún motivo de real temor, trata de hacer alguna averiguación muy discreta, en el otro lugar.

**UNA ENCANDILADA.** — Tu encanto parece residir precisamente en la naturalidad, así que no debes abandonarla. Si tienes buen cutis y lindas facciones, cuanto menos maquillaje te apliques, mejor será. Una belleza natural es muy atractiva, sobre todo porque significa algo raro en una época en que todas las mujeres se pintan. Por supuesto que no se me ocurriría decir a una en otras condiciones, que abandonase todo arreglo, o lo redujera mucho. En la mayoría, sería una medida suicida; por el contrario, la mujer debe aumentar su belleza por todos los medios, y en los cos-

CLINICA DENTAL  
**YAGUARON**  
YAGUARON 1533 casi Paysandú

un hombre que pega a su novia? Nada bueno, desde luego... ¿o crees tú que una vez casado sería mejor y abandonaría esos hábitos de hombre de mal vivir, acostumbrado a tratar con otra clase de mujeres? Recuerda lo que él mismo te contara antes, sobre la clase de vida que llevaba y el ambiente que frecuentó. Todo lo que ocurre ahora, aunque desagradable, es natural. Una persona que ha vivido, o vive, entre mujeres de cierto tipo, llega a perder la noción de lo que son las otras, y trata despectivamente a las que debería respetar. Todos esos celos, esas escenas, esas violencias, están completamente fuera de lugar, y si quieres hacerme caso, debes tomar la única decisión posible: romper con él. Es muy lamentable que tus excelentes padres carezcan de carácter; eso te llevó antes a grandes disgustos, te causa toda esta desazón actual, y ojalá no provoque alguna desgracia decisiva en tu existencia. Una niña de tu edad debe ser cuidada, protegida, vigilada, y jamás estar en relaciones con un hombre sin escrúpulos ni educación.

Tú temes la separación; piensa que cuando ya no lo veas, lo olvidarás. También creíste querer irremediablemente al otro, y hoy no significa nada para ti. Te recomiendo mucho que uses de tu lógica, y te apartes del peligro, y vuelvo a pedirte que en

**PELETERIA METRO**  
Modelistas  
CONSERVACION DE PIELS

CUARTEL 1115 TELÉFONO 8.84.78

**TINTORERIA REGIA**

méticos hay algunos muy poderosos. Tu caso es distinto, y por tus explicaciones creo ver claramente a qué tipo perteneces. Y sería una lástima que no explotases todas las posibilidades de ese tipo que, te lo aseguro, son realmente enormes.

**CHINITA ARAUCANA.** — La belleza no tiene nada que ver con la estatura ni el color de la piel. Cada mujer tiene su tipo, y puede sobresalir dentro de él. A muchos hombres les encantan las bajitas, y de todos modos, si se enamoran de una, no van a detenerse a medirla antes de seguir adelante. Lo mismo ocurre con el tono de la piel. Las morochas suelen tener mucho éxito, pero también es una cuestión que no influye en el amor de un hombre. Hay, sí, médicos que hacen crecer, y ahora existen métodos muy modernos con remedios especiales sin la antigua gimnasia de colgarse de una barra, pero los pacientes son generalmente niños cuyo desarrollo de esa clase se ha detenido, con la amenaza de quedar demasiado bajos. Por otra parte, sólo se crece hasta cierta edad, y aunque tú eres joven, no creo que podrías someterte a un tratamiento semejante. No te preocupes; eso carece por completo de importancia. Ni eres tan baja, ni nadie se fijará en eso. ¡Te casarás de todos modos, y probablemente con un gigante!

Una tez suave e impecable con un moderno tratamiento de limpieza completado por

**Crema LIP y DERMOTONIS**

Precios y consulta en:

**Productos DESPRES**

**SORIANO 858. — MONTEVIDEO**



# Conozca su destino

## LA INFLUENCIA ESTELAR ENTRE EL 12 Y EL 19 DE FEBRERO

### ARIES

(21 marzo - 20 abril)

Los arianos están en pleno período de cooperación solar y, por consiguiente, con excelentes perspectivas para modificar su actual posición social-económica a través de amigos influyentes.

No es aconsejable iniciar gestiones por cuenta propia que puedan interferir en el curso de las tratativas que les conciernen.

El martes 17 les dejará saldo favorable.

### TAURO

(21 abril - 20 mayo)

Los asuntos de interés primordial parecen quedarse rezagados en el presente lapso. No obstante, fuertes corrientes cósmicas colaboran con la infaltable protección venusina que procura compensar a sus ahijados. Es conveniente mantenerse en prudente expectativa frente a los hechos prácticos. En el plano sentimental es muy probable una grata sorpresa el viernes 13.

### GEMINIS

(21 mayo - 20 junio)

Hay que buscar personalmente lo que es muy viable dada la multiplicidad de recursos de los del signo) un camino de éxito capaz de contrarrestar la adversidad marciana de éste y subsiguientes períodos. La posición social y el prestigio de los nativos necesitan reafirmarse por una conducta ejemplar. Evítense actitudes llamativas y concéntrense esfuerzos y esperanzas en torno a la propia ejecutoria.

### CANCER

(21 junio - 22 julio)

Hay buenas posibilidades que no deben pasar inadvertidas para los hijos de Seleno. El transcurso de la semana tendrá alternativas varias pero sin fundamentales cambios en el ritmo de los días anteriores; pero el comienzo del tránsito lunar (miércoles 18) asegura novedades de importancia.

## Inteligencia y corazón

A menudo nos equivocamos acerca de nuestra condición humana y creemos que el mostrarnos tiernos o sentimentales nos hace menos interesantes, menos inteligentes, o menos dignos de admiración.

El sentimentalismo no constituye debilidad, ni tiene una relación directa con los dones intelectuales de que podemos estar dotados. Se puede ser tierno de corazón y talentoso a la vez; más aún: aquellos que ponen su inteligencia al servicio del sentimiento son los que alcanzan, dentro de las posibilidades que el hombre tiene para alcanzarla, el mayor grado de perfección humana. Y cuando quien lo logra es una mujer, el hecho toca los límites de la virtud.

Habrá prosperidad súbita por negocios, viajes o adquisiciones. El éxito está en puertas.

### LEO

(23 julio - 22 agosto)

Continúan los aspectos gratamente sorprendentes en sectores que habían permanecido largo tiempo sin protección estelar. El Sol, inveterado propulsor de actividades independientes, propicia ahora una coordinación de esfuerzos con otras personas del ambiente en procura de un cambio de situación. Influencias decisivas de abogados o magistrados entrarán en juego para favorecer.

### VIRGO

(23 agosto - 22 setiembre)

El período no promete concesiones muy amplias a las aspiraciones de los nativos, que deben acudir a sus reservas morales para no ceder al pesimismo. Las esperanzas de éxito en la propia labor se verán parcialmente defraudadas a menos que la habitual reflexión de los del signo les indique un camino imprevisto. El miércoles 18 puede surgir algo reconfortante.

### LIBRA

(23 setiembre - 22 octubre)

He aquí una semana dudosa cuyos riesgos pueden disminuirse bastante si se escucha la voz de la sabiduría. Júpiter —que protege amplia y tesonosamente a los del signo en empresas que tiendan a una ganancia firme— hace un alto en su acción de respaldo hasta el miércoles 18. No se intenten aventuras económicas ni se acuda al azar. Pronto viene un seguro progreso.

### ESCORPIO

(23 octubre - 22 noviembre)

Todavía falta un breve plazo para el período estelar en que los nativos de Escorpio recibirán una verdadera lluvia de dones. En este lapso previo se trata de conducirse con parsimonia y acierto, atesorando energías para gastarlas luego alegremente. No hay obstáculos ni tampoco ventajas durante esta semana, a excepción del martes 17 en que surgen novedades afectivas.

### SAGITARIO

(23 noviembre - 21 diciembre)

No se trata de adversidades mayores, pero sí de pequeños y reiterados riesgos que un perfecto autocontrolador puede atemperar. Un potencial conflicto con relaciones de mucha estima o con asociados, amenaza la paz de la semana. Pero hay dos recursos para evitarlo: la propia diplomacia y una oportuna protección de Júpiter, el planeta regente. El jueves 19 no se abrigue temor.

### CAPRICORNIO

(22 diciembre - 19 enero)

Las dificultades de este período —que no deben considerarse insalvables— tienen un origen saturniano que las hace interesantes y útiles como experiencias. Saturno es el gran aleccionador y sus oposiciones trasuntan siempre un oculto mensaje de sabiduría. Deben prepararse, pues, los capricornianos para jornadas próximas y exitosas sin esbozar quejas por la transitoria adversidad.

## ACUARIO

(20 enero - 18 febrero)

Felicitemos a los nativos de Acuario por las magníficas perspectivas de este lapso, vigorosamente incrementado en todos sus acontecimientos por la influencia solar.

Hasta el miércoles 18 la posición personal tiende a un sólido afianzamiento a través de negocios o gestiones con personas de jerarquía. Los intereses espirituales y sentimentales también están protegidos.

### PISCIS

(19 febrero - 20 marzo)

No deben preocupar a los piscianos las características neutras de esta semana. Se avecina rápidamente un período pródigo en satisfacciones y conviene un planteamiento previo de las futuras actividades. Organícese con entusiasmo y pleno optimismo un plan progresista que se cumplirá sin obstáculos.

El jueves 19 será un día excelente.

## Sr. TURISTA

Por objetos para regalo con recuerdos del Uruguay, trabajos típicos en cuero, plata y asta, novedades para adorno y artículos camperos en general, visite la casa más surtida y especializada.

**Casa SCHIAVO S.A.**  
Ave. URUGUAY 1050 Esq. RIO NEGRO



**CORREO de BELLEZA**  
por  
*Miss Ponde*



**P.** ¿Me crecerían más las pestañas si me cortara las puntas?

**R.** Decididamente, ¡no! Lo único que lograría con este método peligroso e inútil es darles un aspecto aun más corto.



Las pestañas le lucirán más largas si se las cepilla diariamente con un cepillito de pestañas, obligándolas a curvarse. También puede evitar que se le partan las puntas aplicándoles un poquito de crema (cold cream).



En ocasiones especiales, use "mascara" en la punta de las pestañas, asegurándose de que no le queden pegadas y separadas en grupitos. Está da un aspecto artificial que debe evitar a toda costa... ¡sus pestañas deben verse más largas, pero naturales!

S-28 Ponde's Good Grooming Service



# ¡HAN LLEGADO LOS ESTAMPADOS!

IMPOSIBLE recibir a la tela estampada, sin la satisfacción de todos los años en esta época. Ellas nos traen la verdadera sensación del verano, y con ella alegría en nuestros corazones, un nuevo colorido en nuestro guardarropa.

Muy moderno, tiene la amplitud en la espalda, presentando a ésta recogida a la altura de la cintura. Adelante, el vestido es simple, con escote alto y unos pliegues en la falda.

Tablas cosidas en la delantera del corsage, con un ancho cinturón de la misma tela, que parte hacia atrás. Es una creación de Montaigne, en popelina estampada.







Excelente modelo para destacar una hermosa figura. Los pliegues van recogidos en la delantera de la falda, ajustándola. Cuello smoking y mangas hasta el codo.



El adorno está en la trasera del modelo de algodón satinado, con unos tabloncillos subrayados por una cinta incrustada y terminando en moña. La delantera tiene un escote alto.



# BUEN PROVECHO

## POLLO A LA CONDESA

### Ingredientes:

- 1 pollo
- 50 grms. de manteca
- 2 cebollas medianas
- 2 dientes de ajo
- 1 vaso de ron
- 300 grs. de vino blanco
- 300 grms. de caldo
- Hongos, sal, pimienta

Cortar en presas un pollo de 1½ kg. aproximadamente. Derretir la manteca y dorar en ella las presas. Cuando todas estén completamente doradas, rociarlas con ron y quemarlo. Añadir entonces la cebolla, el ajo, sal, pimienta y echar encima el vino y el caldo. Añadir los hongos, tapar cuidadosamente la cacerola y ponerla sobre fuego lento durante 1½ a 2 horas.

## COSTILLAS DE CERDO CON PIMENTON

### Ingredientes:

- 6 costillas de cerdo
- 1 cucharada de pimentón
- 4 cucharadas de harina
- 1 cucharada de aceite
- Sal, pimienta

Pasar las costillas por una mezcla de harina, sal y pimienta. Dorarlas por ambos lados en un poco de aceite y en su propia grasa. Cuando todas las costillas estén doradas, espolvorearlas con una buena cantidad de pimentón, luego echar ½ taza de agua encima, tapar bien la cacerola y cocerlas sobre fuego muy lento durante una hora. Darles vuelta varias veces y agregar un poco de agua durante la cocción para que las costillas no se sequen.

## KOTBULLAR (Albóndigas suecas)

### Ingredientes:

- ¾ kg. de carne de vaca, picada
- ½ kg. de carne de cerdo, picada
- 4 cucharadas de aceite
- 2 cucharadas de cebolla picada
- ¾ taza de migas de pan
- ½ taza de agua

- ¾ taza de crema ácida
- 2 huevos
- 2 cucharadas de sal
- ½ cucharadita de pimienta
- 1 cucharadita de azúcar

En una cucharada de aceite dorar la cebolla. Mezclar la crema y el agua y remojar en el líquido las migas de pan. Agregar la carne picada, los huevos batidos, sal, pimienta y azúcar. Revolver bien hasta que la preparación quede bien uniforme.

Formar albóndigas muy pequeñas y freirlas en el aceite muy caliente.

Servir las albóndigas con papas hervidas y con salsa hecha con el aceite utilizado en la preparación.

## PLATTAR (Panqueques suecos)

### Ingredientes:

- 3 huevos
- 1 taza de crema doble
- 150 grms. de harina
- 2½ tazas de leche
- 1½ cucharada de manteca derretida
- ½ cucharadita de sal
- 2 cucharadas de manteca para freir

Batir los huevos, añadir la crema y la harina. Agregar, luego, la leche, sal y la manteca derretida y dejar descansar por lo menos dos horas.

Calentar la sartén de fondo grueso, pintarla con abundante manteca derretida y freir panqueques muy finitos. Rellenarlos con mermelada.

## GALLETITAS BLANDAS

### Ingredientes:

- 2¼ tazas de harina
- 1½ cucharaditas de polvo para hornear
- ½ taza de manteca
- 1½ taza de azúcar
- 1 huevo
- 1 yema
- 1 cucharadita de esencia de vainilla
- ½ cucharadita de esencia de limón
- ½ taza de leche
- ¾ taza de pasas de uva

Tamizar juntos la harina, polvo para hornear y sal. Batir la manteca y el azúcar



hasta cremosa. Añadir el huevo y la yema, las esencias y batir nuevamente. Agregar de a poco y alternando, la leche y la harina y, cuando todo esté bien mezclado, las pasas de uva.

Echar por cucharaditas sobre una placa untada con manteca y cocer en horno moderado durante 15 minutos.

Las cantidades mencionadas proporcionan 40 galletitas.

## COSTILLAS DE CERDO CON NARANJAS

### Ingredientes:

- 4 costillas de cerdo
- 1½ tazas de migas de pan
- 1 cucharada de cebolla picada
- ¼ taza de apio finamente picado
- ½ taza de pulpa de naranja picada
- ½ cucharadita de ralladura de naranja
- 1 cucharada de azúcar
- ¼ cucharadita de sal
- 1/8 cucharadita de pimienta
- ½ taza de agua
- 2 cucharadas de harina
- 2 cucharadas de grasa o aceite

Pasar las costillas por harina y dorarlas en una cacerola.

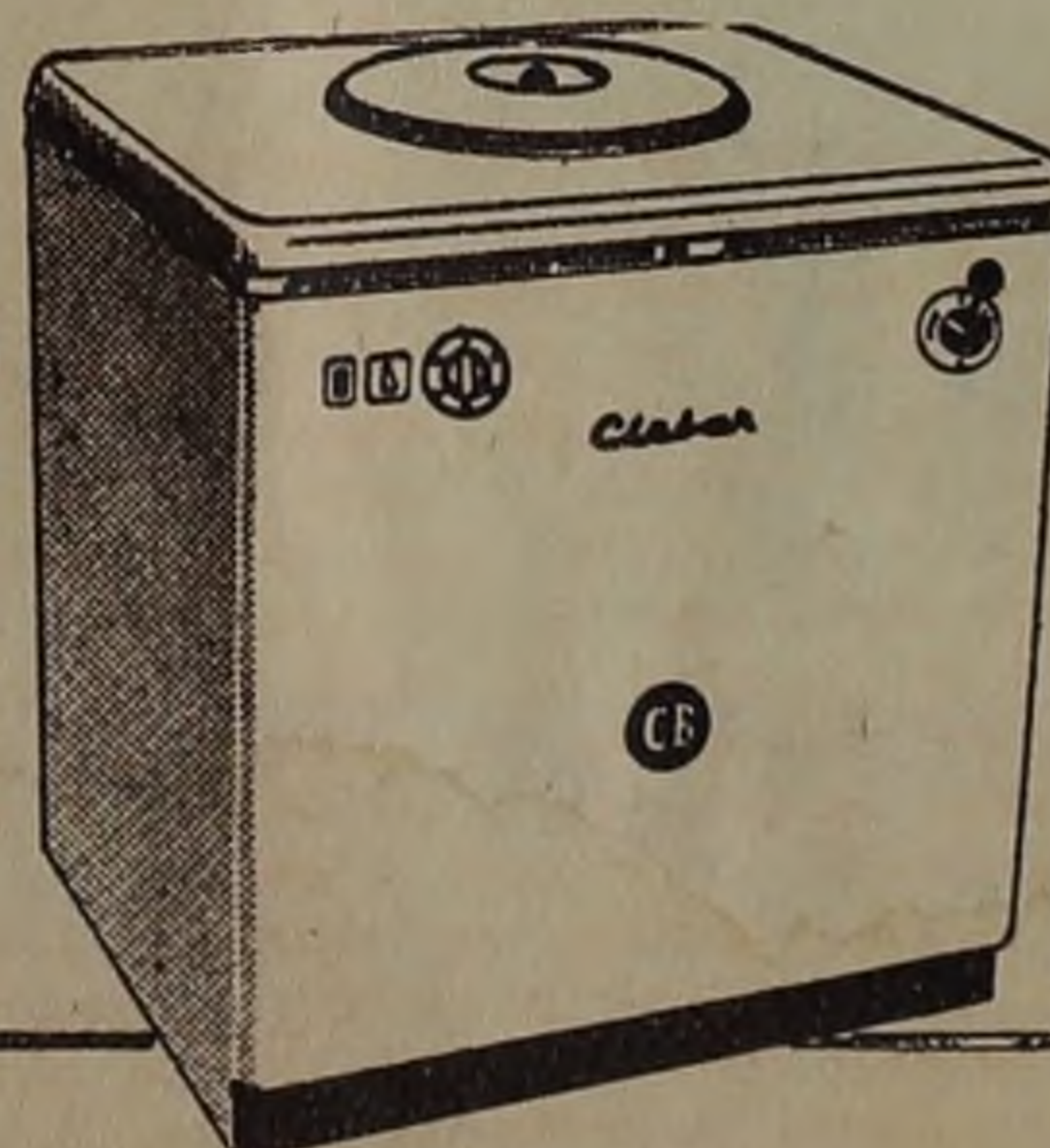
En un bol mezclar con un tenedor las migas de pan, cebolla, apio, pulpa de naranjas, ralladura, azúcar, sal, pimienta y el resto de la harina. Distribuir esta preparación sobre las cuatro costillas. Echar el agua alrededor de éstas, tapar la cacerola y cocer en horno moderado durante 45 minutos. Destapar y seguir cocinando 15 minutos más o hasta que el relleno quede bien dorado.

Presentamos LAVARROPAS

# Clebar 1958

SEMI-AUTOMATICA

Capurro & Co.



LAVA, ENJUAGA y SECA POR CENTRIFUGA 4 KILOS DE ROPA SECA

Reloj automático regulable, controla tiempo del lavado.  
Acabado enlozado en sus principales partes y esmaltado blanco.

Gabinete lujoso y elegante.  
Las más modernas cualidades técnicas.  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDA UNA DEMOSTRACION

## CLERICETTI & BARRELLA S.A

RINCON 729



# Un bonito accesorio



**MATERIALES.** — 1 ovillo de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 20; un gancho Nº 4.

**TENSION.** — 6 dibujos y 12 hileras en 5 centímetros.

**MEDIDA.** — Largo, 20 ½ cms.

## SOLAPA IZQUIERDA

Comenzar con 92 cadenas. — **Primerª hil:** tejer 2 varetas en la 4ª c desde el gancho; saltar 3 c; tejer 1 medio punto en la c siguiente; (x) 3 c; 2 v en el mismo lugar del último mp; saltar 3 c; tejer 1 mp en la c sig. Repetir desde (x) 20 veces más; 3 c; volver.

**2ª hil:** 1 mp en el primer arco de 3 c; (x) hacer 3 c; 2 v en el mismo arco del último mp; 1 mp en el arco sig de 3 c. Rep desde (x). Terminar con 3 c, volver.

**3ª y 4ª hil:** como la 2ª.

**5ª hil:** como la 2ª. Terminar, hacer 3 c, 2 v en el mismo lugar del último mp; 1 mp en el arco de las cadenas de vuelta de la penúltima hil; 3 c; volver.

**6ª, 7ª y 8ª hil:** como la 2ª.

**9ª hil:** como la 5ª. Rep las hil 6, 7, 8 y 9 tres veces más. Luego rep la 2ª hil 6 veces más.

**20ª hil:** 1 mp en el primer arco de 3 c; hacer 3 c; 2 v en el mismo lugar del último mp; 1 mp en el arco sig de 3 c. Romper el hilo.

**ORILLA.** — **Primera hil:** añadir el hilo en la primera cadena-base. Tejer 1 mp en el mismo lugar; (x) 4 c; mp en el arco sig de las cadenas de la vuelta. Rep desde (x) hasta la punta. Luego hacer 4 c; 1 mp en la c de la punta; (xx) 4 c; 1 mp en el arco sig de las c de la vuelta. Rep desde (xx) hasta el primer arco de las c de la vuelta. Hacer 5 c, volver.

**2ª hil:** (x) 1 mp en el arco sig, 4 c. Rep desde (x) y terminar tejiendo 1 mp en el último arco. Ahora tejer 1 hil de mp en la orilla recta; tejer 1 mp en el mismo arco del último mp; 1 mp en el primer mp de la orilla; 1 mp en cada c de la base; 1 mp en el mp de la orilla y 2 mp en el arco sig de las c de vuelta de la orilla; 1 c; volver. Tejer 1 mp en cada mp durante la hil. Romper el hilo.

## SOLAPA IZQUIERDA

Trabajar igual pero en sentido inverso.



Doblar las 2 hil de mp hacia adentro e hilvanar la solapa sobre el vestido.

**Abreviaturas.** — c, cadena; esp, espacio; hil, hilera; mp, medio punto; pc, punto corrido; rep, repetir; sig, siguiente; v, vareta. (Modelo 7153).



## Un día de campo

**SI**, un día de campo puede ser perjudicial para su salud y la belleza si no se toman las precauciones necesarias. Así, por ejemplo, el sol, que resulta tan bueno, es, sin duda alguna, un enemigo del cabello que ha sido sometido a tinturas y decoloraciones, y de la piel, que tiene tendencia a mancharse bajo su influencia. Pero se trata de un enemigo no difícil de anular si se tiene el cuidado de lubricar la cabellera antes de ponerla a su acción y usar un sombrero que proteja la cara.

Algunas lectoras recordarán lo beneficioso que es airear el cabello y pensarán que conviene aprovechar un día al aire libre para darle la necesaria soltura, pese a los inconvenientes ya anotados. Sin embargo,

pronto se darán cuenta de su error si piensan que se puede andar al sol con la cabeza cubierta y luego, a la sombra, ponerse en condiciones de que ésta reciba el aire necesario. Además se aconseja tomar como medida de precaución la de cepillarlo bien antes y después de salir al campo. Y cuando después del baño de sol se planea hacer un champú se puede engrasar el cabello con el mismo aceite que se usa para el rostro y el resto del cuerpo a condición, claro está, de que se trate de un aceite incoloro y no de un aceite bronceador.

Recuérdese, asimismo, que no es necesario que la vista esté enferma para que se resienta con la excesiva luminosidad de los días de verano. Por eso el uso de anteojos protectores se hace necesario para estos casos. ¿Que cómo se los debe elegir? A las rubias que favorecen los anteojos azules de montura también azul; para las de cabello oscuro, el color más apropiado es el verde, con montura del mismo tono.





# CALADOS

**MATERIALES.** — 5 ovillos de lana de 4 hebras; 2 agujas de tejer de 3 mm. de diámetro; un cierre automático de 16 cms. de largo.

**MEDIDAS.** — Talle 44.

**PUNTO CALADO.** — Tejer siempre 1 malla al derecho al principio y al fin de cada hilera para la orilla. Esta malla no se mencionará a continuación en la descripción del dibujo.

**Primera hilera:** tejer al derecho.

**2ª hilera:** al revés.

**3ª hilera:** 1 derecho; 2 juntas derecho; 1 lazada; (x) 2 derecho; 2 juntas derecho;

1 lazada; repetir desde (x) y terminar con 2 derecho.

**4ª hilera:** al revés.

**5ª hilera:** 2 juntas derecho; 1 lazada; 1 derecho; (x) 1 lazada; 1 disminución doble; 1 lazada; 1 derecho. Repetir desde (x) y terminar con 1 lazada, 2 juntas derecho.

**6ª hilera:** al revés. — Repetir siempre estas 6 hileras.

**ESPALDA.** — Montar 125 mallas y trabajar en punto elástico simple torcido (al tejer las mallas al revés, tomarlas por atrás). Al tener 8 cms. continuar en punto calado. Aumentar 10 veces 1 malla a cada

lado de cada 10 hileras. A 32 ½ cms. de la base aumentar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 2 mallas, 1 vez 3 mallas y 1 vez 15 mallas. De aquí en adelante tejer —para el borde de las mangas—, en punto elástico torcido las 11 mallas de cada extremo. A 41 cms. de la base dividir la labor en el medio para la abertura. Terminar cada lado separadamente. A 52 cms. de la base sesgar el hombro. Cerrar en el lado de la bccamanga y en cada 2ª hilera 8 veces 9 m. Al mismo tiempo y, a 53 ½ cms. de la base, formar el escote. En el lado del mismo cerrar en cada 2ª hilera 1 vez 11 mallas, 1 vez 7 y 1 vez 3 mallas. Hacer la otra parte igual, agregando 1 malla en el lado de la abertura.

**DELANTERO.** — Trabajar como para la espalda. A 38 cms. de la base tejer en punto elástico simple torcido sobre las mallas 37 y 66 y sobre las de 120 a 149. Luego, ensanchar este punto en cada 6 hileras hacia el centro trabajando 4 mallas más en punto elástico simple torcido. A 47 ½ cms. de la base trabajar en este punto sobre las 113 mallas centrales. A 49 cms. de la base formar el escote. Cerrar las 11 mallas centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hilera 1 vez 5 mallas, 1 vez 3 mallas, 1 vez 2 mallas y 2 veces 1 malla. Luego cerrar 3 veces 1 malla en cada 4ª hilera. Al mismo tiempo y, a 52 cms. de la base, sesgar el hombro como en la espalda.

Hacer las costuras. Levantar 113 mallas en el escote y tejer 2 cms. en punto elástico torcido. Cerrar las mallas en elásticos. Colocar el cierre automático.

## Un poco de educación

**A**UN cuando se estila menos que antes, la joven que se compromete puede retribuir el obsequio de las clásicas alianzas con un regalo adecuado. Así se hace en muchos casos.

No prestar atención a la persona que nos está hablando es una falta de cortesía. No obstante son numerosas las que se comportan de ese modo, permaneciendo como abstraídas o pensando en otra cosa entre tanto se las habla.

Quien es afecto a preguntar constantemente corre el riesgo de que sus amistades lo tomen por entrometido, dada esa propensión a averiguar más de la cuenta, fama que no constituye precisamente un adorno.

Nunca se formula una petición de mano por escrito. Corresponde efectuarla verbalmente.

Al enviar una felicitación conviene huir de las frases que son como clichés en serie. Son indicadas las frases cordiales, sencillas, sin rebuscamiento, pero que no sean una muestra de vulgaridades.

**RECOMENDAMOS** para la confección de este MODELO

lana **SUPREMA** wencofil

POLFIN



AHORA  
EN  
ÓVILLOS  
DE  
50 GRMS.





# DOS-PIEZAS

## PARA LA ESTACION

**M**UCHAS son las que prefieren los dos-piezas, aún durante la estación veraniega, pues los encuentran especialmente prácticos y, además, elegantes. Algunos están hechos de lindas sedas estampadas y otros, en hilos o algodones, que son tal vez las telas que más se prestan para este clase de conjuntos, en los días calurosos.



*Hermoso corte en este traje de hilo, con cuello original y solapa que baja. Tapas de bolsillos verticales y botones que siguen el movimiento de la solapa. Falda recta.*



*Chaqueta suelta, con tajos en la parte inferior, mangas tres cuartos y un gran cuello de piqué blanco. Falda lisa, algo ancha.*

*Muy práctico, y juvenil, resulta este modelo con falda angosta, con costura al medio, y chaqueta con recortes, que no llega a enfollar, y tiene un cuello, tapitas y bolsillos interiores.*

### LIMPIEZA FACIAL

Máscaras especiales y tratamiento para cada cutis.

#### MAQUILLAJE ESPECIAL PARA NOVIAS

Depilación definitiva y con cera. — Medicina y cirugía estética.

#### CLINICA DE BELLEZA

SORIANO 1083 casí RIO NEGRO  
Teléf. 8-03-86

Se atiende de 13 a 20 horas.  
Las señoras del Interior, pedir hora especial.



# EL MUNDO DEL TABLERO

## PLANTEO DEL PARTIDO

### EL GAMBITO DE REY

V

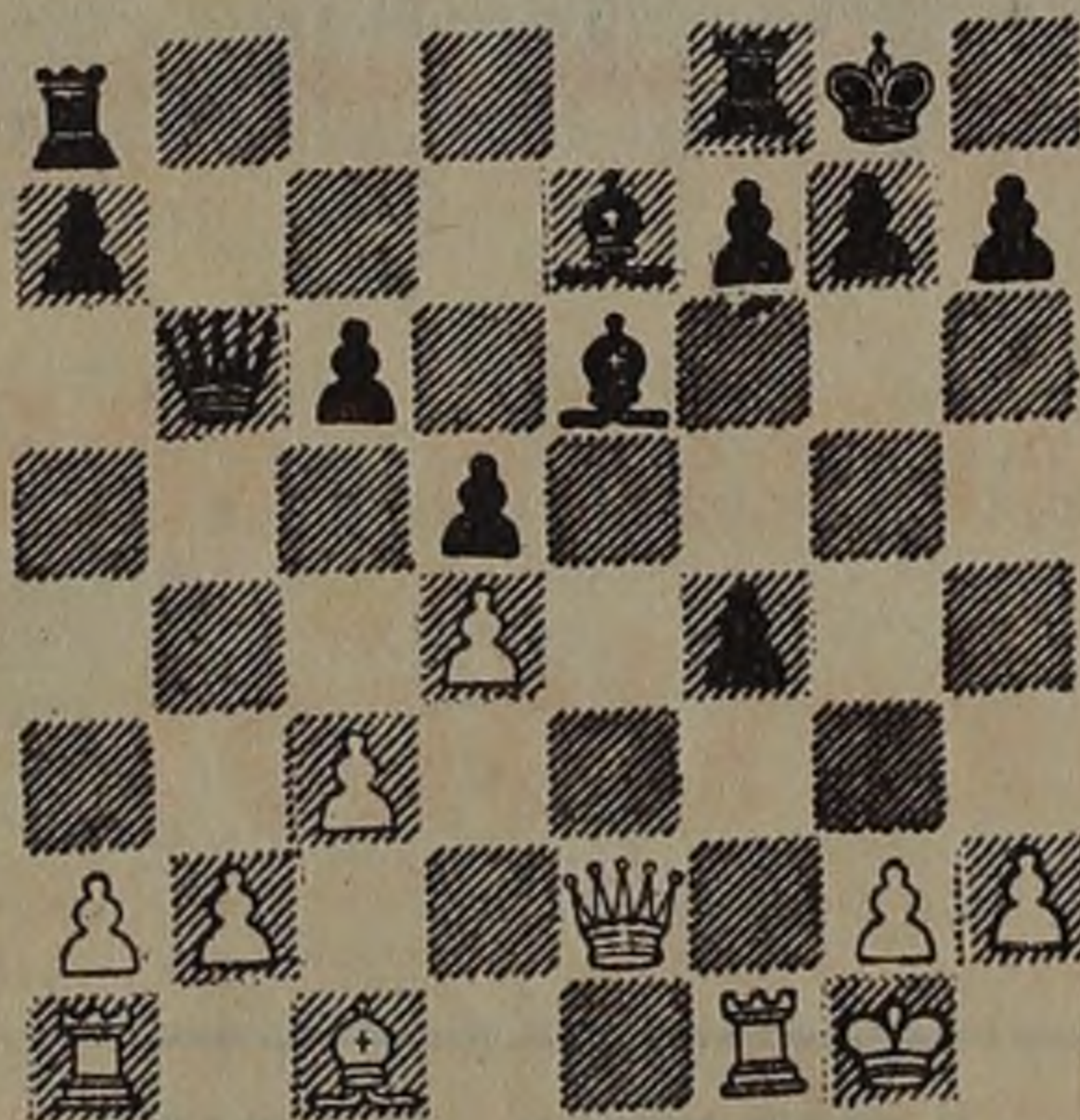
Damos hoy una variante de este ambicioso juego abierto, que otorga posibilidades de igualdad al segundo jugador, naturalmente, en un encuentro en que no aparezcan errores imprevistos. Se jugó en el Internacional de Merano del 1924, entre los maestros:

A. Rubinstein (Blancas)	T. Tarrasch (Negras)
1 — P4R	P4R
2 — P4AR	P×P
3 — C3AR	P4D!
4 — P×P	

Si 4 P5R?, P4CR; 5 P3TR, C3TR; 6 P4D, C4A; y mejor las negras, según el estudio de R. C. Griffith and M. E. Goldstein.

4 — ...	C3AR
5 — C3AD	C×P
6 — A5C+	P3A
7 — D2R+	A3R
8 — A4A	A2R
9 — C×C	P×C
10 — A'C+	C3A
11 — P4D	D2A
12 — A×C-	P×A
13 — OO	OO
14 — C5R	D3C
15 — P3A	

Con igualdad.



Posición después de la jugada del planteo  
15 — P3A.

### ESTUDIO Nº 34

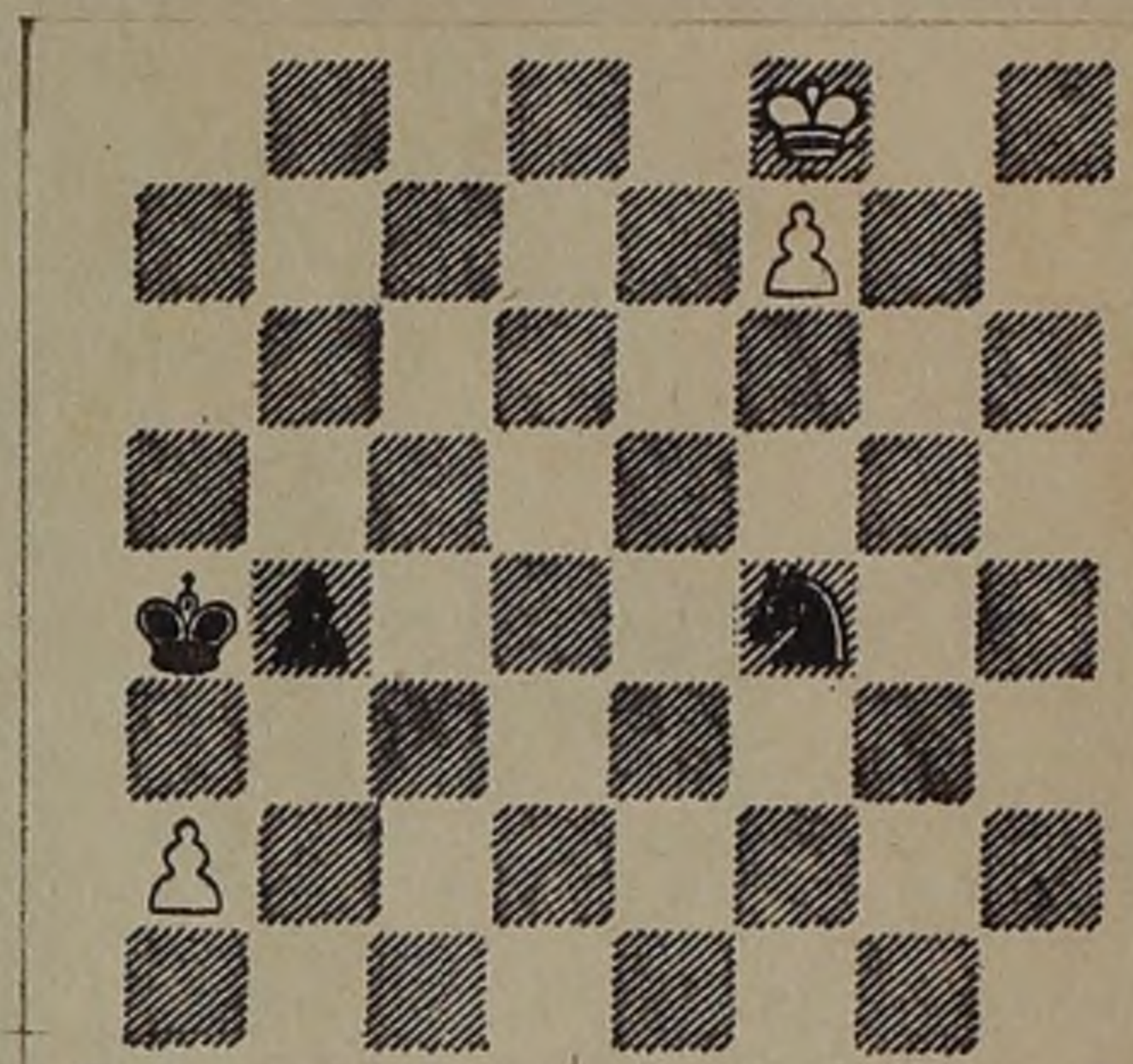
Final de Partida de dos peones contra caballo y peón

Por E. B. Cook ("American Chess Nuts", 1868).

Posición

Blancas: R8AR — P7AR — P2TD. (Tres piezas).

Negras: R5TD — P5CD — C5AR. (Tres piezas).



Juegan las blancas y hacen tablas.  
La solución en el próximo número.

### SOLUCION AL ESTUDIO Nº 33

Final de Partida de Torre y Peón contra Alfil y Peón, por A. S. Selesniev.

1, R5T, P8C (D); 2, P8C (D) ×, R×D; 3, T7C+, y tablas por ahogado.  
Si 1... A6C: 2, T8R, R×P; 3, T3R, P8C (D); 4, T×A+, D×T, y ahogado.

### SOLUCIONISTAS

Nos han enviado claves acertadas sobre nuestros últimos estudios: Alfil de Ataque; Aficionado de Tacuarembó; J. R. (de Salto); Alfil Azul; Ex Campeón; "Aficionados del Círculo Universitario" y "El Señor Juan" de Colonia.

### LA PARTIDA MINIATURA

Esta versión tiene el mérito, aparte de su valor instructivo, de que proviene de dos maestros que ganaron con justicia la celebridad.

Apertura Peón R. Def. Caro - Kann

Blancas: R. Reti. Negras: S. Tartacower

1 — P4R	P3AD
2 — P4D	P4D
3 — C3AD	P×P
4 — C×P	C3AR
5 — D3D	P4R
6 — P×P	D4T+
7 — A2D	D×PR
8 — OOO!	C×C?
9 — D8D+!	R×D
10 — A5CR+	R2A
11 — A8D++!	

### PARA TENER EN CUENTA

SI tenéis para elegir dos jugadas, una buena, inobjetable y otra que puede resultar sólo por la inexperiencia o falta de controlador del adversario, realizad la primera.

No os confiéis en ninguna posición por fuerte que os parezca, ni consideréis ganada la partida hasta que el adversario haya abandonado.

Las piezas deben estar armónicamente desarrolladas en vista de un plan.

En la apertura, este plan ha de encaminarse al dominio del centro del tablero.

No cedáis posiciones en el tablero por capturar material, a menos que advirtáis que esta conquista es decisiva para el resultado del partido.

Renovad siempre vuestro juego y estudiad. La ejecutoria y el renombre conquistado impresionan, pero con ella no se ganan partidos.

Si tenéis una movida buena que vuestro adversario no pueda evitar, retardadla jugando otra que mejore la posición que lográsteis.

CLINICA DENTAL  
**YAGUARON**  
YAGUARON 1533 casi Paysandú

### LA TRADICIONAL FERIA DE LEIPZIG...

(Continuación de la página 15)

Otros mil ochocientos ochenta y cinco expositores englobaron la muestra del extranjero y la de Alemania Occidental y la Feria tuvo la visita de doscientas cuarenta y cuatro mil personas, provenientes de setenta y dos países.

Veremos, pues, nuevamente a Leipzig de fiesta en este año de 1959.

En efecto, dos veces cada doce meses, a principios de marzo y de setiembre, Leipzig, la ciudad ferial por excelencia de la República Democrática Alemana, es el punto de reunión de comerciantes procedentes del mundo entero.

Tal como lo advierte uno de los prospectos de propaganda de esta Feria, la tradicional plaza mercantil de Leipzig a la cual solían concurrir, en tiempos pasados, traficantes de tierras lejanas, y la que ya en el año de 1160 disfrutaba de un privilegio de feria, se desarrolló en el cruce de dos importantes rutas mercantiles de Europa.

Debido a su favorable situación económica-co-geográfica, ya en el siglo XVI la ciudad de Leipzig llegó a ser el centro internacional para el comercio entre el Este y el Oeste, igualmente que en la actualidad, a que sigue siendo el puente comercial entre los países de oriente y occidente.

En su oferta universal, presentada por firmas provenientes de más de cuarenta países, la Feria de Leipzig reúne sobre un área total de ochocientos mil metros cuadrados los productos de Estados de diferente estructura económica y social.

Al lado de las amplias exposiciones colectivas de los países socialistas y de numerosos países del Oeste, muchas empresas de Europa y de ultramar, de nombradía mundial, figuran entre los expositores cuya cifra alcanza casi a los cien mil.

La visita de personas procedentes de ochenta países pone de relieve el carácter internacional de la Feria de Leipzig la que sigue haciéndose un deber de mejorar las relaciones entre los pueblos y de fomentar su colaboración económica.

Es de aguardar la apertura de esta gigantesca muestra, de la que apenas nos separa un mes, para comprobar la magnitud del espectáculo.



# CON LUNARES

Conjunto de tres piezas, en seda, a lunares; una con fondo claro, y la otra, oscuro. Casaca suelta, con escote drapeado, en la seda clara, y pollera recta, en la otra. De esta última es también el saco largo.

## MEDIAS ELASTICAS

### PARA VARICES

Rodilleras, Musleras, Tobilleras, Muñequeras, Suspensores, etc. Soportes plantales INVAR para pies doloridos.



### VENDAS elásticas

### BRAGUEROS y FAJAS



PARA  
HERNIADOS  
OPERADOS  
ESTOMAGO  
Y RIÑON  
CAIDO

Corsés, Sillones para inválidos, Miembros Artificiales, Espalderas, Muletas, CALZADO DE MEDIDA, Originales, Pesarios etc.

Ortopedia y Optica

**INVAR**

1019 - SAN JOSE - 1019

Es más barato  
y es más cómodo  
suscribirse a

**"MUNDO URUGUAYO"**

Un año: veinticinco pesos

## Elimine los Residuos

La eliminación de los residuos orgánicos, consecuencia del trabajo de los distintos órganos del ser humano, es condición indispensable para su normal funcionamiento. Esa eliminación se realiza en gran parte por el aparato urinario. Si no se hace bien, se acumulan en el organismo sustancias tóxicas. **Cystex**, cuya fórmula aprobada por el Ministerio de Salud Pública, contiene elementos de acción diurética, estimulante de la secreción urinaria, antiespasmódica y antiséptica, mejorará la secreción y por lo tanto evitará la acumulación de los residuos orgánicos.

**..Cystex**

Pídale hoy  
en su farmacia.

Reg. M. S. P. No. 2015, aut. C. H. de C. M.



Un prot aparece en el cuello y el ruedo de piqué blanco, que junto con las moñas de las mangas, fue colocado en un vestido de cloqué estampado. Falda amplia, con tablas.

## CUANDO EL BAROMETRO SUBE...

Necesitamos vestidos bien frescos. Es el momento de los algodones, los hilos, ciertos materiales plásticos. También es de los modelos alegres de vivos colores, con hechuras simples pero vistosas, adecuadas para vacaciones, para calle, y para las tardes en el jardín.

Un modelo vistoso, cuyo corsage se adornó con las rayas de la tela de algodón, que también tiene guardas floreadas. La pollera va fruncida, y hay un gran escote.



La foto nos muestra dos creaciones en algodón estampado; a la izquierda, con guardas, utilizando una de ellas para el borde del escote, y para el moño que marca talle alto; y a la derecha, con ramos de flores, un cuello algo drapeado y con una moña, y una falda con tablas.





Delicioso, y muy práctico para todas las horas de las vacaciones. De algodón liso, se adorna con una trencilla alrededor del escote, y otra muy ancha en la parte de la pollera con tablones.



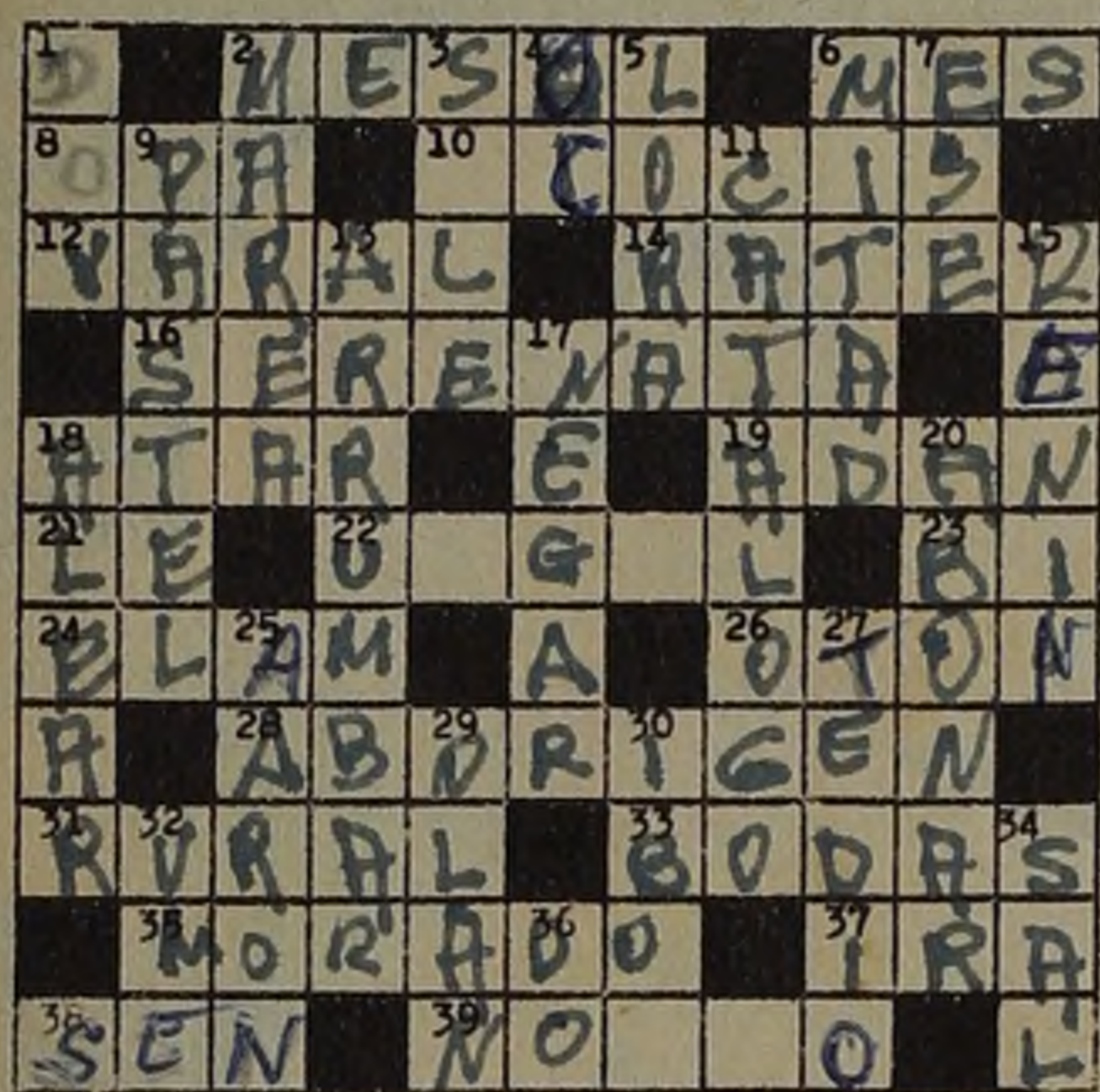
Estrechos como adorno de toda la pollera, con frunces del vestido de zefir, cuya blusa es muy sencilla, con escote, sin mangas y cierre en la delantera.





# INGENIOGRAFIA

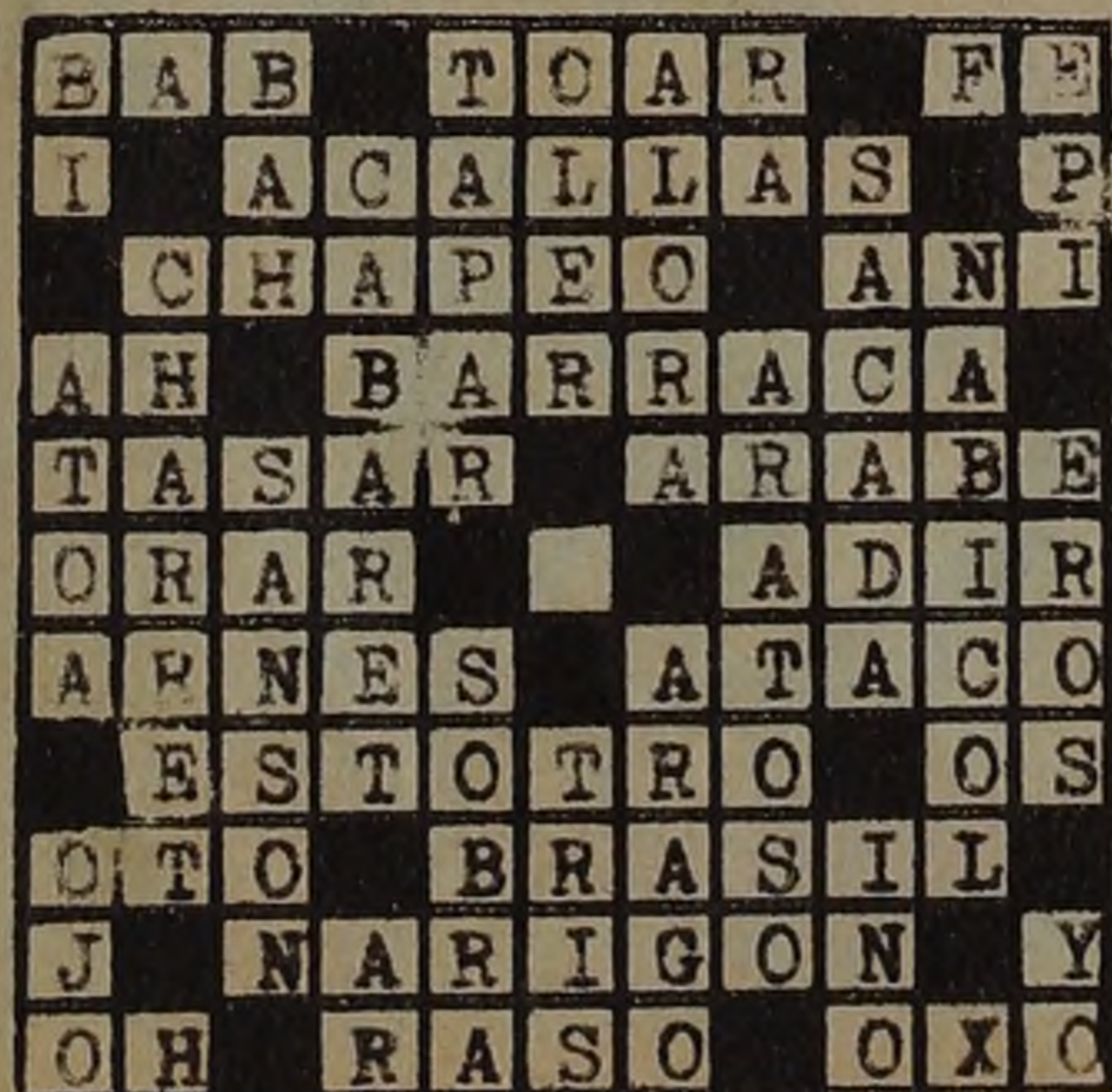
PALABRAS CRUZADAS Nº 660



**Horizontales.** — 2. La menor de las hijas de Saúl; 6. Cada una de las doce divisiones del año solar; 8. En Perú, tonto, idiota; 10. Especie de camaroncillo de los lagos de México; 12. Vara larga; 14. Género de mamíferos carnívoros de la India; 16. Música que se toca en la calle por la noche en honor de una persona; 18. Unir, enlazar con cuerda, cinta, sogá, etc.; 19. Nombre del primer hombre; 21. Forma de pronombre personal; 22. (Canal de) Canal de riego formado con las aguas del Segre (España); 23. Prefijo que denota duplicación; 24. Antiguo Estado vecino de la Caldea; 26. (Marco Silvio) Emperador romano en el año 69; 28. Originario del país en que vive; 31. Relativo al campo; 33. Casamiento, y fiesta que lo acompaña (plural); 35. De color de violeta oscuro; 37. Cólera, enojo; 38. Arvusto leguminoso parecido a la casia; 39. Instrumento para medir dimensiones muy pequeñas.

**Verticales.** — 1. (Gerardo) Pintor holandés (1613-1675); 2. Movimiento alternativo y diario de las aguas del mar; 3. Golpe; 4. Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación; 5. Hembra del loro; 6. Cada una de las dos partes iguales en que se divide un todo; 7. Nombre de letra; 9. Pasta de harina y manteca en que se envuelve unas veces dulce, crema, etc., y otras carne o pescado; 11. Lista hecha ordenadamente; 13. Arrinconar una cosa como

Solución del problema Nº 659:



## TURISMO Y CARNAVAL

(Continuación de la página 5)

nos, de diversiones nocturnas en las que participan, aún en época en la que por otra parte ya no quedan ni vestigios de la fiesta pagana, aquellos que han venido a vivir en nuestra tierra, gracias a la amplitud y persistencia y originalidad de su turismo, esos momentos imposibles de resucitar en otras partes de este lado del mundo.

Junto con los programas de festejos de turismo, aparecen estos del Carnaval, tanto en Montevideo como en las poblaciones del Interior, en las que los habitantes se divierten sana y largamente a lo largo de un dilatado número de días.

Tiene, pues, el Uruguay, para estas fechas — que van a desaguar en los ya otoñales días de la llamada Semana de Turismo —, una gran variedad de fórmulas para satisfacer todos los gustos aún aquellos los más exigentes.

De ahí que creamos firmemente que con una buena política de atracción turística, que parece haberse iniciado de una vez por todas, el Uruguay está llamado a ser uno de los más importantes países de turismo de América toda.

## MUERTE Y VELATORIO DE UN POETA POBRE

(Continuación de la página 16)

Gonzalves y llamándole hermano. Más que un velatorio, aquello parecía un festín, presidido por un cadáver. De pronto, Gonzalves inició una colecta, arbitrando fondos para una nueva botella de caña. Todos contribuyeron en la medida de sus recursos, siendo "Pamento" el más comedido en hacerlo, ante la rotunda negativa de aquél, que no aceptaba de ningún modo un óbolo de su parte.

Con la insistencia propia de los borrachos, se entabló una pugna entre los dos:

—Yo no quiero ser una excepción — decía "Pamento"

—De ninguna manera puedo aceptar tu dinero — replicaba Gonzalves.

—¿Es que no vale mi plata?

—Es un deber de cortésia al dueño de casa.

—Y entonces, ¿con qué contribuyo yo al bebedaje?

Gonzalves irguió el busto con afectada dignidad y repuso en tono solemne:

—Vos, hermano "Pamento", como encargado del conventillo, contribuyes con el fondo. ¿Te parece poco?

inútil; 15. Seudónimo del político ruso Vladimir Ilich Uliánov (1870-1923); 17. Decir que no es verdad una cosa; 18. Mover las alas las aves, aletear; 20. Acreditar, dar por bueno; 25. Primer sumo sacerdote de los hebreos; 27. Hastío, repugnancia; 29. Holán, tela; 30. Nombre de los lagos de las vertientes del Pirineo; 32. Río de Suecia, que desagüa en el golfo de Botnia; 34. Gracia, garbo, salero; 36. Nota musical.

## JUSTICIA ALADA

(Continuación de la página 13)

mero de los bombarderos. Aun a la distancia, Alex se dio cuenta de que procedían de su propio país. Se sonrió y les lanzó un beso con la mano. Llegaron justo a tiempo, causaron la alarma que le diera la oportunidad de escapar del policía y de esa figura alada que emergía de la cima del edificio.

Todavía sonriendo entró. Adentro la oscuridad era total; pero él estaba preparado. Metió la mano en el bolsillo y extrajo la linterna eléctrica. Los motores hacían un ruido atronador, directamente sobre su cabeza, cuando hizo funcionar la linterna en el sombrío corredor. Estaba muy próximo del escondite. En el primer recodo, una vez pasada la gran ventana, lo encontraría.

La luz atravesó la ventana e iluminó la calle. Alex corrió riéndose. Iba a burlar a la justicia alada, precisamente bajo su propia marmórea nariz.

Retiró el haz de la luz de la ventana y lo dirigió al corredor. Pero el breve relámpago fue suficiente. Uno de los bombarderos picó...

La explosión sacudió el edificio e hizo caer a Alex. Se levantó en seguida y corrió a su escondrijo. Mientras corría bajo una lluvia de piedras y pedazos de revoque, vio la destrozada cúpula por un agujero del techo.

Saltó hacia adelante lanzando un grito de horror. La estatua de la justicia estaba oscilando en su base, resbalando...

Hizo un frenético esfuerzo para salvarse, mientras la mole se desplomaba. Tropezó en los escombros y no tuvo tiempo más que, para gritar: "misericordia!", antes de que la justicia cayese sobre él con todo su peso... ciega y volando velozmente con sus alas.

## Mundo Uruguayo

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

FUNDADA EN EL AÑO 1919

SUSCRIPCION ANUAL:

	Correo Ordinario
Uruguay	\$ 25.00
América y España	\$ 30.00
Europa	\$ 35.00

Suscripción por dos años, 20% de descuento sobre el total.

Giros y valores a la orden de CAPURRO & Co.

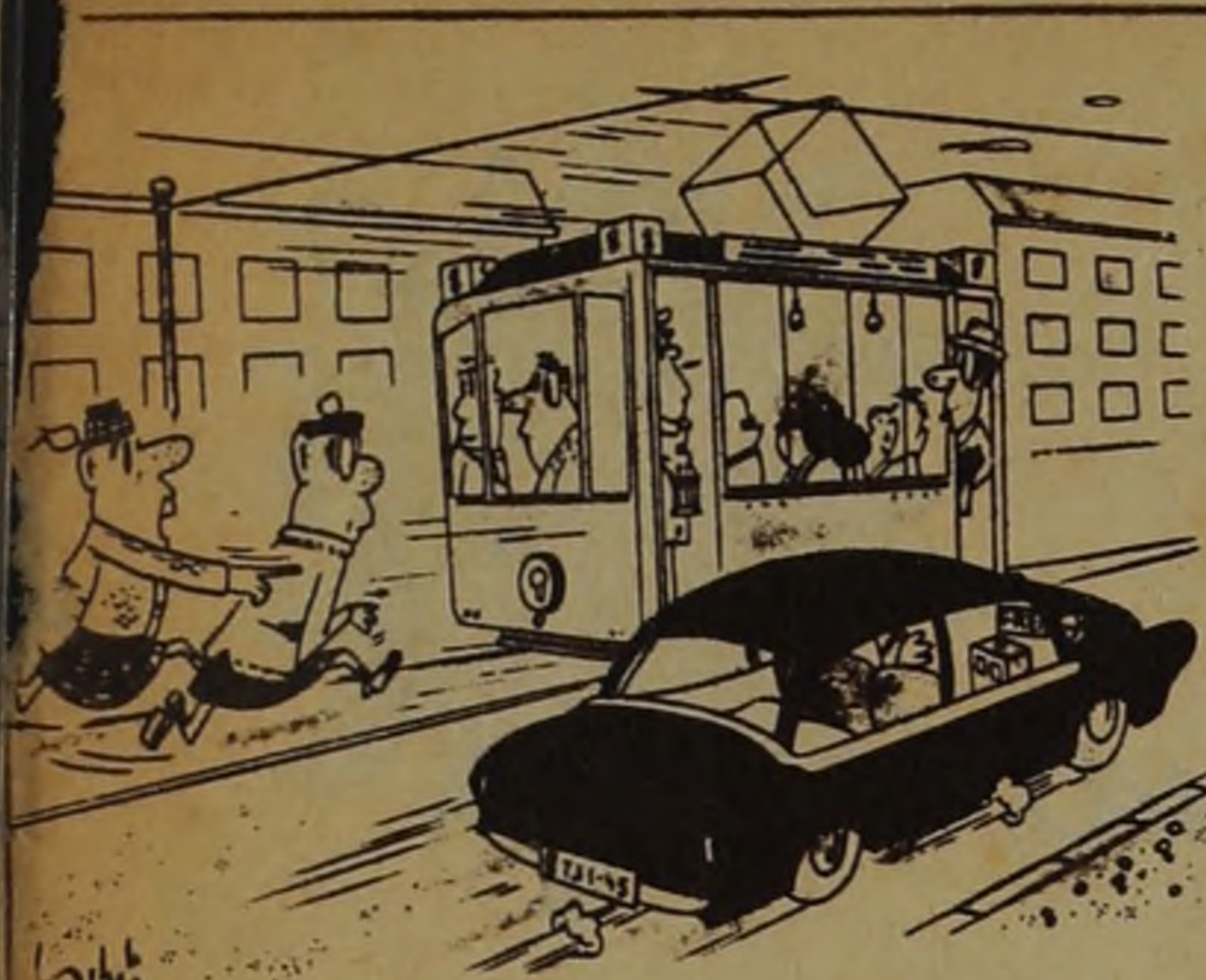
JUAN CARLOS GOMEZ 1372  
Montevideo, Uruguay

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

Estados Unidos de América: S. S. Koppe & Co., Inc. 630 Fifth Avenue, New York.  
Gran Bretaña: S. S. Koppe & Co. Ltd., 69 Fleet Street, London

HUSCOURADO  
EL DIA - MONTEVIDEO





—Mejor corramos al taxi y ahorramos más.



Nublado con escasas precipitaciones pluviales.

# HUMORISMO



—¿El señor Gutiérrez?... seguro viene a tomar lecciones de aritmética...



—Esta noche le haré acompañamiento a la canción de cuna...



—¡Pérez! pase por mi despacho!

PARA EL HOMBRE DE NEGOCIOS

## CAFIASPIRINA



SI ES  
»Bayer«  
ES BUENO



# Broncearse ...

*ya no es un problema!*



Gracias a los "filtros" que contiene, el  
ACEITE BRONCEADOR de DOROTHY GRAY  
permite obtener el bronceado ideal. Sus cualidades  
emolientes evitan el resecamiento de la piel y las molestas  
quemaduras. \$ 7.50

Confíe en

## Dorothy Gray

PARIS - NEW YORK

*Productos de Belleza de Máxima Jerarquía*

También de gran aceptación:  
Crema Bronceadora \$ 8.50

